

**Europos Sąjungos ir Indonezijos Respublikos****SAVANORIŠKOS PARTNERYSTĖS SUSITARIMAS****dėl miškų teisės aktų vykdymo, miškų valdymo ir prekybos į Europos Sąjungą importuojamais medienos produktais**

EUROPOS SAJUNGA,

toliau – Sąjunga,

ir

INDONEZIJOS RESPUBLIKA,

toliau – Indonezija,

toliau kartu – Šalys,

PRISIMINDAMOS Indonezijos Respublikos ir Europos bendrijos 2009 m. lapkričio 9 d. Džakartoje pasirašytą pagrindų susitarimą dėl visapusiškos partnerystės ir bendradarbiavimo;

ATSIŽVELGDAMOS į glaudų Sąjungos ir Indonezijos bendradarbiavimą, visų pirma pagal 1980 m. Europos ekonominės bendrijos ir Indonezijos, Malaizijos, Filipinų, Singapūro bei Tailando (Pietryčių Azijos valstybių asociacijos (ASEAN) šalių narių) bendradarbiavimo susitarimą;

PRISIMINDAMOS Rytų Azijos ir kitų regionų šalių išpareigojimą, priimtą 2001 m. rugsėjo 13 d. Balio deklaracija dėl miškų teisės aktų vykdymo ir miškų valdymo (FLEG), nedelsiant imtis veiksmų siekiant stiprinti nacionalines pastangas ir dvišalį, regioninį ir daugiašalį bendradarbiavimą sprendžiant miškų teisės aktų pažeidimų klausimą ir kovojant su miškininkystės srities nusikalstamumu, ypač neteisėtu medienos kirtimu, su tuo susijusia neteisėta prekyba ir korupcija ir jų neigiamu poveikiu teisei valstybei;

ATKREIPDAMOS dėmesį į Komisijos komunikatą Tarybai ir Europos Parlamentui dėl Europos Sąjungos miškų teisės aktų vykdymo, miškų valdymo ir prekybos mediena (FLEGT) veiksmų plano, kuriuo pirmiausia sprendžiama neatidėliotina neteisėto miškų kirtimo ir su juo susijusios prekybos problema;

REMDAMOSI Indonezijos Respublikos Miškininkystės ministro ir už plėtrą bei aplinkos apsaugą atsakingų Europos Komisijos narių bendru pareiškimu, pasirašytu 2007 m. sausio 8 d. Briuselyje;

ATSIŽVELGDAMOS į 1992 m. Teisiškai neįpareigojantį autoritetinę pareiškimą dėl pasaulinio konsensuso principų, susijusių su visų rūšių miškų valdymu, apsauga ir tvariu vystymusi, ir į Jungtinių Tautų Generalinės asamblėjos priimtą teisiškai neįpareigojančią priemonę, susijusią su visų rūšių miškais;

SUVOKDAMOS 1992 m. Rio de Žaneiro aplinkos ir vystymosi deklaracijos principų reikšmingumą siekiant užtikrinti tvarų miškų valdymą, ypač 10 principo dėl visuomenės informuotumo ir dalyvavimo sprendžiant aplinkosaugos problemas ir 22 principo dėl esminio senųjų vietos gyventojų ir kitų vietos bendruomenių vaidmens valdant ir kuriant aplinką, svarbą;

PRIPAŽINDAMOS Indonezijos Respublikos Vyriausybės pastangas skatinti gerą miškų valdymą, mištų teisės aktų vykdymą ir prekybą teisėta mediena, naudojantis ir Indonezijos medienos teisėtumo užtikrinimo sistema (MTUS) (*Sistem Verifikasi Legalitas Kayu (SVLK)*), parengta vykstant procesui, kuriame dalyvauja daug suinteresuotųjų šalių, ir laikantis gero valdymo, patikimumo ir reprezentatyvumo principų;

PRIPAŽINDAMOS, kad Indonezijos MTUS siekiama užtikrinti visų medienos produktų teisinę atitiktį;

PRIPAŽINDAMOS, kad FLEGT savanoriškos partnerystės susitarimo įgyvendinimu bus pagerintas tvarus miškų valdymas ir bus padedama kovoti su klimato kaita mažinant dėl miškų naikinimo ir nykimo susidarančių išmetamųjų teršalų kiekį ir skatinant gamtos išsaugojimą, tvarią miškotvarką ir anglies dioksido sancaupų miškuose didinimą (pagal REDD + procesą);

ATSIŽVELGDAMOS į Nykstančių laukinės faunos ir floros rūšių tarptautinės prekybos konvenciją (CITES), ypač reikalavimą, kad leidimus eksportuoti I, II ar III prieduose išvardytų rūšių egzempliorius CITES konvencijos šalys išduotų tik tam tikromis sąlygomis, be kita ko į tai, kad šie egzemplioriai nebūtų įsigyti pažeidžiant tos šalies faunos ir floros apsaugos teisės aktų;

PASIRYŽUSIOS, kad Šalys siektų kuo labiau sumažinti neigiamą poveikį vietos bendruomenėms ir skurstantiems gyventojams, kuris gali būti tiesiogiai susijęs su šio Susitarimo įgyvendinimu;

ATSIŽVELGDAMOS į svarbą, kurią Šalys teikia tarptautiniu mastu sutartiems vystymosi tikslams ir Jungtinių Tautų Tūkstantmečio vystymosi tikslams;

ATSIŽVELGDAMOS į svarbą, kurią Šalys teikia daugiašalių prekybos sistemų reglamentavimo principams ir taisyklėms, ypač 1994 m. Bendrajame susitarime dėl muitų tarifų ir prekybos bei kituose daugiašaliuose susitarimuose, kuriais įsteigiama Pasaulio prekybos organizacija (PPO), nustatytoms teisėms ir pareigoms, ir būtinybei juos taikyti skaidriai ir nediskriminuojant;

ATSIŽVELGDAMOS į 2005 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2173/2005 dėl FLEGT licencijavimo schemos medienos importui į Europos bendriją sukūrimo ir 2010 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 995/2010, kuriuo nustatomos veiklos vykdytojų, pateikiančių rinkai medieną ir medienos produktus, pareigos;

DAR KARTĄ PATVIRTINDAMOS abipusės pagarbos, suverenumo, lygybės ir nediskriminavimo principus ir pripažindamos naudą, kurią šalys gauna pagal šį Susitarimą;

REMDAMOSI atitinkamai Šalių įstatymais ir kitais teisės aktais;

SUSITARIA:

#### 1 straipsnis

##### Tikslas

1. Šio Susitarimo tikslas, atitinkantis Šalių bendrą įsipareigojimą tvariai valdyti visų rūšių miškus – sukurti teisinį pagrindą, kuriuo būtų užtikrinta, kad visi iš Indonezijos į Sąjungą importuojami medienos produktai, kuriems taikomas šis Susitarimas, būtų teisėtai pagaminti, ir taip skatinti prekybą medienos produktais.
2. Šis Susitarimas taip pat yra Šalių dialogo ir bendradarbiavimo pagrindas, kuris padės ir paskatins visiškai įgyvendinti šį Susitarimą, pagerins miškų teisės aktų vykdymą ir miškų valdymą.

#### 2 straipsnis

##### Apibrėžtys

Šiame Susitarime vartojamų terminų apibrėžtys:

- a) importas į Sąjungą – medienos produktų išleidimas į laisvą apyvartą Sąjungoje, kaip apibrėžta 1992 m. spalio 12 d. Reglamento (EEB) Nr. 2913/1992, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, 79 straipsnyje; šie produktai negali būti laikomi „nekomercinio pobūdžio prekėmis“, kaip apibrėžta 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/1992, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas, 1 straipsnio 6 dalyje;

- b) eksportas – medienos produktų fizinis išvežimas arba paėmimas iš bet kurios Indonezijos geografinės teritorijos dalies;
- c) medienos produktai – IA ir IB prieduose išvardyti produktai;
- d) SS kodas – keturių arba šešių skaitmenų prekės kodas, pateiktas Suderintoje prekių aprašymo ir kodavimo sistemoje, nustatytoje Pasaulio muitinių organizacijos tarptautinėje Suderintos prekių aprašymo ir kodavimo sistemos konvencijoje;
- e) FLEGT licencija – Indonezijos patikrintas teisinis dokumentas („V-legal“), kuriuo patvirtinama, kad į Sąjungą eksportuojamą siuntą sudarantys medienos produktai pagaminti teisėtai. FLEGT licencija yra rašytinė arba elektroninė;
- f) licencijas išduodanti institucija – įstaiga, kurią Indonezija įgaliojo išduoti ir tvirtinti FLEGT licencijas;
- g) kompetentingos institucijos – institucijos, kurias Sąjungos valstybės narės paskyrė priimti, pripažinti ir tikrinti FLEGT licencijas;
- h) siunta – medienos produktų, kuriems išduota FLEGT licencija, kiekis, siunčiamas Indonezijos siuntėjo ir Sąjungos muitinės įstaigoje pateikiamas išleisti į laisvą apyvartą;
- i) teisėtai pagaminta mediena – iš nukirstos arba importuotos medienos laikantis II priede nurodytų teisės aktų nuostatų pagaminti medienos produktai.

### 3 straipsnis

#### FLEGT licencijavimo schema

1. Šio Susitarimo Šalys taiko viena kitai miškų teisės aktų vykdymo, miškų valdymo ir prekybos licencijavimo schemą (toliau – FLEGT licencijavimo schema). Joje nustatomos procedūros ir reikalavimai, kuriais siekiama patikrinti ir patvirtinti, išduodant FLEGT licencijas, kad į Sąjungą siunčiami medienos produktai pagaminti teisėtai. Laikydamosi 2005 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2173/2005 Sąjunga priima tik tas iš Indonezijos į Sąjungą importuojamas siuntas, kurių FLEGT licencijos išduotos.
2. FLEGT licencijavimo schema taikoma į IA priede išvardytiems medienos produktams.
3. IB priede išvardyti medienos produktai negali būti eksportuojami iš Indonezijos ir negali būti išduotos tų produktų FLEGT licencijos.
4. Šalys susitaria imtis visų būtinų priemonių FLEGT licencijavimo schemai įgyvendinti pagal šio Susitarimo nuostatas.

### 4 straipsnis

#### Licencijas išduodančios institucijos

1. Licencijas išduodanti institucija tikrina, ar medienos produktai pagaminti teisėtai pagal II priede nurodytus teisės aktus. Licencijas išduodanti institucija išduoda teisėtai pagamintų medienos produktų eksporto į Sąjungą siuntų FLEGT licencijas.
2. Licenciją išduodanti institucija neišduoda FLEGT licencijų, jei medienos produktus, kuriuos sudaro arba juose yra medienos produktų, iš trečiosios šalies į Indoneziją importuotų tokiu pavidalu, kuriuo draudžiama eksportuoti tos trečiosios šalies įstatymais, arba jei yra įrodymų, kad tie medienos produktai buvo pagaminti pažeidžiant šalies, kurioje medžiai buvo nukirsti, įstatymus.

3. Licencijas išduodanti institucija laikosi FLEGT licencijų išdavimo procedūrų ir skelbia jas viešai. Be to, licencijas išduodanti institucija saugos įrašus apie visas siuntas, kurių FLEGT licencijos išduotos, ir, laikydamosi su duomenų apsauga susijusių nacionalinių teisės aktų, pateiks šiuos įrašus nepriklausomiems stebėtojams, kartu neatskleisdama konfidencialios eksportuotojų informacijos, susijusios su nuosavybe.

4. Indonezija sukuria Licencijų informacijos skyrių, kuris bus kompetentingų institucijų ir licencijas išduodančių institucijų, kaip nustatyta III ir V prieduose, ryšių palaikymo punktas.

5. Indonezija Europos Komisijai perduoda licencijas išduodančios institucijos ir Licencijų informacijos skyriaus kontaktinius duomenis. Šią informaciją Šalys skelbia viešai.

#### 5 straipsnis

##### Kompetingos institucijos

1. Prieš išleidamos siuntas į laisvą apyvartą Sąjungoje, kompetingos institucijos patikrina, ar išduotos visų siuntų galiojančios FLEGT licencijos. Jei dėl FLEGT licencijos galiojimo kyla abejonių, siuntos išleidimas į laisvą apyvartą gali būti sustabdytas, o siunta sulaikyta.

2. Kompetingos institucijos registruoja ir kasmet viešai skelbia informaciją apie gautas FLEGT licencijas.

3. Kompetingos institucijos suteikia asmenims arba organizacijoms, paskirtiems nepriklausomais rinkos stebėtojais, galimybę susipažinti su atitinkamais dokumentais ir duomenimis, laikydamosi nacionalinių duomenų apsaugos teisės aktų.

4. Kompetingos institucijos nevykdo 5 straipsnio 1 dalyje aprašytų veiksmų medienos produktų, pagamintų iš CITES prieduose išvardytų rūšių medžių, siuntų atveju, nes jiems taikomos nuostatos dėl tikrinimo, nustatytos 1996 m. gruodžio 9 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 338/97 dėl laukinės faunos ir floros rūšių apsaugos kontroliuojant jų prekybą.

5. Europos Komisija praneša Indonezijai kompetentingų institucijų kontaktinius duomenis. Šią informaciją Šalys skelbia viešai.

#### 6 straipsnis

##### FLEGT licencijos

1. Licencijas išduodanti institucija FLEGT licencijas išduoda siekdama patvirtinti, kad medienos produktai pagaminti teisėtai.

2. FLEGT licencija rengiama ir pildoma anglų kalba.

3. Bendru susitarimu Šalys gali sukurti elektronines FLEGT licencijų išdavimo, perdavimo ir priėmimo sistemas.

4. Licencijos techninės specifikacijos nustatytos IV priede. FLEGT licencijų išdavimo procedūra nustatyta V priede.

#### 7 straipsnis

##### Teisėtai pagamintos medienos tikrinimas

1. Indonezija įgyvendina MTUS, skirtą patikrinti, ar siuntai skirti medienos produktai pagaminti teisėtai ir užtikrinti, kad į Sąjungą būtų eksportuojamos tik taip patikrintos siuntos.

2. Sistema, naudojama siekiant patikrinti, ar medienos produktų siuntos paruoštos iš teisėtai pagamintų produktų, nustatyta V priede.

*8 straipsnis***Siuntų, kurių FLEGT licencijos išduotos, išleidimas**

1. Siuntų, kurių FLEGT licencijos išduotos, išleidimo į laisvą apyvartą Sąjungoje procedūros aprašytos III priede.
2. Kai kompetentingos institucijos turi pakankamą pagrindą įtarti, kad licencija negalioja, yra neautentiška arba neatitinka siuntos, kuriai ji skirta, gali būti taikomos III priede pateiktos procedūros.
3. Jei konsultuojantis dėl FLEGT licencijų nuolat iškyla nesutarimų arba sunkumų, klausimas gali būti perduotas nagrinėti Jungtiniam Susitarimo įgyvendinimo komitetui.

*9 straipsnis***Pažeidimai**

Šalys informuoja viena kitą, jei įtaria arba jei gauna įrodymų apie bet koki vengimą taikyti FLEGT licencijavimo sistemą arba su ja susijusius pažeidimus, įskaitant:

- a) vengiama laikytis prekybos taisyklių, visų pirma prekybos srautus iš Indonezijos į Sąjungą nukreipiant per trečiąją šalį;
- b) FLEGT licencijas, skirtas medienos produktams, kurių sudėtyje yra medienos iš trečiųjų šalių, kuri, kaip įtariama, yra neteisėtai pagaminta; arba
- c) sukčiavimą įsigyjant arba naudojant FLEGT licencijas.

*10 straipsnis***Indonezijos MTUS ir kitų priemonių taikymas**

1. Naudodamasi Indonezijos MTUS Indonezija tikrina ne į Sąjungos rinkas eksportuojamos medienos ir vidaus rinkoje parduodamos medienos teisėtumą ir siekia patikrinti, ar medienos produktų importas teisėtas, pasinaudodama, kai įmanoma, šiam Susitarimui įgyvendinti sukurta sistema.
2. Remdama šias pastangas Europos Sąjunga skatina naudoti pirmiau minėtą sistemą prekybos kitose tarptautinėse rinkose ir su trečiosiomis šalimis atveju.
3. Sąjunga įgyvendina priemones, skirtas užkirsti kelią pateikti Sąjungos rinkai neteisėtai nukirstą medieną ir iš jos pagamintus produktus.

*11 straipsnis***Suinteresuotųjų šalių dalyvavimas įgyvendinant šį Susitarimą**

1. Indonezija reguliariai konsultuojasi su suinteresuotosiomis šalimis dėl šio Susitarimo įgyvendinimo, ir šiuo klausimu skatina taikyti atitinkamas konsultacijų strategijas, metodus ir programas.
2. Sąjunga šio Susitarimo įgyvendinimo klausimais reguliariai konsultuojasi su suinteresuotosiomis šalimis, atsižvelgdama į įsipareigojimus pagal 1998 m. Konvenciją dėl teisės gauti informaciją, visuomenės dalyvavimo priimanč sprendimus ir teisės kreiptis į teismus aplinkosaugos klausimais (Orhuso konvenciją).

*12 straipsnis***Socialinė apsauga**

1. Norėdamos kuo labiau sumažinti galimą neigiamą Susitarimo poveikį Šalys susitaria siekti geriau suprasti jo poveikį medienos pramonei ir poveikį atitinkamuose nacionaliniuose įstatymuose ir kituose teisės aktuose aprašytų senųjų vietos gyventojų bei vietos bendruomenių, kurioms gali būti daromas įtaka, gyvensenai.

2. Šalys stebi šio Susitarimo poveikį šioms bendruomenėms ir kitiems 1 dalyje nustatytiems dalyviams, kartu imdamosi pagrįstų priemonių, kad sušvelnintų bet kokią neigiamą poveikį. Šalys gali susitarti dėl papildomų neigiamo poveikio mažinimo priemonių.

### 13 straipsnis

#### **Su rinka susijusios skatinamosios priemonės**

Atsižvelgdama į savo tarptautinius įsipareigojimus, Sąjunga siekia skatinti medienos produktų, kuriems taikomas šis Susitarimas, patekimą į savo rinką. Tokios pastangos visų pirma apims priemones, kuriomis siekiama paremti:

- a) viešojo ir privataus pirkimo politiką, kuria pripažįstamas teisėtai nukirstų medienos produktų tiekimas ir užtikrinama tokių produktų rinka; taip pat
- b) palankesnę nuomonę apie produktus Sąjungos rinkoje, kurių FLEGT licencijos išduotos.

### 14 straipsnis

#### **Jungtinis Susitarimo įgyvendinimo komitetas**

1. Šalys sukuria jungtinį mechanizmą (toliau – Jungtinis Susitarimo įgyvendinimo komitetas arba JĮK) šio Susitarimo įgyvendinimo ir peržiūros klausimams spręsti.

2. Kiekviena šalis į komitetą paskiria savo atstovus. Komiteto sprendimai priimami bendru sutarimu. JĮK bendrai pirmininkauja vyresnieji pareigūnai – vienas iš Sąjungos ir vienas iš Indonezijos.

3. JĮK nustato savo darbo tvarkos taisykles.

4. JĮK renkasi ne rečiau kaip kartą per metus Šalių iš anksto sutartą dieną ir nagrinėja iš anksto sutartą darbotvarkę. Bet kurios Šalies prašymu gali būti rengiami papildomi posėdžiai.

5. JĮK:

- a) svarsto ir priima bendras šio Susitarimo įgyvendinimo priemones;
- b) peržiūri ir stebi bendrą pažangą įgyvendinant šį Susitarimą, įskaitant MTUS ir su rinka susijusių priemonių veikimą, remdamasis su mechanizmais, nustatytais pagal 15 straipsnį, susijusiomis išvadomis ir ataskaitomis;
- c) įvertina naudą ir problemas, susijusias su šio Susitarimo įgyvendinimu, ir priima sprendimą dėl taisomųjų priemonių;
- d) išnagrinėja ataskaitas ir skundus, susijusius su FLEGT licencijavimo schemos taikymu kurios nors iš Šalių teritorijoje;
- e) susitaria dėl dienos, nuo kurios FLEGT licencijavimo schema pradės veikti po TLAS veikimo įvertinimo remiantis VIII priede nustatytais kriterijais;
- f) nustato bendradarbiavimo sritis šio Susitarimo įgyvendinimui paremti;
- g) prireikus sukuria pagalbines įstaigas darbui, kuriam reikia specialių žinių, atlikti;
- h) rengia, tvirtina, platina ir viešai skelbia metines ataskaitas, posėdžių ataskaitas ir kitus dokumentus, susijusius su savo darbu;
- i) vykdo bet kokias kitas užduotis, kurias jis gali sutikti vykdyti.

## 15 straipsnis

**Stebėseną ir vertinimą**

Šalys sutaria naudoti su toliau nurodytais dviem mechanizmais susijusias ataskaitas ir išvadas šio Susitarimo įgyvendinimui ir veiksmingumui įvertinti.

- a) Indonezija, pasikonsultavusi su Sąjunga, naudoja periodinio vertintojo paslaugomis VI priede nustatytoms užduotims atlikti.
- b) Sąjunga, pasikonsultavusi su Indonezija, naudoja nepriklausomo rinkos stebėtojo paslaugomis VII priede nustatytoms užduotims atlikti.

## 16 straipsnis

**Papildomos priemonės**

1. Bet kokie skiriami ištekčiai, būtini taikant priemones, padedančias įgyvendinti šį Susitarimą, nustatytas pagal 14 straipsnio 5 dalies f punktą, turi būti nustatyti atsižvelgiant į bendradarbiavimą su Indonezija taikomus Sąjungos ir jos valstybių narių programavimo veiksmus.
2. Šalys užtikrina, kad veikla, susijusi su šio Susitarimo įgyvendinimu, būtų derinama su dabartinėmis arba būsimomis vystymosi programomis ir iniciatyvomis.

## 17 straipsnis

**Ataskaitos ir informacijos atskleidimas visuomenei**

1. Šalys užtikrina, kad JJK veikla būtų kuo skaidresnė. JJK darbo ataskaitos rengiamos bendrai ir skelbiamos viešai.
2. JJK viešai skelbia metinę ataskaitą, kurioje, *inter alia*, pateikiama informacija apie:
  - a) medienos produktų, į Sąjungą eksportuotų pagal FLEGT licencijavimo schemą, kiekius pagal atitinkamas SS pozicijas;
  - b) Indonezijos išduotų FLEGT licencijų skaičių;
  - c) pažangą siekiant šio Susitarimo tikslų, ir klausimus, susijusius su jo įgyvendinimu;
  - d) veiksmus, kuriais siekiama užkirsti kelią neteisėtai pagamintų medienos produktų eksportui, importui, pateikimui vietos rinkai arba pardavimui joje;
  - e) medienos ir medienos produktų, importuojamų į Indoneziją, kiekius ir veiksmus, kuriais siekiama užkirsti kelią neteisėtai pagamintų medienos produktų importui ir išsaugoti FLEGT licencijavimo schemos patikimumą;
  - f) FLEGT licencijavimo schemos reikalavimų nesilaikymo atvejus ir priemones, kurių imtasi jiems spręsti;
  - g) medienos produktų, į Sąjungą importuotų pagal FLEGT licencijavimo schemą, kiekius pagal atitinkamas SS pozicijas, ir Sąjungos valstybę narę, kurioje įvykdytas importas į Sąjungą;
  - h) Sąjungos gautų FLEGT licencijų skaičių;
  - i) atvejų, kai buvo konsultuotasi pagal 8 straipsnio 2 dalį, skaičių ir su tais atvejais susijusių medienos produktų kieki.

3. Kad pasiektų tikslą pagerinti miškų sektoriaus valdymą ir skaidrumą ir stebėti šio Susitarimo įgyvendinimą ir jo poveikį Indonezijoje ir Sąjungoje, Šalys susitaria, kad informacija, nurodyta IX priede, būtų skelbiama viešai.
4. Šalys susitaria neatskleisti konfidencialios informacijos, kuria keičiamasi pagal šį Susitarimą, laikydamosi savo atitinkamų teisės aktų. Šalys visuomenei neatskleidžia ir savo valdžios institucijoms neleidžia atskleisti informacijos, kuria keičiamasi pagal šį Susitarimą, susijusios su prekybos paslaptimis, ar konfidencialios verslo informacijos.

#### 18 straipsnis

##### Pranešimas apie įgyvendinimą

1. Už oficialius pranešimus apie šio Susitarimo įgyvendinimą atsakingi Šalių atstovai yra:

Indonezijoje:

Sąjungoje:

Miškininkystės ministerijos Miškų naudojimo  
skyriaus generalinis direktorius

Europos Sąjungos delegacijos  
Indonezijoje vadovas

2. Šalys laiku perduoda viena kitai šiam Susitarimui įgyvendinti būtiną informaciją, įskaitant informaciją apie 1 dalies pakeitimus.

#### 19 straipsnis

##### Teritorinis taikymas

Šis Susitarimas Sutartyje dėl Europos Sąjungos veikimo nustatytais sąlygomis taikomas teritorijai, kurioje taikytina ši Sutartis, ir Indonezijos teritorijai.

#### 20 straipsnis

##### Ginčų sprendimas

1. Visus su šio Susitarimo taikymu arba aiškinimu susijusius ginčus Šalys stengiasi išspręsti, rengdamos neatidėliotinas konsultacijas.
2. Jei per du mėnesius nuo pirminio prašymo konsultuotis pateikimo dienos ginčas negali būti išspręstas konsultuojantis, kiekviena Šalis ginčą gali perduoti nagrinėti Jungtiniam Susitarimo įgyvendinimo komitetui, kuris stengiasi jį išspręsti. JJK suteikiama visa svarbi informacija, reikalinga nuodugnai ištirti padėtį, kad būtų rastas priimtinas sprendimas. Šiuo tikslu JJK privalo išnagrinėti visas galimybes užtikrinti veiksmingą šio Susitarimo įgyvendinimą.
3. Jei JJK nepajėgia per du mėnesius išspręsti ginčo, Šalys gali kartu prašyti trečiosios šalies geranoriškos pagalbos ar tarpininkavimo.
4. Jei ginčo nepavyksta išspręsti 3 dalyje nustatyta tvarka, bet kuri iš Šalių gali pranešti kitai Šaliai apie arbitro paskyrimą; tuomet kita Šalis per trisdešimt kalendorinių dienų nuo pirmojo arbitro paskyrimo turi paskirti antrąjį arbitrą. Per du mėnesius nuo antrojo arbitro paskyrimo Šalys kartu paskiria trečiąjį arbitrą.
5. Arbitrų sprendimai priimami balsų dauguma per šešis mėnesius nuo trečiojo arbitro paskyrimo dienos.
6. Arbitro sprendimas Šalims privalomas ir neskundžiamas.
7. JJK nustato arbitražo tvarką.



*21 straipsnis***Sustabdymas**

1. Jeigu Šalis nori sustabdyti šio Susitarimo taikymą, ji apie savo ketinimą raštu praneša kitai Šaliai. Tada Šalys aptaria šį klausimą.
2. Kiekviena Šalis gali sustabdyti šio Susitarimo taikymą. Apie sprendimą sustabdyti ir šio sprendimo priežastis raštu pranešama kitai Šaliai.
3. Šio Susitarimo sąlygos nustoja galioti po trisdešimties kalendorinių dienų nuo pranešimo dienos.
4. Šis Susitarimas vėl taikomas po trisdešimties kalendorinių dienų nuo tada, kai jo taikymą sustabdžiusi Šalis kitai Šaliai praneša, kad sustabdymo priežastys nebegalioja.

*22 straipsnis***Daliniai pakeitimai**

1. Kiekviena Šalis, norinti atlikti šio Susitarimo pakeitimus, tokį pasiūlymą pateikia ne vėliau kaip prieš tris mėnesius iki kito JJK posėdžio. Komitetas išnagrinėja pasiūlymą ir, jei susitaria, pateikia rekomendaciją. Jei šalys sutinka su rekomendacija, jos ją patvirtina pagal savo vidaus tvarką.
2. Visi pakeitimai, kuriuos minėtu būdu patvirtina Šalys, įsigalioja pirmąją mėnesio, einančio po mėnesio, kurį Šalys praneša viena kitai apie šiam tikslui būtinų procedūrų užbaigimą, dieną.
3. JJK gali priimti šio Susitarimo priedų pakeitimus.
4. Pakeitimai diplomatiniais kanalais teikiami Europos Sąjungos Tarybos Generaliniam Sekretoriui ir Indonezijos Respublikos Užsienio reikalų ministrui.

*23 straipsnis***Įsigaliojimas, galiojimo trukmė ir nutraukimas**

1. Šis Susitarimas įsigalioja pirmąją mėnesio, einančio po mėnesio, kurį Šalys raštu praneša viena kitai apie šiam tikslui būtinų atitinkamų procedūrų užbaigimą, dieną.
2. Pranešimas diplomatiniais kanalais teikiamas Europos Sąjungos Tarybos Generaliniam Sekretoriui ir Indonezijos Respublikos Užsienio reikalų ministrui.
3. Šis Susitarimas sudaromas penkerių metų laikotarpiui. Po to jis pratęsiamas dar penkeriems metams, nebent, likus ne mažiau kaip dvylikai mėnesių iki Susitarimo galiojimo pabaigos, viena Šalis atsisako jį pratęsti, apie tai raštu pranešdama kitai Šaliai.
4. Bet kuri Šalis gali nutraukti šį Susitarimą, apie tai raštu pranešdama kitai Šaliai. Susitarimas baigiamas taikyti praėjus dvylikai mėnesių nuo tokio pranešimo dienos.

*24 straipsnis***Priedai**

Susitarimo priedai yra neatskiriama šio Susitarimo dalis.

*25 straipsnis***Autentiški tekstai**

Šis Susitarimas sudaromas dviem egzemplioriais anglų, bulgarų, čekų, danų, estų, graikų, ispanų, italų, kroatų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, olandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovakų, slovėnų, suomių, švedų, vengrų, vokiečių ir indoneziečių (*Bahasa Indonesia*) kalbomis, kurių tekstai yra autentiški. Skirtingo aiškinimo atveju redakcija anglų kalba yra viršesnė.

TAI PATVIRTINDAMI, toliau nurodyti tinkamai įgalioti asmenys pasirašė šį Susitarimą.

Съставено в Брюксел на тридесети септември две хиляди и тринадесета година.

Hecho en Bruselas, el treinta de septiembre de dos mil trece.

V Bruselu dne třicátého září dva tisíce třináct.

Udfærdiget i Bruxelles den tredivte september to tusind og tretten.

Geschehen zu Brüssel am dreißigsten September zweitausenddreizehn.

Kahe tuhande kolmeteistkümnenda aasta septembrikuu kolmekümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις τριάντα Σεπτεμβρίου δύο χιλιάδες δεκατρία.

Done at Brussels on the thirtieth day of September in the year two thousand and thirteen.

Fait à Bruxelles, le trente septembre deux mille treize.

Sastavljeno u Bruxellesu tridesetog rujna dvije tisuće trinaeste.

Fatto a Bruxelles, addì trenta settembre duemilatredecì.

Briselē, divi tūkstoši trīspadsmitā gada trīsdesmitajā septembrī.

Priimta du tūkstančiai trylikų metų rugsėjo trisdešimtą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizenharmadik év szeptember havának harmincadik napján.

Magħmul fi Brussell, fit-tletin jum ta' Settembru tas-sena elfejn u tlettax.

Gedaan te Brussel, de dertigste september tweeduizend dertien.

Sporządzono w Brukseli dnia trzydziestego września roku dwa tysiące trzynastego.

Feito em Bruxelas, em trinta de setembro de dois mil e treze.

Întocmit la Bruxelles la treizeci septembrie două mii treisprezece.

V Bruseli tridsiateho septembra dvetisíctrinásť.

V Bruslju, dne tridesetega septembra leta dva tisoč trinajst.

Tehty Brysselissä kolmantenakymmenentenä päivänä syyskuuta vuonna kaksituhattakolmetoista.

Som skedde i Bryssel den trettionde september tjugohundratretton.

Dibuat di Brussel, pada tanggal tiga puluh bulan September tahun dua ribu tiga belas.

За Европейския съюз  
 Por la Unión Europea  
 Za Evropskou unii  
 For Den Europæiske Union  
 Für die Europäische Union  
 Euroopa Liidu nimel  
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση  
 For the European Union  
 Pour l'Union européenne  
 Za Europsku uniju  
 Per l'Unione europea  
 Eiropas Savienības vārdā –  
 Europos Sąjungos vardu  
 Az Európai Unió részéről  
 Ghall-Unjoni Ewropea  
 Voor de Europese Unie  
 W imieniu Unii Europejskiej  
 Pela União Europeia  
 Pentru Uniunea Europeană  
 Za Európsku úniu  
 Za Evropsko unijo  
 Euroopan unionin puolesta  
 För Europeiska unionen  
 Untuk Uni Eropa



За Република Индонезия  
 Por la República de Indonesia  
 Za Indonéskou republiku  
 For Republikken Indonesien  
 Für die Republik Indonesien  
 Indoneesia Vabariigi nimel  
 Για τη Δημοκρατία της Ινδονησίας  
 For the Republic of Indonesia  
 Pour la République d'Indonésie  
 Za Republiku Indoneziju  
 Per la Repubblica di Indonesia  
 Indonēzijas Republikas vārdā –  
 Indonezijos Respublikos vardu  
 Az Indonéz Köztársaság részéről  
 Għar-Repubblika tal-Indonezja  
 Voor de Republiek Indonesië  
 W imieniu Republiki Indonezji  
 Pela República da Indonésia  
 Pentru Republica Indonezia  
 Za Indonézsku republiku  
 Za Republiko Indonezijo  
 Indonesian tasavallan puolesta  
 För Republiken Indonesien  
 Untuk Republik Indonesia



## I PRIEDAS

## PRODUKTAI, KURIEMS TAIKOMA ŠI SUTARTIS

Šio priedo sąrašas parengtas pagal Suderintą prekių aprašymo ir kodavimo sistemą, nustatytą Pasaulio muitinių sąjungos tarptautinės suderintos prekių aprašymo ir kodavimo sistemos konvencijoje.

## IA PRIEDAS

## SUDERINTI MEDIENOS IR MEDIENOS PRODUKTŲ, KURIEMS TAIKOMA FLEGT LICENCIJAVIMO SCHEMA, PREKIŲ KODAI

44 skyrius

SS Kodai	Aprašymas
	Malkinė mediena, turinti rąstgalių, pliauskų, šakų, žabų kūlelių ir panašų pavidalą; medienos skiedros arba drožlės; pjuvenos, medienos atliekos ir atraižos, neaglomeruotos arba aglomeruotos ir turinčios rąstgalių, briketų, granulių arba panašų pavidalą.
4401.21	- Medienos skiedros arba drožlės – spygliuočių
4401.22	- Medienos skiedros arba drožlės – ne spygliuočių
Ex.4404	- Plonų juostelių pavidalo ir panaši mediena
Ex.4407	Mediena, kurios storis didesnis kaip 6 mm, išilgai perpjauta arba perskelta, nudrožta arba be žievės; obliuota, šlifluota arba sujungta galais.
4408	Vienasluoksnės faneros lakštai (įskaitant išpjautus drožiant sluoksniuotą medieną), skirti klijuotinei fanerai arba panašiai sluoksniuotajai medienai gaminti, taip pat kita mediena, kurios storis ne didesnis kaip 6 mm, išilgai perpjauta, nudrožta arba be žievės, obliuota arba neobliuota, šlifluota arba nešlifluota, sujungta arba nesujungta galais:
	Mediena (įskaitant tarpusavyje nesujungtas parketlentes ir lentjuostas, skirtas parketo grindims), ištiesi profiliuota (su spraudžiais, išdrožomis, įlaidais, nuožulnomis, V formos sąlaidomis, užkarpomis, išpjauta pagal šabloną, suapvalinta arba panašiai profiliuota) išilgai kurios nors briaunos, galo arba paviršiaus, obliuota arba neobliuota, šlifluota arba nešlifluota, sujungta arba nesujungta galais:
4409.10	- Spygliuočių
4409.29	- Ne spygliuočių (kita)
4410	Medienos drožlių plokštės, orientuotosios skiedrelių plokštės (OSB) ir panašios plokštės (pavyzdžiui, plosteikių plokštės ( <i>wafboard</i> )) iš medienos arba iš kitų panašių į medieną medžiagų, aglomeruotos arba neaglomeruotos dervomis arba kitais organiniais rišikliais.
4411	Medienos plaušo plokštės iš medienos arba iš kitų panašių į medieną medžiagų, surištos arba nesurیشtos dervomis arba kitomis organinėmis medžiagomis.
4412	Klijuotinė fanera, faneruotosios plokštės ir panaši sluoksniuotoji mediena
4413	Tankioji mediena, turinti blokų, plokščių, lentjuosčių arba profilių pavidalą
4414	Mediniai paveikslų, fotografijų, veidrodžių ir panašių daiktų rėmai:
4415	Medinės dėžės, dėžutės, grotelinės dėžės, būgnai ir panaši tara; mediniai kabelių būgnai; padėklai, dėžiniai padėklai ir kiti mediniai krovimo skydai; mediniai padėklų apvadai:
4416	Medinės statinės, statinaitės, kubilai, puskubiliai ir kiti kubilių gaminiai bei jų dalys, įskaitant statinių šūlus

SS Kodai	Aprašymas
4417	Mediniai įrankiai, įrankių korpusai, įrankių rankenos, šluotų, šepečių ir teptukų korpusai ir kotai; mediniai kurpaliai ir kailiamaučiai
4418	Statybiniai stalių ir dailidžių gaminiai iš medienos, įskaitant aktytosios medienos plokštes, sumontuotas grindų plokštes, malksnas ir skalas:
Ex.4421.90	- Mediniai grindų blokai

## 47 skyrius

SS Kodai	Aprašymas
	Medienos arba kitų pluoštinių celiuliozinių medžiagų plaušiena; perdirbti skirtas popierius arba kartonas (atliekos ir liekanos)
4701	- Mechaninė medienos plaušiena
4702	- Cheminė medienos plaušiena, tirpiosios rūšys
4703	- Cheminė medienos plaušiena, natroninė arba sulfatinė, išskyrus tirpiąsias rūšis:
4704	- Cheminė medienos plaušiena, sulfatinė, išskyrus tirpiąsias rūšis:
4705	- Medienos plaušiena, gauta derinant mechaninį ir cheminį medienos plaušienos gavimo procesus

## 48 skirsnis

SS Kodai	Aprašymas
4802	Nepadengtas popierius ir kartonas, naudojami rašyti, spausdinti ir kitiems grafinio atvaizdavimo tikslams, neperforuotas perforuotųjų kortų ir perforuotųjų juostų ritininis arba stačiakampiais (įskaitant kvadratiniais) lakštais popierius, išskyrus popierių, klasifikuojamą 4801 arba 4803 pozicijoje; rankų darbo popierius ir kartonas:
4803	Žaliavinis popierius, naudojamas tualetiniam popieriui, veido servetėlėms, rankšluosčiams arba vystyklams gaminti ir panašus popierius, naudojamas buitinėms arba higieninėms reikmėms, celiuliozinė vata ir celiuliozės pluoštų klodai, krepinis arba nekrepinis, klostytas arba neklostytas, išpaustinis arba neįspaustinis, perforuotas arba neperforuotas, dažytu arba nedažytu, dekoruotu arba nedekoruotu paviršiumi, su atspaudais arba be atspaudų, ritininis arba lakštinis:
4804	Nepadengtas ritininis arba lakštinis kraftpopieris ir kartonas, išskyrus klasifikuojamus 4802 arba 4803 pozicijoje:
4805	Kitas nepadengtas ritininis arba lakštinis popierius ir kartonas, toliau neapdorotas ir neperdirbtas, išskyrus šio skirsnio 3 pastaboje nurodytus būdus:
4806	Augalinis pergaminas, riebalams nelaidus popierius, kalkės, blizgusis pergamentinis popierius ir kitas blizgusis, skaidrus arba pusiau permatomas ritininis arba lakštinis popierius:
4807	Kombinuotas ritininis arba lakštinis popierius ir kartonas (pagamintas adhezyvu suklijuojant plokščius popieriaus arba kartono sluoksnius), nepadengtu paviršiumi arba neįmirkytas, viduje sutvirtintas arba nesutvirtintas:
4808	Gofruotas ritininis arba lakštinis popierius ir kartonas (su priklijuotais plokščiais paviršiniais lakštais arba be jų), krepiniai, klostyti, išpaustiniai arba perforuoti, išskyrus popieriaus rūšis, aprašytas 4803 pozicijoje:
4809	Anglinis popierius (kalkė), savaiminio kopijavimo popierius ir kitas kopijavimo arba atspaudimo ritininis arba lakštinis popierius (įskaitant padengtą arba įmirkytą popierių, naudojamą kopijavimo aparatų matricoms arba ofsetinėms plokštėms), su atspaudais arba be atspaudų:

SS Kodai	Aprašymas
4810	Popierius ir kartonas, iš vienos arba abiejų pusių padengtas kaolinu ar kitomis neorganinėmis medžiagomis, su riškiais arba be jų, nepadengti jokiais kitais apvalkalais, dažytu ar nedažytu, dekoruotu ar nedekoruotu paviršiumi, su atspaudais arba be atspaudų, bet kokio dydžio ritiniais arba stačiakampiais (įskaitant kvadratinus) lakštais:
4811	Popierius, kartonas, celiuliozinė vata ir celiuliozės pluoštų klodai, įmirkyti, padengti, dažytu paviršiumi, dekoruotu paviršiumi arba su atspaudais, bet kokio dydžio ritiniais arba stačiakampiais (įskaitant kvadratinus), išskyrus prekes, aprašytas 4803, 4809 arba 4810 pozicijoje:
4812	Filtravimo blokai, plokštės ir plokštelės iš popieriaus plaušienos
4813	Rūkomasis popierius, supjaustytas arba nesupjaustytas pagal nustatytus matmenis, taip pat knygelių arba tūtelių pavidalo:
4814	Popieriniai apmušalai ir panašios sienų dangos; permatomos popierinės langų dangos:
4816	Anglinis popierius (kalkė), savaiminio kopijavimo popierius ir kitas kopijavimo arba atspaudimo popierius (išskyrus klasifikuojamus 4809 pozicijoje), popierinės kopijavimo aparatų matricos ir popierinės ofsetinės plokštės, supakuoti arba nesupakuoti dėžėse:
4817	Vokai, kortelės laiškam, paprastieji atvirlaiškiai ir susirašinėjimo kortelės iš popieriaus arba kartono; dėžutės, maišeliai, aplankai ir rašymo rinkiniai iš popieriaus arba kartono su popieriniais raštinės reikmenimis:
4818	Tualetinis popierius ir panašus popierius, celiuliozinė vata arba celiuliozės pluoštų klodai, skirti naudoti buityje arba sanitarijos tikslams, susukti į ritinėlius, kurių plotis ne didesnis kaip 36 cm, arba supjaustyti pagal nustatytus matmenis arba formą; nosinės, higieninės servetėlės, rankšluosčiai, staltiesės, stalo servetėlės, kūdikių vystyklai, tamponai, paklodės ir panašūs buitiniai, higieniniai arba ligoninėse naudojami dirbiniai, drabužiai ir drabužių priedai iš popieriaus plaušienos, popieriaus, celiuliozinės vatos arba celiuliozinių pluoštų klodų:
4821	Visų rūšių etiketės iš popieriaus arba kartono, su atspaudais arba be atspaudų:
4822	Ritės, šeivos, verpimo šeivos ir panašūs laikikliai iš popieriaus plaušienos, popieriaus arba kartono (perforuoti arba neperforuoti, sukietinti arba nesukietinti):
4823	Kitas popierius, kartonas, celiuliozinė vata ir celiuliozės pluoštų klodai, supjaustyti pagal nustatytus matmenis arba formą; kiti dirbiniai iš popieriaus plaušienos, popieriaus, kartono, celiuliozinės vatos arba celiuliozinių pluoštų klodų:

## 94 skyrius

SS Kodai	Aprašymas
	Kiti sėdimieji baldai su mediniais karkasais:
9401.61.	- Apmušti
9401.69.	- Kiti
	Kiti baldai ir jų dalys:
9403.30	- Mediniai biuro baldai:
9403.40	- Mediniai virtuvės baldai:
9403.50	- Mediniai miegamųjų baldai
9403.60	- Kiti mediniai baldai:
Ex. 9406.00.	- Surenkamieji mediniai statiniai

## IB PRIEDAS

## SUDERINTI MEDIENOS, KURIAŲ DRAUDŽIAMA EKSPORTUOTI PAGAL INDONEZIJOS TEISĘ, PREKIŲ KODAI

44 skyrius

SS Kodai	Aprašymas
4403	Padarinė mediena, nuo kurios nuskusta arba nenuskusta žievė ir brazdas, kuri grubiai aptašyta suformuojant kvadrato skerspjūvį arba neaptašyta:
Ex. 4404	Lankinė mediena; perskelti mediniai poliai; medinės kartys, kuolai, stulpeliai ir mietai, nusmailintu galu, bet išilgai neperpjauti; medinės lazdos, grubiai aptašytos, bet nenutekintos, lenktos arba kitais būdais apdorotos, tinkamos naudoti lazdų, skėčių, įrankių rankenoms arba panašioms gaminiams gaminti.
4406	Mediniai geležinkelio arba tramvajaus bėgių pabėgiai:
Ex. 4407	Mediena, kurios storis didesnis kaip 6 mm, išilgai perpjauta arba perskelta, nudrožta arba be žievės; neobliuota, nešlifuota arba nesujungta galais.



## II PRIEDAS

## TEISĖTUMO APIBRĖŽTIS

**Ižanga**

Indonezijos mediena laikoma teisėta, kai patikrinus nustatoma, kad jos kilmė ir gamybos procesas, taip pat paskesnė perdirbimo, transportavimo ir prekybos veikla atitinka visus taikomus Indonezijos įstatymus ir kitus teisės aktus.

Indonezijoje yra penki pagrindiniai įstatymais ir kitais teisės aktais bei procedūromis paremti teisėtumo standartai, nustatyti kaip principai, kriterijai, rodikliai ir tikrinimo kriterijai.

Šie penki standartai yra:

- Teisėtumo standartas Nr. 1. Koncesijų gamybinio miško zonose valstybei priklausančioje žemėje standartas;
- Teisėtumo standartas Nr. 2. Standartas, taikomas želdinamiems bendruomenių miškams ir bendruomenių miškams, esantiems gamybinių miškų zonose valstybei priklausančioje žemėje
- Teisėtumo standartas Nr. 3. Privatiems miškams taikomas standartas
- Teisėtumo standartas Nr. 4. Ne miško zonose valstybei priklausančioje žemėje esančios medienos naudojimo teisių standartas
- Teisėtumo standartas Nr. 5. Pirminių ir vartotojų grandies medienos produktų pramonės standartas

Šie penki teisėtumo standartai taikomi skirtingų rūšių medienos leidimams, kaip nustatyta šioje lentelėje:

Leidimo rūšis	Aprašymas	Žemės nuosavybė / išteklių valdymas arba naudojimas	Taikomas teisėtumo standartas
IUPHHK-HA/HPH	Leidimas naudoti natūralių miškų produktus	Valstybės nuosavybė / valdoma įmonės	1
IUPHHK-HTI/HPHTI	Leidimas sukurti ir valdyti gamybinių želdinamą mišką	Valstybės nuosavybė / valdoma įmonės	1
IUPHHK-RE	Leidimas atkurti miško ekosistemą	Valstybės nuosavybė / valdoma įmonės	1
IUPHHK- HTR	Bendruomenės želdinamų miškų leidimas	Valstybės nuosavybė / valdoma bendruomenės	2
IUPHHK-HKM	Bendruomenės miško valdymo leidimas	Valstybės nuosavybė / valdoma bendruomenės	2
Privati žemė	Leidimas nereikalingas	Privati nuosavybė / privatus naudojimas	3
IPK/ILS	Leidimas naudoti medieną iš ne miško zonų	Valstybės nuosavybė / privatus naudojimas	4
IUIPHHK	Leidimas įsteigti ir valdyti pirminio perdirbimo įmonę	Netaikoma	5
IUI Lanjutan arba IPKL	Leidimas įsteigti ir valdyti antrinio perdirbimo įmonę	Netaikoma	5

Šie penki teisėtumo standartai ir susiję tikrinimo kriterijai pateikti toliau.

II PRIEDAS. TEISĖTUMO STANDARTAS NR. 1. KONCESIJŲ GAMYBINIO MIŠKO ZONOSE STANDARTAI

Nr.	Principai	Kriterijai	Rodikliai	Tikrinimo kriterijai	Susiję reglamentai (!)
1	P1. Teritorijos teisinis statusas ir teisė ja naudotis	K1.1 Administracinis miško valdymo vienetas (koncesioninkai) yra gamybinio miško zonoje.	1.1.1 Leidimo turėtojas gali įrodyti, kad medienos naudojimo leidimas (IUPHHK) yra galiojantis	Teisė naudoti mišką pagal koncesijos sutartį patvirtinantis sertifikatas  Įrodymas, kad sumokėtas mokestis už medienos produktų naudojimo leidimą.	Vyriausybės reglamentas PP72/2010  Miškininkystės ministro reglamentas P50/2010  Miškininkystės ministro reglamentas P12/2010
2.	P2. Medžių kirtimo sistemos reikalavimų ir procedūrų laikymasis.	K2.1 Leidimo turėtojas turi kirtavietės medžių kirtimo planą, kurį patvirtino kompetentingos administracinės institucijos.	2.1.1 Kompetentinga administracinė institucija patvirtino darbo plano dokumentus: pagrindinį planą, metinį darbo planą, įskaitant jų priedus.	Patvirtintas pagrindinis planas ir priedai parengti remiantis išsamia miško inventorizacija, kurią atliko techniškai kompetentingi darbuotojai.  Patvirtintas metinis darbo planas, parengtas pagal pagrindinį planą.  Techniškai kompetentingų darbuotojų sudaryti žemėlapiai, kuriuose pateiktas darbo plane nurodytų teritorijų išdėstymas ir pažymėtos jų ribos  Žemėlapis, kuriame pažymėtos metiniame darbo plane nurodytos zonos, kuriose medžiai nekertami, taip pat įrodymai, kad laikomasi reikalavimų darbų vykdymo vietoje.  Medžių kirtimo vietos (bloškai arba kvartalai) yra aiškiai pažymėtos žemėlapyje ir patikrintos darbų vykdymo vietoje.	Miškininkystės ministro reglamentas P62/2008  Miškininkystės ministro reglamentas P56/2009, Miškininkystės ministro reglamentas P60/2011

Nr.	Principai	Kriterijai	Rodikliai	Tikrinimo kriterijai	Susiję reglamentai (1)
		K2.2 Darbo planas yra galiojantis	2.2.1 Miško kirtimo leidimo turėtojas turi galiojantį darbo planą, parengtą laikantis taikytinų reglamentų reikalavimų	Medienos produktų naudojimo pagrindinis planas ir priedai (gali būti priimtinos ir rengiamos paraiškos).  Vieta teritorijose, kuriose numatyti medžių kirtimo darbai, ir numatytas išvežti natūralaus miško rąstų kiekis atitinka nurodytuosius darbo plane.	Miškininkystės ministro reglamentas P62/2008  Miškininkystės ministro reglamentas P56/2009  Miškininkystės ministro reglamentas P60/2011
			2.2.1 Visos medžių kirtimo įrangos naudojimo leidimai yra galiojantys ir gali būti patikrinti darbų vykdymo vietoje (netaikoma valstybinei miško ruošos įmonei)	Įrangos naudojimo ir perkėlimo leidimas	Miškininkystės ministro reglamentas P53/2009
3.	P3. Transportavimo arba apvalių rąstų nuosavybės pakeitimo teisėtumas.	K3.1 Leidimo turėtojai užtikrina, kad visi rąstai, transportuojami iš rąstų saugyklos miške pirminių miško produktų pramonės subjektui arba registruotam prekiautojui rąstais, įskaitant transportavimą per tarpinę rąstų saugyklą, yra praktiškai nustatyti ir kartu pateikti galiojantys dokumentai.	3.1.1 Visi didelio skersmens nukirstų medžių rąstai arba komerciniais tikslais išvežti rąstai nurodyti medienos gamybos ataskaitoje	Patvirtinti su medienos gamybos ataskaita susiję dokumentai	Miškininkystės ministro reglamentas P55/2006
			3.1.2 Bet kokie medienai, išvežtai iš teritorijų, kurioms suteiktas leidimas, pateiktas galiojantis transportavimo dokumentas.	Galiojantys transportavimo dokumentai ir priedai pateikiami transportuojant rąstus iš rąstų saugyklos pirminių medienos produktų pramonės subjektui arba registruotam prekiautojui rąstais, įskaitant transportavimą per tarpinę rąstų saugyklą	Miškininkystės ministro reglamentas P55/2006
			3.1.3 Apvalūs rąstai atvežti iš teritorijų, kurioms suteiktas leidimas kirsti mišką	Medienos administracija ženklina rąstus tam tikru ženklu ir (arba) brūkšniu kodu (PUHH).  Leidimo turėtojas medieną ženklina sistemingai.	Miškininkystės ministro reglamentas P55/2006

Nr.	Principai	Kriterijai	Rodikliai	Tikrinimo kriterijai	Susiję reglamentai (1)
		K3.2 Leidimo turėtojas sumokėjo taikytinus mokesčius už medienos išvežimą komerciniais tikslais	3.2.1 Leidimo turėtojas pateikia įrodymą, kad sumokėjo mokestį Miškų atkūrimo fondui ir (arba) miško išteklių mokestį, kuris nustatytas pagal apdorotų rąstų kiekį ir taikytiną tarifą.	<p>Mokėjimo pavedimai miškų atkūrimo fondams ir (arba) miško išteklių mokesčio sumokėjimas.</p> <p>Įrodymas, kad mokestis Miškų atkūrimo fondui ir (arba) miško išteklių mokestis buvo sumokėtas, bei atsiskaitymo lapeliai.</p> <p>Mokestis, sumokėtas Miškų atkūrimo fondui, ir (arba) miško išteklių mokestis nustatytas pagal paruoštų rąstų kiekį ir taikytiną tarifą.</p>	<p>Vyriausybės reglamentas PP22/1997</p> <p>Vyriausybės reglamentas PP 51/1998</p> <p>Miškininkystės ministro reglamentas P18/2007</p> <p>Prekybos ministro reglamentas 22/M-DAG/PER/4/2012</p> <p>Vyriausybės reglamentas PP59/1998</p>
		K3.3 Transportavimas tarp salų ir prekyba jose	3.3.1 Rąstus transportuojantys leidimo turėtojai yra registruoti prekybą mediena tarp salų vykdančios prekiautojai (PKAPT).	Tarp salų vykdomos prekybos mediena (PKAPT) dokumentai	<p>Pramonės ir prekybos ministro reglamentas 68/2003</p> <p>Bendras miškininkystės ministro, transporto ministro ir prekybos ministro reglamentas 22/2003</p>
			3.3.2 Laivas, kuriuo transportuojami apvalūs rąstai, plaukioja su Indonezijos vėliava ir turi galiojantį leidimą veiklai vykdyti.	Registracijos dokumentai, kuriuose nurodyti laivo duomenys, ir galiojantis leidimas.	<p>Pramonės ir prekybos ministro reglamentas 68/2003</p> <p>Bendras miškininkystės ministro, transporto ministro ir prekybos ministro reglamentas 22/2003</p>
4.	P4. Reikalavimų, susijusių su medžių kirtimui būdingais aplinkos ir socialiniais aspektais, laikymasis	K4.1 Leidimo turėtojas turi patvirtintą poveikio aplinkai vertinimo (PAV) dokumentą ir įgyvendino šiame dokumente nurodytas priemones.	4.1.1 Leidimo turėtojas turi kompetentingų institucijų patvirtintus PAV dokumentus, kurie taikomi visam vykdomų darbų plotui.	PAV dokumentai	<p>Vyriausybės reglamentas PP27/1999</p> <p>Miškininkystės ir miškų želdinimo ministro reglamentas 602/1998</p>

Nr.	Principai	Kriterijai	Rodikliai	Tikrinimo kriterijai	Susiję reglamentai <sup>(1)</sup>
			4.1.2 Leidimo turėtojas turi aplinkos valdymo plano ir aplinkos stebėsenos plano įgyvendinimo ataskaitas, kuriose nurodyta, kokių priemonių imtasi siekiant sumažinti poveikį aplinkai ir sukurti socialinę naudą.	Aplinkos valdymo plano ir aplinkos stebėsenos plano dokumentai  Aplinkos valdymo plano įgyvendinimo ir didelio poveikio aplinkai bei socialinio poveikio stebėsenos įrodymas	Vyriausybės reglamentas PP27/1999
5.	P5. Darbo teisės aktų ir reglamentų reikalavimų laikymasis	K.5.1 Darbuotojų saugos ir sveikatos (DSS) reikalavimų vykdymas  K.5.2 Darbuotojų teisių paisymas	5.1.1 Parengtos DSS procedūros ir jų įgyvendinimas  5.2.1 Darbuotojų asociacijų laisvė  5.2.2 Sudarytos kolektyvinės darbo sutartys  5.2.3 Įmonė neįdarbina nepilnamečių darbuotojų	DSS procedūrų įgyvendinimas  Darbuotojų saugą ir sveikatą užtikrinanti įranga  Įrašai apie sužeidimus darbe  Darbuotojai yra profsąjungų nariai arba įmonės politika, suteikianti galimybę darbuotojams įkurti profsąjungas arba dalyvauti jų veikloje  Kolektyvinės darbo sutartys arba dokumentai, susiję su įmonės politika dėl darbo teisių taikymo  Nepilnamečių darbuotojų nėra	Darbo jėgos ir migracijos ministro reglamentas 01/1978  Miškininkystės ministro reglamentas P12/2009  Teisės aktas Nr. 21/2000 Darbo jėgos ir migracijos ministro reglamentas 16/2001  Teisės aktas Nr. 13/2003 Darbo jėgos ir migracijos ministro reglamentas 16/2011  Teisės aktas Nr. 13/2003 Teisės aktas Nr. 23/2003 Teisės aktas Nr. 20/2009

<sup>(1)</sup> Nurodomi pagrindiniai reglamentai, įskaitant paskesnius dalinius pakeitimus.

Nr.	Principai	Kriterijai	Rodikliai	Tikrinimo kriterijai	Susiję reglamentai
1.	P1. Teisinis teritorijos statusas ir teisė ja naudotis	K1.1 Miško valdymo vienetas yra gamybinio miško zonoje.	1.1.1 Leidimo turėtojas gali įrodyti, kad medienos naudojimo leidimas (IUPHHK) yra galiojantis.	Teisė naudoti mišką pagal koncesijos sutartį patvirtinantis sertifikatas	Miškininkystės ministro reglamentas P55/2011
				Dokumentas, kuriuo patvirtinama, kad mokesčiai už leidimą naudoti medienos produktus buvo sumokėtas.	Miškininkystės ministro reglamentas P37/2007 Miškininkystės ministro reglamentas P49/2008 ir Miškininkystės ministro reglamentas P12/2010
2.	P2. Medžių kirtimo sistemos reikalavimų ir procedūrų laikymasis	K2.1 Leidimo turėtojas turi medžių kirtimo planą, taikomą teritorijai, kurį patvirtino kompetentingos administracinės institucijos	2.1.1 Kompetentinga administracinė institucija patvirtino metinio darbo plano dokumentą.	Patvirtintas metinio darbo plano dokumentas.	Miškininkystės ministro reglamentas P62/2008
				Žemėlapis, kuriame pažymėtos metiniame darbo plane nurodytos zonos, kuriose medžiai nekertami, taip pat įrodymai, kad laikomasi reikalavimų darbų vykdymo vietoje.	
				Medžių kirtimo vieta (blokai) yra aiškiai pažymėta ir gali būti patikrinta darbų vykdymo vietoje.	
		K2.2 Darbo planas yra galiojantis	2.2.1 Miško kirtimo leidimo turėtojas turi galiojantį darbo planą, parengtą laikantis taikytinų reglamentų reikalavimus.	Medienos produktų naudojimo pagrindinis planas ir priedai (gali būti priimtinos ir rengiamos paraiškos)	Miškininkystės ministro reglamentas P62/2008
Vieta miško teritorijoje, kurioje numatyti medžių kirtimo darbai, ir numatytas išvežti rąstų kiekis turi atitikti nurodytus darbo plane.					

Nr.	Principai	Kriterijai	Rodikliai	Tikrinimo kriterijai	Susiję reglamentai
			2.2.2 Visos medžių kirtimo įrangos naudojimo leidimai yra galiojantys ir gali būti praktiškai patikrinti darbų vietoje.	Įrangos naudojimo ir perkėlimo leidimai.	Miškininkystės ministro reglamentas P53/2009.
		K2.3 Leidimo turėtojai užtikrina, kad visi rąstai, transportuojami iš miške esančios rąstų saugyklos pirminių miško produktų pramonės subjektui arba registruotam prekiautojui rąstais, įskaitant transportavimą per tarpinę rąstų saugyklą, yra praktiškai nustatyti ir kartu pateikti galiojantys dokumentai.	2.3.1 Visi didelio skersmens nukirstų medžių rąstai arba komerciniais tikslais išvežti rąstai nurodyti medienos gamybos ataskaitoje.	Patvirtinti su medienos gamybos ataskaita susiję dokumentai	Miškininkystės ministro reglamentas P55/2006
			2.3.2 Pateiktas teisinis visų rąstų, transportavimo iš teritorijos, kuriai suteiktas leidimas, dokumentas.	Teisiniai transportavimo dokumentai ir susiję priedai, kuriais patvirtinamas transportavimas iš rąstų saugyklos į tarpinę rąstų saugyklą ir iš tarpinės rąstų saugyklos pirminės produkcijos pramonės subjektui ir (arba) registruotam prekiautojui rąstais.	Miškininkystės ministro reglamentas P55/2006
			2.3.3 Apvalūs rąstai atvežti iš teritorijų, kurioms suteiktas leidimas kirsti mišką	Medienos administracija ženklina rąstus tam tikru ženklų ir (arba) brūkšniu kodu (PUHH).  Leidimo turėtojas medieną ženklina sistemingai.	Miškininkystės ministro reglamentas P55/2006
			2.3.4 Leidimo turėtojas gali įrodyti, kad transportuojant rąstus iš rąstų saugyklos buvo pateikti rąstų transportavimo dokumentai.	Rąstų transportavimo dokumentas ir kartu pateiktas rąstų sąrašas.	Miškininkystės ministro reglamentas P55/2006

Nr.	Principai	Kriterijai	Rodikliai	Tikrinimo kriterijai	Susiję reglamentai
		K2.4 Leidimo turėtojas sumokėjo taikytinus mokesčius, kurie privalomi norint išvežti medieną komerciniais tikslais	2.4.1 Leidimo turėtojai pateikia įrodymą, kad sumokėjo miško išteklių mokestį, nustatytą pagal paruoštų rąstų kiekį ir taikytiną tarifą.	Miško išteklių mokesčio mokėjimo pavidimas Įrodymas, kad miško išteklių mokestis sumokėtas Miško išteklių mokestis nustatytas pagal paruoštų rąstų kiekį ir taikytiną tarifą.	Miškininkystės ministro reglamentas P18/2007 Prekybos ministro reglamentas 22/M-DAG/PER/4/2012
3.	P3. Reikalavimų, susijusių su medžių kirtimui būdingais aplinkos apsaugos ir socialiniais aspektais, laikymasis	K3.1 Leidimo turėtojas turi patvirtintą poveikio aplinkai vertinimo (PAV) dokumentą ir įgyvendino jame nurodytas priemones.	3.1.1 Leidimo turėtojas turi poveikio aplinkai vertinimo (PAV) dokumentus, kuriuos patvirtino kompetentingos institucijos ir kurie taikomi visam vykdomų darbų plotui. 3.1.2 Leidimo turėtojas turi aplinkos apsaugos valdymo ir stebėsenos priemonių įgyvendinimo ataskaitas, kurios parengtos siekiant sumažinti poveikį aplinkai ir sukurti socialinę naudą.	PAV dokumentai Susiję aplinkos apsaugos valdymo ir stebėsenos dokumentai Įrodymas, kad yra įgyvendinamos aplinkos apsaugos valdymo ir didelio poveikio aplinkai bei socialinio poveikio stebėsenos priemonės	Miškininkystės ir miškų želdinimo ministro reglamentas 622/1999 Vyriausybės reglamentas PP27/1999



TEISĖTUMO STANDARTAS Nr. 3. PRIVATIEMS MIŠKAMS TAIKOMAS STANDARTAS

Nr.	Principai	Kriterijai	Rodikliai	Tikrinimo kriterijai	Susiję reglamentai
1.	P1. Galimybė patikrinti, ar mediena priklauso nuosavybės teise	K1.1 Nuosavybės teisės į žemę, susijusios su medžių kirtimo plotu, suteikimo teisėtumas.	1.1.1 Privatus žemės arba miško savininkas gali įrodyti, kad žemė ar miškas jam priklauso nuosavybės teise arba kad jis gali pasinaudoti teisėmis į žemę.	Galiojantys žemės nuosavybės arba žemės valdymo dokumentai (kompetingų institucijų pripažinti nuosavybės teisės į žemę dokumentai)	Teisės aktas Nr. 5/1960 Miškininkystės ministro reglamentas P33/2010
				Žemės įdirbimo teisė. Įmonės įsteigimo aktas Prekybos veiklą vykdančių įmonių verslo licencija (SIUP) Įmonės įregistravimas (TDP) Mokesčių mokėtojo įregistravimas (NPWP)	Vyriausybės reglamentas PP12/1998 Prekybos ministro reglamentas 36/2007 Prekybos ministro reglamentas 37/2007 Teisės aktas Nr. 6/1983 Teisės aktas Nr. 13/2003 Teisės aktas Nr. 23/2003
				Privataus miško ploto žemėlapis, kuriame nurodytos miške nubrėžtos ribos.	Teisės aktas Nr. 20/2009
			1.1.2 Valdymo vienetai (nuosavybės teise priklausantys vienam asmeniui arba grupei) pateikia galiojančius medienos transportavimo dokumentus.	Medienos kilmės sertifikatas arba rąstų transportavimo dokumentas	Miškininkystės ministro reglamentas P30/2012
				Sąskaita faktūra ir (arba) kasos čekis ir (arba) pažyma apie sumokėtą krovinių vežimo mokestį.	
			1.1.3 Valdymo vienetai pateikia įrodymą, kad prieš perduodant žemės valdymo teises sumokėjo su medžiais susijusius taikytinus mokesčius.	Įrodymas, kad buvo sumokėtas mokestis Miškų atkūrimo fondui ir (arba) miško išteklių mokestis ir kad valstybei buvo sumokėta nenukirsto miško vertę atitinkanti kompensacija.	Miškininkystės ministro reglamentas P18/2007

Nr.	Principai	Kriterijai	Rodikliai	Tikrinimo kriterijai	Susiję reglamentai
2.	P2. Reikalavimų, susijusių su medžių kirtimui būdingais aplinkos ir socialiniais aspektais, laikymasis kai teritorijoje naudojamos žemės įdirbimo teisėmis.	K2.1 Leidimo turėtojas turi patvirtintą poveikio aplinkai vertinimo (PAV) dokumentą ir įgyvendino jame nurodytas priemones.	2.1.1 Leidimo turėtojas turi PAV dokumentus, kuriuos patvirtino kompetentingos institucijos ir kurie taikomi visam vykdomų darbų plotui.	PAV dokumentai	Vyriausybės reglamentas PP27/1999  Miškininkystės ir miškų želdinimo ministro reglamentas 602/1998
3.	P3. Darbo teisės aktų ir reglamentų reikalavimų laikymasis, kai teritorijoje naudojamos žemės įdirbimo teisėmis.	K3.1 Darbuotojų saugos ir sveikatos (DSS) reikalavimų vykdymas	3.1.1 Parengtos DSS procedūros ir jų įgyvendinimas	DSS procedūrų įgyvendinimas	Darbo jėgos ir migracijos ministro reglamentas 01/1978  Miškininkystės ministro reglamentas P12/2009
				Darbuotojų saugą ir sveikatą užtikrinanti įranga	
				Įrašai apie sužeidimus darbe	
		K3.2 Darbuotojų teisių paisymas	3.2.1 Darbuotojų asociacijų laisvė	Darbuotojai yra profsąjungų nariai arba įmonės politika, suteikianti galimybę darbuotojams įkurti profsąjungas arba dalyvauti jų veikloje	Teisės aktas Nr. 21/2000  Darbo jėgos ir migracijos ministro reglamentas 16/2001
3.2.2 Sudarytos kolektyvinės darbo sutartys	Kolektyvinės darbo sutartys arba dokumentai, susiję su įmonės politika dėl darbo teisių taikymo	Teisės aktas Nr. 13/2003  Darbo jėgos ir migracijos ministro reglamentas 16/2011			
3.2.3 Įmonė neįdarbina nepilnamečių darbuotojų	Nepilnamečių darbuotojų nėra	Teisės aktas Nr. 13/2003  Teisės aktas Nr. 23/2003  Teisės aktas Nr. 20/2009			

TEISĖTUMO STANDARTAS Nr. 4. NE MIŠKO ZONOSE VALSTYBEI PRIKLAUSANČIOJE ŽEMĖJE ESANČIOS MEDIENOS NAUDOJIMO TEISIŲ STANDARTAS

Nr.	Principai	Kriterijai	Rodikliai	Tikrinimo kriterijai	Susiję reglamentai
1.	P1. Teisinis teritorijos statusas ir teisė ja naudotis	K.1.1. Medžių kirtimo leidimas, galiojantis ne miško zonoje, kuriuo teisinis miško statusas nekeičiamas.	1.1.1 Medžių kirtimo darbus leidžiama vykdyti nuomojamoje teritorijoje pagal kitą teisėtą leidimą (ILS) ir (arba) žemės panaudojimo leidimus (IPK).	Kiti teisėti leidimai ir (arba) žemės panaudojimo leidimai, išduoti medžių kirtimo darbams vykdyti nuomojamoje teritorijoje.	Miškininkystės ministro reglamentas P18/2011
				Žemėlapiai, pateikti kartu su kitais nuomojamoje teritorijoje galiojančiais teisėtais leidimais ir (arba) žemės panaudojimo leidimais, ir įrodymai, kad darbų vykdymo vietoje laikomasi reikalavimų.	
		K.1.2 Medžių kirtimo leidimas, galiojantis ne miško zonoje, kuriuo pakeičiamas teisinis miško statusas.	1.2.1 Medžių kirtimo darbus leidžiama vykdyti pagal žemės panaudojimo leidimą (IPK).	Verslo leidimas ir kartu pateikti žemėlapiai (šis reikalavimas taikomas ir žemės panaudojimo leidimo turėtojams, ir verslo leidimo turėtojams)	Miškininkystės ministro reglamentas P14/2011  Miškininkystės ministro reglamentas P33/2010
				Žemės panaudojimo leidimas, galiojantis žemės panaudojimo teritorijose	
				Žemėlapiai, pateikti kartu su žemės panaudojimo leidimu	
				Dokumentai, kuriais suteikiamas leidimas keisti teisinį miško statusą (šis reikalavimas taikomas ir žemės panaudojimo leidimo turėtojams, ir verslo leidimo turėtojams)	
		K.1.3 Leidimas išvežti medienos produktus iš valstybinio miško teritorijos, skirtos želdinti mišką miško atkūrimo tikslu	1.3.1. Medžių kirtimo darbus leidžiama vykdyti pagal leidimą išvežti medienos produktus iš miško atkūrimo tikslu želdinamų miškų, esančių teritorijose, skirtose želdinti miškus miško atkūrimo tikslu.	Leidimas išvežti medienos produktus iš miško atkūrimo tikslu želdinamų miškų	Miškininkystės ministro reglamentas P59/2011
				Žemėlapiai, pateikti kartu su leidimu išvežti medienos produktus iš miško atkūrimo tikslu želdinamų miškų ir įrodymai, kad darbų vykdymo vietoje laikomasi reikalavimų	

Nr.	Principai	Kriterijai	Rodikliai	Tikrinimo kriterijai	Susiję reglamentai	
2.	P2. Teisinių medžių kirtimo ir rąstų transportavimo sistemų ir procedūrų reikalavimų laikymasis	K2.1 Žemės panaudojimo leidimų ir (arba) kitų teisėtų leidimų išdavimo planas ir plano įgyvendinimas atitinka žemės naudojimo planavimo reikalavimus.	2.1.1 Patvirtintas darbo planas, skirtas teritorijoms, kuriose galioja žemės panaudojimo leidimas ir (arba) kiti teisėti leidimai	Žemės panaudojimo leidimų ir (arba) kitų teisėtų leidimų išdavimo darbo plano dokumentai	Miškininkystės ministro reglamentas P62/2008	
				Galiojantis įrangos naudojimo leidimas	Miškininkystės ministro reglamentas P53/2009	
			2.1.2 Leidimo turėtojas gali įrodyti, kad transportuojami rąstai yra atvežti iš teritorijų, kuriose galioja žemės panaudojimo leidimas ir (arba) kiti naudojimo leidimai	Miško inventorizacijos dokumentai	Miškininkystės ministro reglamentas P62/2008	
				Su medienos gamybos ataskaita susiję dokumentai (LHP)	Miškininkystės ministro reglamentas P55/2006	
		K2.2 Vyriausybės mokesčių sumokėjimas ir medienos transportavimo reikalavimų laikymasis	2.2.1 Mokesčių sumokėjimo įrodymas.	Įrodymas, kad buvo sumokėtas mokestis Miškų atkūrimo fondui ir miško išteklių mokestis ir kad valstybei buvo sumokėta nenukirsto miško vertei lygi kompensacija.	Miškininkystės ministro reglamentas P18/2007	
				2.2.2 Leidimo turėtojas turi galiojančius medienos transportavimo dokumentus	Rąstų transportavimo sąskaita faktūra (FAKB) ir mažo skersmens rąstų sąrašas	Miškininkystės ministro reglamentas P55/2006
Rąstų nuosavybės teisėtumo dokumentas (SKSKB) ir didelio skersmens rąstų sąrašas						
3.	P3. Darbo teisės aktų ir reglamentų reikalavimų laikymasis	K.3.1 Darbuotojų saugos ir sveikatos (DSS) reikalavimų vykdymas	3.1.1 Parengtos DSS procedūros ir jų įgyvendinimas	DSS procedūrų įgyvendinimas	Darbo jėgos ir migracijos ministro reglamentas 01/1978	
				Darbuotojų saugą ir sveikatą užtikrinanti įranga		Miškininkystės ministro reglamentas P12/2009
				Įrašai apie sužeidimus darbe		

Nr.	Principai	Kriterijai	Rodikliai	Tikrinimo kriterijai	Susiję reglamentai
		K.3.2 Darbuotojų teisių paaisymas	3.2.1 Darbuotojų asociacijų laisvė	Darbuotojai yra profsąjungų nariai arba įmonės politika, suteikianti galimybę darbuotojams įkurti profsąjungas arba dalyvauti jų veikloje	Teisės aktas Nr. 21/2000 Darbo jėgos ir migracijos ministro reglamentas 16/2001
			3.2.2 Sudarytos kolektyvinės darbo sutartys	Kolektyvinės darbo sutartys arba dokumentai, susiję su įmonės politika dėl darbo teisių taikymo	Teisės aktas Nr. 13/2003 Darbo jėgos ir migracijos ministro reglamentas 16/2011
			3.2.3 Įmonė neįdarbina nepilnamečių darbuotojų	Nepilnamečių darbuotojų nėra	Teisės aktas Nr. 13/2003 Teisės aktas Nr. 23/2003 Teisės aktas Nr. 20/2009

TEISĖTUMO STANDARTAS Nr. 5. PIRMINIŲ IR VARTOTOJŲ GRANDIES MEDIENOS PRODUKTŲ PRAMONĖS STANDARTAS

Principai	Kriterijai	Rodikliai	Tikrinimo kriterijai	Susiję reglamentai
P1. Medienos produktų perdirbimo pramonės subjektai palaiko teisėtą prekybą mediena.	K1.1 Verslo padaliniai:  a) perdirbamosios pramonės subjektai ir  b) perdirbtų produktų eksportuotojai  turi galiojančius leidimus	1.1.1 Perdirbamosios pramonės padaliniai turi galiojančius leidimus	Įmonės įsteigimo aktas ir naujausi akto pakeitimai (Įmonės įsteigimo aktas)	Teisingumo ir žmogaus teisių ministro reglamentas M.01-HT.10/2006
			Leidimas vykdyti prekybos veiklą (verslo licencija/SIUP) arba prekybos leidimas, kuris gali būti pramoninės veiklos leidimas (IUI) arba nuolatinis verslo leidimas (IUT) arba pramoninės veiklos registravimo sertifikatas (TDI)	Prekybos ministro reglamentas 36/2007  Prekybos ministro reglamentas 37/2007  Teisės aktas Nr. 6/1983  Vyriausybės reglamentas PP80/2007
			Neigiamo poveikio leidimas (įmonei išduodamas leidimas dėl poveikio aplinkai, kurioje ji vykdo savo veiklą)	Miškininkystės ministro reglamentas P35/2008  Miškininkystės ministro reglamentas P16/2007
			Įmonės įregistravimo sertifikatas (TDP)	Prekybos ministro reglamentas 39/2011  Pramonės ministro reglamentas 41/2008
			Mokesčių mokėtojo kodas (NPWP)	Aplinkos ministro reglamentas 13/2010
			Galimybė susipažinti su poveikio aplinkai vertinimo dokumentais	
			Galimybė susipažinti su pramoninės veiklos leidimu (IUI) arba nuolatiniu verslo leidimu (IUT) arba pramoninės veiklos registravimo sertifikatu (TDI)	

Principai	Kriterijai	Rodikliai	Tikrinimo kriterijai	Susiję reglamentai
			Parengta žaliavų atsargų, skirtų pirminių medienos produktų pramonei (IPHH), planavimo sistema (RPBBI).	
		1.1.2 Perdirbtos medienos produktų eksportuotojai turi galiojančius ir medienos produktų gamintojo, ir eksportuotojo leidimus.	Eksportuotojams suteiktas registruoto miškų pramonės produktų eksportuotojo (ETPIK) statusas.	Prekybos ministro reglamentas P64/2012
	K1.2 Verslo padaliniai, t. y. amatininkų grupės ir (arba) šeimos įmonės yra teisiškai užsiregistravusios.	1.2.1 Verslo grupės (kooperatinės bendrovės ir (arba) ribotos atsakomybės akcinės bendrijos (CV) ir (arba) kitos verslo grupės) yra teisiškai užsiregistravusios.	Įsisteigimo aktas	Teisės aktas Nr. 6/1983
Mokesčių mokėtojo įregistravimas (NPWP)				
1.2.2 Prekiautojai perdirbtos medienos produktais yra teisiškai užsiregistravę eksportuotojai ir jiems medžiagas tiekia mažos ir vidutinės sertifikuotos perdirbimo įmonės, neužsiregistravusios kaip eksportuotojai		Prekiautojų įregistravimas gamybos nevykdančiais miškų pramonės produktų eksportuotojais ( <i>ETPIK Non Producers</i> ).	Prekybos ministro reglamentas P64/2012	
Bendradarbiavimo su perdirbamosios pramonės padaliniu, turinčiu medienos teisėtumo sertifikatą, sutartis (S-LK)				
P2. Verslo padaliniai taiko medienos atsekamumo sistemą, kuria užtikrinama galimybė nustatyti medienos kilmę	K2.1 Sistemos, kurią taikant nustatoma medienos produktams naudojamų medienos kilmė, įdiegimas ir taikymas.	2.1.1 Verslo padaliniai gali įrodyti, kad mediena gauta iš teisėtų šaltinių.	Pirkimo ir pardavimo dokumentai ir (arba) medžiagų tiekimo sutartis ir (arba) pirkimą patvirtinantis dokumentas kartu pateikiant medienos produktų teisėtumo dokumentus ir (arba) medienos produktų teisėtumo patvirtinimą	Miškininkystės ministro reglamentas P55/2006  Miškininkystės ministro reglamentas P30/2012  Miškininkystės ministro reglamentas P62/2008  Miškininkystės ministro reglamentas P56/2009

Principai	Kriterijai	Rodikliai	Tikrinimo kriterijai	Susiję reglamentai
			<p>Patvirtinta medienos transportavimo ataskaita ir (arba) transportavimo įrodymas ir (arba) oficiali medienos patikrinimo ataskaita; medienos produktų teisėtumo patvirtinimas</p> <p>Importuojant medieną pateikiami pranešimo apie importą dokumentai, informacija dėl medienos kilmės ir dokumentai, kuriais patvirtinamas medienos teisėtumas ir medžių kirtimo šalis</p> <p>Rąstų gabenimo dokumentai</p> <p>Transportavimo dokumentai (SKAU/ <i>Nota</i>) ir atitinkamos oficialios vietos valdžios pareigūno ataskaitos dėl medienos iš išardytų pastatų ir (arba) konstrukcijų, iš žemės iškastos medienos ir užkastos medienos naudojimo.</p> <p>Transportavimo dokumentai, t. y. FAKO/ <i>Nota</i>, dėl pramoninių medienos atliekų</p> <p>Dokumentai ir (arba) ataskaitos dėl apvalių rąstų atsargų kiekio pokyčių (LMKB) ir (arba) ataskaitos dėl mažo skersmens apvalių rąstų atsargų kiekio pokyčių (LMKBK) ir (arba) ataskaitos dėl perdirbtos medienos produktų atsargų kiekio pokyčių (LMHHOK)</p> <p>Patvirtinamieji dokumentai, t. y. žaliavų atsargų planavimo dokumentas (RPBBI), sprendimo, kuriuo oficialiai patvirtinamas metinis darbo planas, dokumentas (SK RKT)</p>	



Principai	Kriterijai	Rodikliai	Tikrinimo kriterijai	Susiję reglamentai
		2.1.2 Verslo padaliniai taiko medienos atsekamumo sistemą ir veiklą vykdo neviršydami leistino gamybos lygio	<p>Žaliavų naudojimo ir produkcijos kiekio ataskaitos (duomenis renkant realiuoju laiku).</p> <p>Perdirbtų produktų produkcijos kiekio ataskaitos.</p> <p>Gamybos padalinio produkcijos kiekis neviršija leistinų gamybos pajėgumų.</p>	<p>Miškininkystės ministro reglamentas P55/2006</p> <p>Pramonės ministro reglamentas 41/2008</p> <p>Miškininkystės ministro reglamentas P35//2008</p>
		2.1.3 Gamybos procese bendradarbiaujant su kita Šalimi (kitu pramonės atstovu arba su amatininkais ir (arba) šeimos įmonėmis) užtikrinamas medienos atsekamumas	<p>Su kita Šalimi sudaryta bendradarbiavimo arba paslaugų teikimo sutartis dėl produktų perdirbimo</p> <p>Bendradarbiaujanti Šalis turi galiojančius leidimus, kaip nustatyta pagal 1 principą</p> <p>Pagamintų produktų atskyrimas.</p> <p>Dokumentai, susiję su žaliavomis, procesais, gamyba ir, jei taikytina, eksportu, jei eksportą vykdo verslo padalinys ir (arba) kita įmonė, su kuria sudaryta bendradarbiavimo sutartis.</p>	<p>Prekybos ministro reglamentas 37/M-DAG/PER/9/2007</p> <p>Teisės aktas Nr. 6/1983</p> <p>Miškininkystės ministro reglamentas P35/2008</p> <p>Miškininkystės ministro reglamentas P16/2007</p> <p>Prekybos ministro reglamentas 39/M-DAG/PER/12/2011</p> <p>Pramonės ministro reglamentas 41/M-IND/PER/6/2008</p> <p>Miškininkystės ministro reglamentas P55/2006</p>

Principai	Kriterijai	Rodikliai	Tikrinimo kriterijai	Susiję reglamentai
P3. Prekybos perdirbta mediena arba perdirbtos medienos nuosavybės pakeitimo teisėtumas	K3.1 Transportavimas tarp salų ir prekyba jose atitinka galiojančius teisės aktus.	3.1.1 Verslo padalinys, transportuojantis perdirbtos medienos produktus tarp salų, yra registruotas prekybą mediena tarp salų vykdančias prekiautojas (PKAPT).	Tarp salų vykdomos prekybos mediena (PKAPT) dokumentai	Pramonės ir prekybos ministro reglamentas 68/MPP/Kep/2/2003
			Tarp salų vykdomos prekybos mediena (PKAPT) ataskaitos	Bendras miškininkystės ministro, transporto ministro ir pramonės ir prekybos ministro reglamentas 22/2003
		3.1.2 Laivas, kuriuo transportuojama perdirbta mediena, plaukioja su Indonezijos vėliava, ir turi galiojančius leidimus veiklai vykdyti.	Dokumentai, kuriuose nurodyti laivo duomenys. Registracijos dokumentai, kuriuose nurodyti laivo duomenys ir pateiktas galiojantis leidimas.	Miškininkystės ministro reglamentas P55/2006
			Bendras miškininkystės ministro, transporto ministro ir pramonės ir prekybos ministro reglamentas 22/2003	Miškininkystės ministro reglamentas P30/2012 Transporto ministro reglamentas KM71/2005  Laivo duomenys atitinka laivo žurnale arba medienos transportavimo dokumentuose nurodytus duomenis
		3.1.3 Registruoti prekybą mediena tarp salų vykdančias prekiautojai (PKAPT) gali įrodyti, kad transportuojama mediena gauta iš teisėtų šaltinių.	Laivo žurnalas arba medienos transportavimo dokumentai	Miškininkystės ministro reglamentas P55/2006
			Medienos administracija ženklina rąstus tam tikru ženklu ir (arba) brūkšniu kodu (PUHH).	Miškininkystės ministro reglamentas P30/2012  Bendras miškininkystės ministro, transporto ministro ir pramonės ir prekybos ministro reglamentas 22/2003

Principai	Kriterijai	Rodikliai	Tikrinimo kriterijai	Susiję reglamentai
	K3.2 Eksportui skirtos perdirbtos medienos transportavimas atitinka galiojančius teisės aktus.	3.2.1 Eksportui skirtai perdirbtai medienai transportuoti skirti pranešimai apie eksportą (PEB)	PEB	Teisės aktas Nr. 17/2006 (Muitinė)
			Pakuočių sąrašas	Finansų ministro reglamentas 223/PMK.011/2008.
			Sąskaita faktūra	Muitų sąjungos generalinio direktorato reglamentas P-40/BC/2008
			Važtaraštis	Muitų sąjungos generalinio direktorato reglamentas P-06/BC/2009
			Eksporto licencijos („V-Legal“ dokumentai)	Prekybos ministro reglamentas P64/2012
			Produktų, kuriems taikomas privalomas techninio patikrinimo reikalavimas, techninio patikrinimo rezultatai (eksporto ataskaita)	Prezidento dekretas 43/1978
			Įrodymas, kad sumokėtas eksporto mokestis, jei taikytina.	Miškininkystės ministro reglamentas 447/2003
			Kiti susiję dokumentai (įskaitant CITES leidimus) dėl medienos rūšių, kurių prekyba ribojama	
P4. Darbo teisės aktų, susijusių su perdirbamąja pramone, reglamentų reikalavimų vykdymas	K.4.1 Darbuotojų saugos ir sveikatos (DSS) reikalavimų vykdymas	4.1.1 Parengtos DSS procedūros ir jų įgyvendinimas	DSS procedūrų įgyvendinimas.	Darbo jėgos ir migracijos ministro reglamentas 01/1978
			DSS įranga, pvz., lengvieji gesintuvai, asmeninės apsaugos priemonės ir evakuacijos schemos	Miškininkystės ministro reglamentas P12/2009
			Įrašai apie sužeidimus darbe	

Principai	Kriterijai	Rodikliai	Tikrinimo kriterijai	Susiję reglamentai
	K.4.2 Darbuotojų teisių paisymas	4.2.1 Darbuotojų asociacijų laisvė	Profsąjunga arba įmonės politika, suteikianti galimybę darbuotojams įkurti profsąjungą arba dalyvauti profsąjungos veikloje	Darbo jėgos ir migracijos ministro reglamentas 16/2001
		4.2.2 Parengtos kolektyvinės darbo sutartys arba įmonės politika dėl darbo teisių taikymo	Parengtos kolektyvinės darbo sutartys arba dokumentai, susiję su įmonės politika dėl darbo teisių taikymo	Teisės aktas Nr. 13/2013 Darbo jėgos ir migracijos ministro reglamentas 16/2011
		4.2.3 Įmonė neįdarbina nepilnamečių darbuotojų	Nepilnamečių darbuotojų nėra	Teisės aktas Nr. 13/2003 Teisės aktas Nr. 23/2003 Teisės aktas Nr. 20/2009

## III PRIEDAS

**MEDIENOS PRODUKTŲ, KURIŲ FLEGT LICENCIJOS IŠDUOTOS, IŠLEIDIMO Į LAISVĄ APYVARTĄ SAJUNGOJE IR INDONEZIJoje SĄLYGOS**

## 1. LICENCIJŲ PATEIKIMAS

- 1.1. Licencija pateikiama Sąjungos valstybės narės, kurioje norima siuntą, kuriai reikalinga ta licencija, išleisti į laisvą apyvartą, kompetentingoms institucijoms. Tai gali būti atliekama elektroninėmis arba kitomis operatyviomis priemonėmis.
- 1.2. Licencija priimama, jeigu ji atitinka visus IV priede nustatytus reikalavimus ir jei laikoma, kad pagal šio priedo 3, 4 ir 5 straipsnius jos nereikia papildomai tikrinti.
- 1.3. Licencija gali būti pateikta iki siuntos, kuriai ji reikalinga, atvežimo.

## 2. LICENCIJOS PRIĖMIMAS

- 2.1. IV priede nustatytų reikalavimų ir specifikacijų neatitinkančios licencijos laikomos negaliojančiomis.
- 2.2. Ištrynus ar pakeitus duomenis, licencija nepripažįstama, išskyrus tada, kai tokį ištrynimą ar pakeitimą patvirtina licencijas išduodanti institucija.
- 2.3. Licencija laikoma negaliojančia, jeigu jos pateikimo kompetentingai institucijai data yra vėlesnė nei licencijoje nurodyta galiojimo pabaigos data. Joks licencijos galiojimo pratęsimas nepripažįstamas, išskyrus tada, kai pratęsimą patvirtina licencijas išduodanti institucija.
- 2.4. Joks dublikatas arba pakaitinė licencija nepripažįstama, išskyrus tada, kai juos išduoda ir patvirtina licencijas išduodanti institucija.
- 2.5. Kai pagal šį priedą reikalinga išsamesnė informacija apie licenciją arba siuntą, licencija pripažįstama tik gavus reikiamą informaciją.
- 2.6. Jei siuntos, pateiktos išleisti į laisvą apyvartą, medienos produktų tūris ar svoris ir atitinkamoje licencijoje nurodytas tūris ar svoris skiriasi ne daugiau kaip 10 procentų laikoma, kad siunta atitinka licencijoje pateiktą informaciją apie tūrį ar svorį.
- 2.7. Pripažinusi licenciją, kompetentinga institucija, atsižvelgdama į galiojančius teisės aktus ir procedūras, apie tai praneša muitinės tarnyboms.

## 3. LICENCIJOS GALIOJIMO IR AUTENTIŠKUMO PATIKRINIMAS

- 3.1. Suabejojusi licencijos, dublikato arba pakaitinės licencijos galiojimu arba autentiškumu, kompetentinga institucija gali paprašyti informaciją apie licencijas teikiančio skyriaus pateikti papildomos informacijos.
- 3.2. Informaciją apie licencijas teikiantis skyrius gali prašyti kompetentingos institucijos atsiųsti tos licencijos kopiją.
- 3.3. Jeigu licencijas išduodanti institucija mano, kad tai būtina, ji panaikina licenciją ir išduoda pataisytą kopiją, kuri patvirtinama antspaudu „Dublikatas“, ir ją perduoda kompetentingai institucijai.
- 3.4. Jei informaciją apie licencijas teikiantis skyrius per 21 kalendorinę dieną nuo prašymo pateikti papildomos informacijos, kaip nurodyta šio priedo 3.1 straipsnyje, nepateikia atsakymo, kompetentinga institucija veikia pagal galiojančius teisės aktus ir procedūras ir licencijos nepripažįsta.

- 3.5. Jeigu licencijos galiojimas patvirtinamas, informaciją apie licencijas teikiantis skyrius apie tai praneša kompetentingai institucijai, pageidautina, elektroniniu būdu. Grąžinamos kopijos patvirtinamos antspaudu „Patvirtinta [data]“.
- 3.6. Jeigu gavus papildomos informacijos ir atlikus tolesnį tyrimą paaiškėja, kad licencija negalioja, kompetentinga institucija veikia pagal galiojančius teisės aktus ir procedūras ir licencijos nepripažįsta.
4. LICENCIJOS ATITIKTIES SIUNTAI TIKRINIMAS
- 4.1. Jei prieš kompetentingoms institucijoms priimant sprendimą dėl licencijos pripažinimo siuntą reikia papildomai patikrinti, gali būti tikrinama, ar ši siunta atitinka licencijoje pateiktą informaciją ir (arba) licenciją išduodančios institucijos padarytus su atitinkama licencija susijusius įrašus.
- 4.2. Kilus abejonėms dėl siuntos atitikties licencijai, atitinkama kompetentinga institucija gali prašyti informaciją apie licencijas teikiančio skyriaus pateikti išsamesnį paaiškinimą.
- 4.3. Informaciją apie licencijas teikiantis skyrius gali prašyti kompetentingos institucijos atsiųsti tos licencijos arba pakaitinės licencijos kopiją.
- 4.4. Jeigu licencijas išduodanti institucija mano, kad tai būtina, ji panaikina licenciją ir išduoda pataisytą kopiją, kuri turi būti patvirtinta antspaudu „Dublikatas“, ir ją perduoda kompetentingai institucijai.
- 4.5. Jei per 21 kalendorinę dieną nuo prašymo pateikti išsamesnį paaiškinimą, kaip nurodyta 4.2 straipsnyje, dienos atsakymas nepateikiamas, kompetentinga institucija veikia pagal galiojančius teisės aktus ir procedūras ir licencijos nepripažįsta.
- 4.6. Jeigu gavus papildomos informacijos ir atlikus tolesnį tyrimą paaiškėja, kad atitinkama siunta neatitinka licencijoje pateiktos informacijos ir (arba) licenciją išduodančios institucijos padarytų su atitinkama licencija susijusių įrašų, kompetentinga institucija veikia pagal galiojančius teisės aktus ir procedūras ir licencijos nepripažįsta.
5. KITI KLAUSIMAI
- 5.1. Išlaidas, patiriamas laikotarpiu, kol baigiamas patikrinimas, padengia importuotojas, išskyrus tada, kai pagal susijusios Sąjungos valstybės narės galiojančius teisės aktus ir procedūras yra nustatyta kitaip.
- 5.2. Jei tikrinant licencijas nuolat iškyla nesutarimų arba sunkumų, klausimas gali būti perduotas nagrinėti Jungtiniam Susitarimo įgyvendinimo komitetui.
6. ES MUITINĖS DEKLARACIJA
- 6.1. Bendrojo administracinio dokumento, kuris pateikiamas muitinei deklaruojant medienos produktus tam, kad juos būtų galima išleisti į laisvą apyvartą, 44 langelyje nurodomas šioje deklaracijoje deklaruojamų medienos produktų licencijos numeris.
- 6.2. Jei muitinės deklaracija parengta naudojantis duomenų apdorojimo techninėmis priemonėmis, nuoroda pateikiama atitinkamame langelyje.
7. IŠLEIDIMAS Į LAISVĄ APYVARTĄ
- 7.1. Medienos produktų siuntos į laisvą apyvartą išleidžiamos tik tinkamai baigus 2.7 straipsnyje aprašytą procedūrą.
-

## IV PRIEDAS

## FLEGT LICENCIJOMS TAIKOMI REIKALAVIMAI IR TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

## 1. FLEGT LICENCIJOMS TAIKOMI BENDRI REIKALAVIMAI

- 1.1. FLEGT licencija yra rašytinė arba elektroninė.
- 1.2. Tiek rašytinėse, tiek elektroninėse licencijose pateikiama 1 priedėlyje nurodyta informacija pagal 2 priedėlyje nustatytas pildymo instrukcijas.
- 1.3. FLEGT licencija numeruojama taip, kad Sąjungos rinkoms skirtų siuntų FLEGT licenciją Šalys galėtų atskirti nuo ne Sąjungos rinkoms skirtų siuntų „V-legal“ dokumento.
- 1.4. FLEGT licencija įsigalioja jos išdavimo dieną.
- 1.5. FLEGT licencija galioja ne ilgiau kaip keturis mėnesius. Licencijoje nurodoma galiojimo pabaigos data.
- 1.6. Pasibaigus galiojimui, FLEGT licencija laikoma nebegaliojančia. *Force majeure* aplinkybėmis arba dėl kitų pagrįstų priežasčių, kurių licencijos turėtojas negali kontroliuoti, licencijas išduodanti institucija gali pratęsti licencijos galiojimo laikotarpį dar dviems mėnesiams. Nusprendusi pratęsti galiojimo laikotarpį ji nurodo ir patvirtina naują galiojimo pabaigos datą.
- 1.7. Jeigu medienos produktai, kurių licencija išduota, prarandami arba sunaikinami ir Sąjungos nepasiekia, FLEGT licencija laikoma nebegaliojančia ir grąžinama licencijas išduodančiai institucijai.

## 2. RAŠYTINIŲ FLEGT LICENCIJŲ TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

- 2.1. Rašytinės licencijos yra 1 priedėlyje nustatytos formos.
- 2.2. Popieriaus formatas – A4. Popierius turi būti su vandens ženklais, vaizduojančiais logotipą, kuris reljefiniu būdu atspaudžiamas ant popieriaus kartu su antspaudu.
- 2.3. FLEGT licencija pildoma rašomąja mašinėle arba kompiuteriu. Prireikus ji gali būti pildoma ranka.
- 2.4. Licencijas išduodančios institucijos antspaudai dedami antspaudu. Tačiau vietoj reljefinio arba perforuoto spaudo gali būti naudojamas licencijas išduodančios institucijos antspaudas.
- 2.5. Įrašydama skiriamą kiekį, licencijas išduodanti institucija taiko bet kokią apsaugotą nuo klastojimo būdą, kad nebūtų įmanoma įterpti skaitmenų ar nuorodų.
- 2.6. Formoje negali būti nei taisyčių, nei papildomų įrašų, nebent jų autentiškumą savo antspaudu ir parašu patvirtino licencijas išduodanti institucija.
- 2.7. FLEGT licencija spausdinama ir pildoma anglų kalba.

## 3. FLEGT LICENCIJŲ EGZEMPLIORIAI

## 3.1. Parengiami šie septyni FLEGT licencijos egzemplioriai:

- i. kompetentingai institucijai skirtas originalas, išspausdintas baltame popieriuje,

- ii. paskirties šalies muitinei skirta kopija, išspausdinta geltoname popieriuje,
  - iii. importuotojui skirta kopija, išspausdinta baltame popieriuje,
  - iv. licencijas išduodančiai institucijai skirta kopija, išspausdinta baltame popieriuje,
  - v. licencijos turėtojui skirta kopija, išspausdinta baltame popieriuje,
  - vi. informaciją apie licencijas teikiančiam skyriui skirta kopija, išspausdinta baltame popieriuje,
  - vii. Indonezijos muitinei skirta kopija, išspausdinta baltame popieriuje.
- 3.2. Egzemplioriai, ant kurių nurodyta „Originalas“, „Kopija paskirties šalies muitinei“ ir „Kopija importuotojui“, atiduodamos licencijos turėtojui, kuris jas siunčia importuotojui. Importuotojas pateikia originalą kompetentingai institucijai, o atitinkamą kopiją – Sąjungos valstybės narės, kurioje siunta, kurios licencija išduota, yra deklaruojama kaip išleistina į laisvą apyvartą, muitinei. Trečiąjį egzempliorių, ant kurio nurodyta „Kopija importuotojui“, importuotojas saugo savo archyvuose.
- 3.3. Ketvirtąjį egzempliorių, ant kurio nurodyta „Kopija licencijas išduodančiai institucijai“, licencijas išduodanti institucija saugo savo archyvuose ir ateityje gali naudoti išduotoms licencijoms tikrinti.
- 3.4. Penktąjį egzempliorių, ant kurio nurodyta „Kopija licencijos turėtojui“, licencijos turėtojas saugo savo archyvuose.
- 3.5. Šeštąjį egzempliorių, ant kurio nurodyta „Kopija informaciją apie licencijas teikiančiam skyriui“, informaciją apie licencijas teikiantis skyrius saugo savo archyvuose.
- 3.6. Septintasis egzempliorius, ant kurio nurodyta „Kopija Indonezijos muitinei“, atiduodamas Indonezijos muitinei, kad jį naudotų eksporto tikslais.
4. FLEGT LICENCIJOS PAMETIMAS, VAGYSTĖ ARBA SUNAIKINIMAS
- 4.1. Jeigu pametamas, pavagiamas arba sunaikinamas egzempliorius, ant kurio nurodyta „Originalas“, arba egzempliorius, ant kurio nurodyta „Kopija paskirties šalies muitinei“, arba abu egzemplioriai, licencijos turėtojas arba jo įgaliotasis atstovas gali prašyti licencijas išduodančios institucijos, kad ši išduotų jam pakaitinę kopiją. Kartu su prašymu licencijos turėtojas arba jo įgaliotasis atstovas pateikia paaiškinimą, kaip originalas ir (arba) kopija buvo pamesti.
- 4.2. Jei paaiškinimas tinkamas, licencijas išduodanti institucija pakaitinę kopiją išduoda per penkias darbo dienas nuo licencijos turėtojo prašymo gavimo dienos.
- 4.3. Pakaitinėse kopijose pateikiama tokia pati informacija ir įrašai, įskaitant licencijos numerį, kokie buvo pateikti licencijoje, kuri pakeičiama šiomis kopijomis, ir jose įrašoma „Pakaitinė licencija“.
- 4.4. Jeigu randama pamesta arba pavogta licencija, ji nenaudojama ir turi būti grąžinta licencijas išduodančiai institucijai.
5. ELEKTRONINIŲ FLEGT LICENCIJŲ TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS
- 5.1. FLEGT licencija gali būti rengiama ir išduodama naudojant kompiuterines sistemas.
- 5.2. Europos Sąjungos valstybėse narėse, neprisijungusiose prie kompiuterinės sistemos, rengiama rašytinė licencija.
-



*Priedėliai*

1. Licencijos forma
  2. Pildymo instrukcijos
-

1 priedėlis

LICENCIJOS FORMA

A.		<b>Indonesian V-legal logo</b>		B.				
<b>ORIGINAL</b>	<b>1</b>	<b>1 Issuing authority</b>		<b>2 Importer</b>				
		Name		Name				
	Address		Address					
	Authority registration number:							
	<b>3 V-Legal/FLEGT licence number</b>		<b>4 Date of Expiry</b>					
			<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>					
	<b>5 Country of export</b>		<b>7 Means of transport</b>					
	<b>6 ISO Code</b>							
	<b>8 Licensee</b>							
Name:		ETPIK Number:						
Address:		Tax payer number:						
<b>1</b>	<b>9 Commercial description of the timber products</b>			<b>10 HS-Heading</b>				
<b>11 Common and Scientific Names</b>		<b>12 Countries of harvest</b>		<b>13 ISO Codes</b>				
<b>14 Volume (m<sup>3</sup>)</b>		<b>15 Net Weight (kg)</b>		<b>16 Number of units</b>				
<b>17 Distinguishing marks</b>								
<b>18 Signature and stamp of issuing authority</b>								
Name								
Place and date								

## 2 priedėlis

## PILDYMO INSTRUKCIJOS

Bendrieji reikalavimai:

- Pildykite didžiosiomis raidėmis.
- Nurodyti ISO kodai – tai tarptautiniai standartiniai dviejų raidžių kiekvienos šalies kodai.
- 2 langelių pildo tik Indonezijos valdžios institucijos.
- A ir B dalys pildomos tik kai FLEGT licencija išduodama Europos Sąjungai skirtiems produktams.

A dalis	Paskirties šalis	Įrašyti „Europos Sąjunga“, jeigu licencija išduodama Europos Sąjungai skirtai siuntai.
B dalis	FLEGT licencija	Įrašyti „FLEGT“, jeigu licencija išduodama Europos Sąjungai skirtai siuntai.
1 langelis	Leidimą išduodanti institucija	Nurodyti licencijas išduodančios institucijos pavadinimą, adresą ir registracijos numerį.
2 langelis	Informacija, skirta Indonezijos valdžios institucijoms	Nurodyti importuotojo pavadinimą ir adresą, siuntos bendrą vertę (JAV doleriais) bei paskirties šalies ir, jei taikytina, tranzito šalies pavadinimą bei dviejų raidžių ISO kodą.
3 langelis	„V-Legal“ dokumento ir (arba) licencijos numeris	Nurodyti išduodamos licencijos (dokumento) numerį.
4 langelis	Galiojimo pabaigos data	Licencijos galiojimo trukmė.
5 langelis	Eksporto šalis	Šalis partnerė, iš kurios medienos produktai eksportuojami į ES.
6 langelis	ISO kodas	Nurodyti 5 langelyje nurodytos šalies partnerės dviejų raidžių ISO kodą.
7 langelis	Transporto priemonė	Nurodyti eksportuoti naudojamą transporto priemonę.
8 langelis	Licencijos turėtojas	Nurodyti eksportuotojo pavadinimą ir adresą, įskaitant registruoto eksportuotojo ETPIK ir mokesčių mokėtojo kodus.
9 langelis	Komercinis aprašas	Pateikti komercinį medienos produkto (-ų) aprašą. Aprašas turi būti pakankamai išsamus, kad būtų galima klasifikuoti pagal suderintos sistemos (HS) kodus.
10 langelis	SS kodas	Originale, kopijoje paskirties šalies muitinei ir kopijoje importuotojui nurodyti keturių arba šešių skaitmenų prekės kodą, nustatytą pagal Suderintą prekių aprašymo ir kodavimo sistemą. Kopijose, skirtose Indonezijos valdžios institucijoms (IV priedo 3.1 straipsnio iv–vii punktuose nurodytos kopijos), nurodyti dešimties skaitmenų prekės kodą, nustatytą pagal Indonezijos muitų tarifų nomenklatūrą.
11 langelis	Bendriniis ir moksliniais pavadinimai	Nurodyti bendrinius ir mokslinius medienos rūšies, naudojamos produktui pagaminti, pavadinimus. Jei produktas pagamintas iš kelių rūšių medienos, jas įrašykite atskiroje eilutėje. Šio langelio galima nepildyti, jeigu sudėtinis produktas arba sudedamoji dalis pagaminta iš įvairių rūšių medienos ir tų rūšių nebeįmanoma nustatyti (pvz., medienos drožlių plokštė).

12 langelis	Medžių kirtimo šalys	Nurodyti šalis, kuriose buvo nukirsti 10 langelyje įvardytos rūšies medžiai. Jei produktas pagamintas iš kelių rūšių medienos, išvardykite visus naudotos medienos šaltinius. Šio langelio galima nepildyti, jeigu sudėtinis produktas arba sudedamoji dalis pagaminta iš įvairių rūšių medienos ir tų rūšių nebeįmanoma nustatyti (pvz., medienos drožlių plokštė).
13 langelis	ISO kodai	Nurodyti 12 langelyje nurodytų šalių ISO kodus. Šio langelio galima nepildyti, jeigu sudėtinis produktas arba sudedamoji dalis pagaminta iš įvairių rūšių medienos ir tų rūšių nebeįmanoma nustatyti (pvz., medienos drožlių plokštė).
14 langelis	Tūris (m <sup>3</sup> )	Nurodyti visą tūrį, išreikštą kubiniais metrais. Galima nepildyti, jeigu užpildomas 15 langelis.
15 langelis	Grynasis svoris (kg)	Nurodyti grynąjį siuntos svorį (kg) svėrimo metu. Šis svoris – grynoji medienos produktų masė be tiesioginių talpyklų arba pakuočių, išskyrus atramas, tarpiklius, lipdukus ir pan.
16 langelis	Vienetų skaičius	Nurodyti vienetų skaičių, jei taip patogiausia matuoti pagaminto produkto kiekį. Šio langelio galima nepildyti.
17 langelis	Skiriamieji ženklai	Nurodyti brūkšninį kodą ir visus skiriamuosius ženklus, jei tokių yra, pvz., partijos numerį, važtaraščio numerį. Šio langelio galima nepildyti.
18 langelis	Leidimą išdavusios institucijos antspaudas ir parašas	Šiame langelyje pasirašo įgaliotasis pareigūnas ir uždeda oficialų licenciją išduodančios institucijos antspaudą. Nurodomi pasirašiusiųjų asmenų vardai ir pavardės, vieta ir data.

## V PRIEDAS

## INDONEZIJOS MEDIENOS TEISĖTUMO UŽTIKRINIMO SISTEMA

## 1. ĮŽANGA

Tikslas. Užtikrinti, kad su apvalių rąstų ir perdirbtų medienos produktų gamyba susijęs kirtimas, transportavimas, perdirbimas ir pardavimas atitiktų atitinkamus Indonezijos įstatymus ir teisės aktus.

Indonezija, garsėjanti savo pirmaujančiu vaidmeniu kovojant su neteisėtu miško kirtimu ir prekyba neteisėta mediena ir medienos produktais, Balyje 2001 m. rugsėjo mėn. surengė Rytų Azijos ministrų konferenciją dėl miškų teisės aktų vykdymo ir miškų valdymo (FLEG), po kurios buvo priimta Deklaracija dėl miškų teisės aktų vykdymo ir miškų valdymo (Balio deklaracija). Nuo tada Indonezija buvo viena iš tarptautinio bendradarbiavimo kovojant su neteisėtu kirtimu ir susijusia prekyba lyderė.

Kaip dalis tarptautinių pastangų sprendžiant šiuos klausimus, vis daugiau šalių vartotojų įsipareigojo imtis priemonių, kad savo rinkose užkirstų kelią prekybai neteisėta mediena, o šalys gamintojos įsipareigojo sukurti mechanizmą, kuriuo užtikrinamas jų medienos produktų teisėtumas. Svarbu sukurti patikimą sistemą, kuria užtikrinamas kirtimo, transportavimo, perdirbimo ir prekybos mediena ir perdirbtais medienos produktais teisėtumas.

Indonezijos medienos teisėtumo užtikrinimo sistema (MTUS) užtikrinama, kad mediena ir medienos produktai, pagaminti ir perdirbti Indonezijoje, būtų gauti iš teisėtų šaltinių ir visiškai atitiktų Indonezijos įstatymus ir kitus teisės aktus, kaip patikrinta nepriklausomo audito ir kontroliuojama pilietinės visuomenės.

## 1.1. Indonezijos įstatymai ir kiti teisės aktai – MTUS pagrindas

Indonezijos reglamentu dėl tvarios miškotvarkos veiklos rezultatų vertinimo ir medienos teisėtumo tikrinimo valstybiniuose ir privačiuose miškuose standartų ir gairių (Miškininkystės ministro reglamentas P.38/Menhut-II/2009) nustatoma MTUS ir tvarumo schema (SFM), siekiant gerinti miškų valdymą, pažaboti neteisėtą miškų kirtimą ir susijusią prekybą mediena, taip pat užtikrinti patikimumą ir pagerinti Indonezijos medienos produktų įvaizdį.

MTUS sudaro tokie elementai:

1. teisėtumo standartai,
2. tiekimo grandinės kontrolė,
3. tikrinimo procedūros,
4. licencijavimo schema,
5. stebėseną.

MTUS yra pagrindinė sistema, naudojama siekiant užtikrinti Indonezijoje pagamintos medienos ir medienos produktų, skirtų eksportuoti į Sąjungą ir į kitas rinkas, teisėtumą.

## 1.2. MTUS kūrimas. Daugiašalis procesas

Nuo 2003 m. daug Indonezijos miškininkystės suinteresuotųjų šalių aktyviai dalyvavo rengiant, įgyvendinant ir vertinant MTUS, taip prisidedant prie geresnės proceso priežiūros, skaidrumo ir patikimumo. 2009 m. remiantis proceso, kuriame dalyvavo daug suinteresuotųjų šalių, rezultatais buvo parengtas Miškininkystės ministro reglamentas P.38/Menhut-II/2009, o po jo Miško naudojimo GD techninės gairės Nr. 6/VI-SET/2009 ir Nr. 02/VI-BPPHH/2010.

## 2. MTUS TAIKYMO SRITIS

Indonezijos miško išteklių iš esmės gali būti dviejų nuosavybės tipų: valstybiniai miškai ir privatūs miškai / žemė. Valstybinius miškus sudaro gamybiniai miškai, skirti ilgalaikiai tvariai medienos gamybai pagal įvairias leidimų rūšis, ir miško vietovės, kurių paskirtis gali būti pakeista į ne miškininkystės paskirties teritorijas, pavyzdžiui, gyvenviečių arba želdinių teritorijas. MTUS taikymas valstybiniams ir privatiems miškams bei žemei nustatytas II priede.

MTUS taikomas pagal visų tipų leidimus gautai medienai ir medienos produktams, taip pat visų medienos prekiautojų, tolesnių perdirbėjų ir eksportuotojų veiklai.

Pagal MTUS reikalaujama, kad importuota mediena ir medienos produktai būtų įforminami muitinėje ir atitiktų Indonezijos importo taisykles. Kartu su importuota mediena ir medienos produktais turi būti pateikiami dokumentai, kuriais užtikrinamas medienos teisėtumas kirtimo šalyje. Importuota mediena ir medienos produktai turės patekti į kontroliuojamą tiekimo grandinę, atitinkančią Indonezijos taisykles ir teisės aktus. Indonezija pateiks gaires, kaip įgyvendinti pirmiau išdėstytus reikalavimus.

Kai kurių medienos produktų sudėtyje gali būti perdirbtų medžiagų. Indonezija pateikia gaires, kaip perdirbtos medžiagos naudojamos pagal MTUS.

Konfiskuota mediena į MTUS neįtraukta ir todėl jai negali būti taikoma FLEGT licencija.

MTUS taikoma vidaus ir tarptautinėms rinkoms skirtiems medienos produktams. Bus tikrinamas visų Indonezijos gamintojų, perdirbėjų, ir prekiautojų (veiklos vykdytojų), įskaitant tų, kurie tiekia produktus vidaus rinkai, teisėtumas.

### 2.1. MTUS teisėtumo standartai

MTUS numatyti penki medienos teisėtumo standartai. Šie standartai ir jų tikrinimo gairės pateikiamos II priede.

Į MTUS taip pat įtraukti tvarios miškotvarkos rezultatų vertinimo standartai ir gairės (SFM). Vertinant tvarią miškotvarką pagal tvarios miškotvarkos standartą taip pat patikrinama, ar audituojamasis subjektas atitinka atitinkamus teisėtumo kriterijus. Valstybei priklausančioje žemėje (nuolatinėje miško teritorijoje) esančiose gamybinių miškų zonose veikiančios organizacijos, kurioms išduoti tvarios miškotvarkos pažymėjimai, atitinka teisėtumo ir tvarios miškotvarkos standartus.

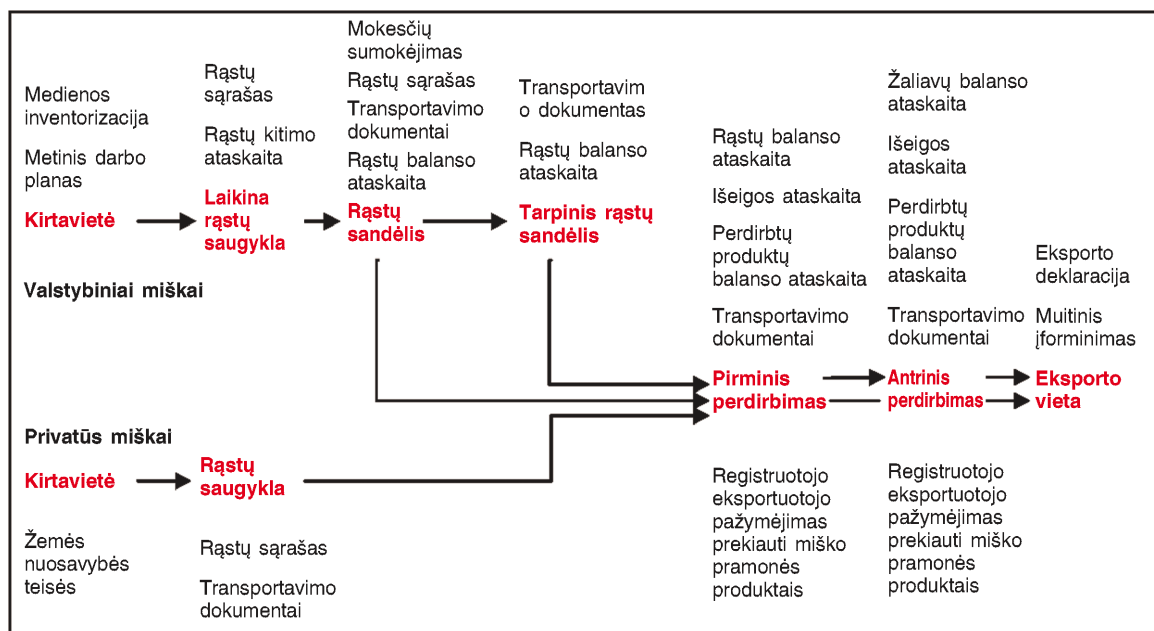
## 3. MEDIENOS TIEKIMO GRANDINĖS KONTROLĖ

Leidimo turėtojas (koncesijų atveju), žemės savininkas (privačios žemės atveju) arba įmonė (prekiautojų, perdirbėjų ir eksportuotojų atveju) turi įrodyti, kad kiekvienas jų tiekimo grandinės mazgas yra kontroliuojamas ir registruojamas dokumentuose, kaip nustatyta Miškininkystės ministro reglamentuose P.55/Menhut-II/2006 ir P.30/Menhut-II/2012 (toliau – reglamentai). Šiuose reglamentuose reikalaujama, kad apylinkės ir rajono miškininkystės pareigūnai atliktų patikras vietoje ir patvirtintų leidimo turėtojų, žemės savininkų arba perdirbėjų kiekviename tiekimo grandinės mazge pateiktus dokumentus.

Veiklos kontrolė kiekviename tiekimo grandinės etape apibendrinta 1 schemoje. Kuriamos importo gairės.

Prie visų siuntų tiekimo grandinėje turi būti pateikti atitinkami transportavimo dokumentai. Bendrovės turi taikyti tinkamas sistemas, kad atskirtų medieną ir medienos produktus iš patikrintų šaltinių nuo medienos ir medienos produktų iš kitų šaltinių, ir saugoti įrašus, rodančius produktų iš šių dviejų šaltinių atskyrimą. Bendrovės kiekviename tiekimo grandinės etape turi registruoti ar susiję raštai, produktai ar medienos siuntos yra patvirtinti pagal MTUS.

Tiekimo grandinės ūkio subjektai turi saugoti įrašus apie gautą, laikomą, perdirbtą ir pristatytą medieną ir medienos produktus, kad vėliau būtų galima palyginti tiekimo grandinės mazgų kiekybinius duomenis. Tokie duomenys turi būti pateikti apylinkių ir rajonų miškininkystės pareigūnams palyginimo bandymams atlikti. Pagrindinė kiekvieno tiekimo grandinės etapo veikla ir procedūros, įskaitant palyginimo, išsamiau paaiškinta šio priedo priedėlyje.



1 schema. Tiekimo grandinės kontrolės schema, kurioje nurodyti kiekviename tiekimo grandinės etape reikalaujami pagrindiniai dokumentai.

#### 4. TEISĖTUMO TIKRINIMO IR EKSPORTO LICENCIJŲ IŠDAVIMO INSTITUCINĖ SANDARA

##### 4.1. Įžanga

Indonezijos MTUS grindžiama vadinamoju į veiklos vykdytoją orientuotu licencijų išdavimu, kuris labai susijęs su produktų valdymo ar miškotvarkos sertifikavimo sistemomis. Indonezijos Miškininkystės ministerija paskyrė kelias atitikties vertinimo įstaigas (LP ir LV), kurioms ji leidžia tikrinti medienos gamintojų, prekiautojų, perdirbėjų ir eksportuotojų (veiklos vykdytojų) veiksmų teisėtumą.

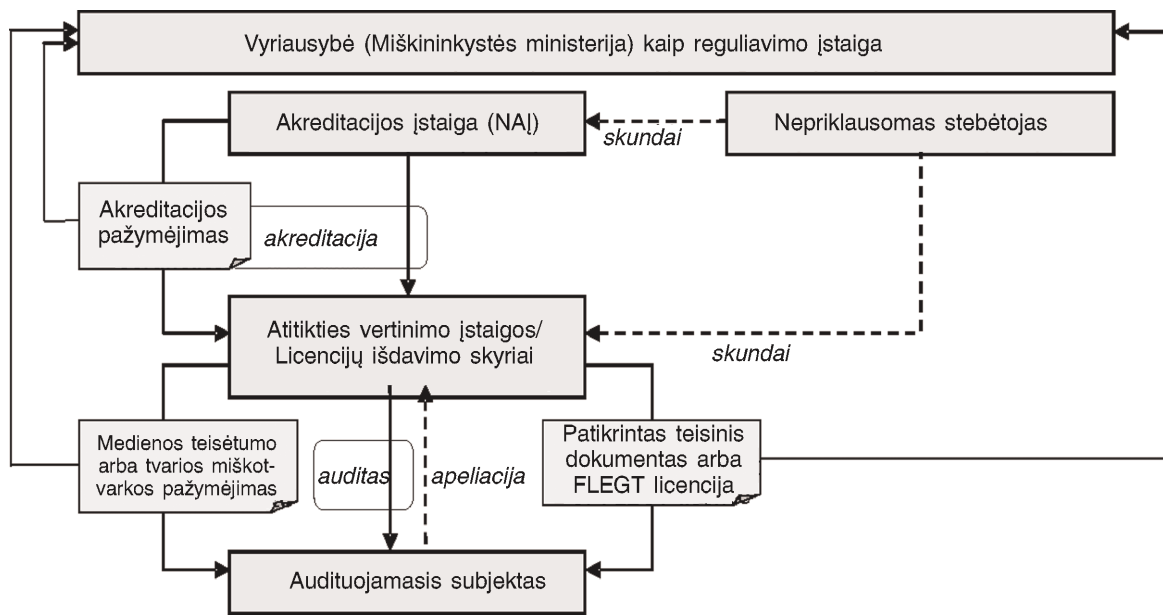
Atitikties vertinimo įstaigos (AVI) yra akredituotos Indonezijos nacionalinėje akreditacijos įstaigoje (NAI). Į AVI kreipiasi veiklos vykdytojai, kurie nori savo veiklą sertifikuoti kaip teisėtą ir kurie turi veikti pagal atitinkamas ISO gaires. Jos praneša auditų rezultatus audituojamajam subjektui ir Miškininkystės ministerijai.

AVI užtikrina, kad audituojamieji subjektai veiktų pagal II priede pateiktą Indonezijos teisėtumo apibrėžtį, apimančią kontrolę siekiant užkirsti kelią žaliavos, gautos iš nežinomų šaltinių, patekimui į tiekimo grandines. Kai nustatoma, kad audituojamasis subjektas atitinka reikalavimus, išduodamas teisėtumo pažymėjimas, galiojantis 3 (trejus) metus.

LV taip pat veikia kaip eksporto licencijas išduodanti institucija ir atlieka patikrintų eksportuotojų tiekimo grandinės kontrolės sistemų patikras. Jeigu sistemos atitinka reikalavimus, jos išduoda eksporto licencijas kaip patikrintą teisinį dokumentą („V-Legal“). Taigi, eksportas be eksporto leidimo yra draudžiamas.

Indonezija priėmė reglamentą, kuriuo suteikiama teisė pilietinės visuomenės grupėms prieštarauti dėl AVI atliekamo veiklos vykdytojo teisėtumo patikrinimo arba neteisėtai vykdomos veiklos vykdant darbus atveju. Esant nusiskundimų dėl vertinimo įstaigos veiksmų pilietinės visuomenės grupės gali teikti skundus nacionalinei akreditacijos įstaigai.

Įvairių subjektų, dalyvaujančių įgyvendinant MTUS, ryšys parodytas 2 schemeje.



#### 4.2. Atitikties vertinimo įstaigos

Atitikties vertinimo įstaigos atlieka esminį vaidmenį Indonezijos sistemoje. Jos yra pasamdytos tikrinti atskirų tiekimo grandinės bendrovių gamybos, perdirbimo ir prekybos veiklą, įskaitant tiekimo grandinės patikimumą. LV taip pat teikia atskirų eksportuojamos medienos siuntų patikrintus teisinius dokumentus.

AVĮ yra dviejų rūšių: i) vertinimo įstaigos (*Lembaga Penilai/LP*), vykdančios miškotvarkos skyrių veiklos auditą pagal tvarumo standartus, ir ii) tikrinimo įstaigos (*Lembaga Verifikasi / LV*), kurios vykdo miškotvarkos skyrių ir su miškininkyste susijusių sektorių auditą pagal teisėtumo standartus.

Siekiant užtikrinti, kad šie auditai, kuriais tikrinami teisėtumo standartai, kaip nustatyta II priede, būtų aukščiausios kokybės, LP ir LV privalo sukurti būtinas valdymo sistemas, kuriomis sprendžiami kompetencijos, nuoseklumo, nešališkumo, skaidrumo ir vertinimo proceso reikalavimai, kaip išdėstyta ISO/IEC 17021 (tvarios miškotvarkos standarte LP atveju) ir (arba) ISO/IEC 65 vadove (teisėtumo standartuose LV atveju). Šie reikalavimai išdėstyti MTUS gairėse.

LV taip pat gali veikti kaip licencijas išduodančios institucijos. Šiuo atveju LV išduoda eksporto licencijas, apimančias medienos produktus, skirtus tarptautinėms rinkoms. Ne Sąjungos rinkų atveju licencijas išduodančios institucijos išduos patvirtintus teisinius dokumentus, o Sąjungos rinkos atveju bus išduotos FLEGT licencijos remiantis IV priede išdėstytais reikalavimais. Indonezija rengia išsamias procedūras dėl patikrinto teisinio dokumento arba FLEGT licencijų eksporto siuntų atveju.

LV samdo audituojamieji subjektai, kad ji atliktų teisėtumo auditą ir išduotų MTUS teisėtumo pažymėjimus bei patikrintą teisinį dokumentą arba FLEGT licencijas eksporto į tarptautines rinkas atveju. LP atliks medienos gamybos koncesijų auditą pagal tvarios miškotvarkos standartą. LP neišduoda eksporto licencijų.

#### 4.3. Akreditacijos įstaiga

Indonezijos nacionalinė akreditacijos įstaiga (NAI, *Komite Akreditasi Nasional*) yra atsakinga už atitikties vertinimo įstaigos akreditaciją. Kilus problemų dėl LP ar LV, skundus galima pateikti NAI.

2009 m. liepos 14 d. NAI su Miškininkystės ministerija pasirašė susitarimo memorandumą dėl MTUS akreditacijos paslaugų teikimo. NAI yra nepriklausoma akreditacijos įstaiga, įsteigta Vyriausybės reglamentu (*Peraturan Pemerintah/PP*) 102/2000 dėl nacionalinės standartizacijos ir Prezidento dekretu (*Keputusan Presiden/Keppres*) 78/2001 dėl Nacionalinio akreditacijos komiteto.



NAĮ veikia vadovaudamasi ISO/IEC 17011 (Bendrieji akreditacijos įstaigų, akredituojančių atitikties vertinimo įstaigas, reikalavimai). Ji parengė MTUS taikomus vidaus patvirtinamuosius dokumentus dėl LP (DPLS 13) ir LV (DPLS 14) akreditacijos. Be to, NAĮ parengs reikalavimus ir gaires dėl LV akreditacijos už eksporto licencijas.

NAĮ tarptautiniu mastu pripažinta Ramiojo vandenyno akreditacijos bendradarbiavimo asociacijos ir tarptautinio akreditacijos forumo (*Pacific Accreditation Cooperation (PAC) and the International Accreditation Forum (IAF)*) kaip akredituoti sertifikavimo įstaigas, vykdančias kokybės valdymo sistemų, aplinkos valdymo sistemų ir produktų sertifikavimą, igaliota įstaiga. NAĮ taip pat pripažįstama Azijos ir Ramiojo vandenyno laboratorijų akreditacijos bendradarbiavimo ir Tarptautinio laboratorijų akreditacijos bendradarbiavimo asociacijos (*Asia Pacific Laboratory Accreditation Cooperation (APLAC) and the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC)*).

#### 4.4. Audituojamieji subjektai

Audituojamieji subjektai yra veiklos vykdytojai, kuriems taikomas teisėtumo tikrinimas. Tai yra ir miškotvarkos skyrius (koncesininkus arba medienos naudojimo leidimo turėtojus, bendruomenių miškų leidimo turėtojus, privačius miškų ir (arba) žemės savininkus) ir su miškininkystėje susijusią pramonę. Miškotvarkos skyriai ir su miškininkystėje susijusios pramonės šakos turi atitikti taikomą MTUS standartą. Eksporto tikslais su miškininkystėje susijusios pramonės šakos turi atitikti eksporto licencijų reikalavimus. Sistema suteikia galimybę audituojamiesiems subjektams teikti apeliacijas LP arba LV dėl audito vykdymo arba rezultatų.

#### 4.5. Nepriklausomas stebėtojas

Pilietinė visuomenė atlieka itin svarbų vaidmenį vykdam nepriklausomą MTUS stebėseną. Nepriklausomo stebėtojo išvados gali būti naudojamos vykdam periodinį vertinimą, kurį reikalaujama vykdyti pagal šį Susitarimą.

Su vertinimu susijusių pažeidimų atveju pilietinės visuomenės skundai tiesiogiai teikiami atitinkamai LP arba LV. Jeigu nepateikiamas tinkamas atsakymas į skundus, pilietinės visuomenės subjektai gali pateikti atskaitą NAĮ. Su akreditacija susijusių pažeidimų atveju skundai teikiami tiesiogiai NAĮ. Jeigu pilietinės visuomenės subjektai nustato veiklos vykdytojų pažeidimus, jie gali pateikti skundus atitinkamai LP arba LV.

#### 4.6. Vyriausybė

Miškininkystės ministerija reglamentuoja MTUS ir leidžia akredituotoms LP vykdyti tvarios miškotvarkos vertinimą, o LV – vykdyti teisėtumo tikrinimą ir išduoti patikrintus teisinius dokumentus.

Be to, Miškininkystės ministerija taip pat valdo Licencijų informacijos skyrių, kuris yra atsakingas už informacijos mainus ir kuris gauna ir saugo atitinkamus duomenis ir informaciją apie patikrintų teisinių dokumentų išdavimą bei atsako į kompetentingų institucijų ar suinteresuotųjų šalių užklausas.

### 5. TEISĖTUMO TIKRINIMAS

#### 5.1. Įžanga

Indonezijos mediena laikoma teisėta, kai patikrinus nustatoma, kad jos kilmė ir gamybos procesas, taip pat paskesnė perdirbimo, transportavimo ir prekybos veikla atitinka visus taikomus Indonezijos įstatymus ir kitus teisės aktus, kaip nustatyta II priede. LV atlieka atitikties vertinimus, siekdama patikrinti atitiktį reikalavimams.

#### 5.2. Teisėtumo tikrinimo procesas

Pagal ISO/IEC 65 vadovą ir MTUS gaires teisėtumo tikrinimo procesą sudaro šios dalys:

Paraiška ir sutarties sudarymas. Leidimo turėtojas pateikia LV paraišką, kurioje apibrėžiama tikrinimo apimtis, leidimo turėtojo profilis ir kita reikiama informacija. Prieš pradėdam patikrą leidimo turėtojas ir LV turi sudaryti sutartį, kurioje būtų nustatytos tikrinimo sąlygos.

Patikros planas. Pasirašius patikros sutartį LV parengia patikros planą, kuriuo be kita ko paskiriama audito grupė, nustatoma patikros programa ir veiklos tvarkaraštis. Planas nusiunčiamas audituojamajam subjektui ir sutariama dėl patikros veiklos datų. Ši informacija iš anksto pateikiama nepriklausomiems stebėtojams LV ir Miškininkystės ministerijos interneto svetainėse arba žiniasklaidoje.

Patikros veikla. Patikros auditą sudaro trys etapai: i) audito pradžios posėdis, (ii) dokumentų patikra ir stebėseną vietoje ir iii) baigiamasis audito posėdis.

- Audito pradžios posėdis. Su audituojamuoju subjektu aptariamas audito tikslas, apimtis, tvarkaraštis ir metodika siekiant audituojamajam subjektui suteikti galimybę užduoti klausimus apie patikros veiklos metodus ir vykdymą;
- Dokumentų patikra ir stebėsenos vietoje etapas. Siekiant sukaupti duomenis apie tai, kaip audituojamasis subjektas laikosi Indonezijos MTUS reikalavimų, LV patikrina audituojamojo subjekto sistemas ir procedūras, atitinkamus dokumentus ir įrašus. LV atlieka patikras vietoje, siekdama patikrinti atitiktį, be kita ko vykdydama oficialių patikros ataskaitų kryžminį tikrinimą. LV taip pat tikrina audituojamojo subjekto medienos atsekamumo sistemą, siekdama remiantis tinkamais įrodymais įsitikinti, jog visa mediena atitinka teisėtumo reikalavimus.
- Baigiamasis audito posėdis. Audituojamajam subjektui pateikiami patikros rezultatai, ypač susiję su bet kokiais reikalavimų nesilaikymo atvejais, kurie gali būti nustatyti. Audituojamasis subjektas gali iškelti klausimų dėl patikros rezultatų ir pateikti paaiškinimų dėl LV pateiktų duomenų.

Ataskaitų rengimas ir sprendimų priėmimas. Audito grupė parengia patikros ataskaitą, laikydamosi Miškininkystės ministerijos nustatytos struktūros. Ataskaita pateikiama audituojamajam subjektui per keturiolika kalendorinių dienų nuo baigiamojo audito posėdžio. Ataskaitos kopija, kuri apima visų atvejų, kai nesilaikoma reikalavimų, aprašymą, pateikiama Miškininkystės ministerijai.

Ši ataskaita visų pirma yra naudojama siekiant priimti sprendimą dėl LV patikros audito rezultatų. LV priima sprendimą, ar išduoti teisėtumo pažymėjimą, remdamasi audito grupės parengta patikros ataskaita.

Reikalavimų nesilaikymo atvejais LV neišduos teisėtumo pažymėjimo, o tai gali užkirsti kelią medienai patekti į medienos, kurios teisėtumas patvirtintas, tiekimo grandinę. Išsprendęs reikalavimų nesilaikymo klausimą veiklos vykdytojas gali iš naujo teikti prašymą patikrinti teisėtumą.

Tikrinimo metu LV nustatytus ir Miškininkystės ministerijai praneštus pažeidimų atvejais atsakingos valdžios institucijos taiko administracines arba teismines procedūras. Jei įtariama, kad veiklos vykdytojas pažeidė taisykles, nacionalinės, apylinkės ir rajonų valdžios institucijos gali nuspręsti sustabdyti veiklos vykdytojo veiklą.

Teisėtumo pažymėjimo išdavimas ir pakartotinis pažymėjimo išdavimas. LV išduoda teisėtumo pažymėjimą, jeigu nustatoma, kad audituojamasis subjektas atitinka visus teisėtumo standarto rodiklius, įskaitant medienos tiekimo grandinės kontrolės taisykles.

LV gali bet kuriuo metu Miškininkystės ministerijai pranešti apie išduotus, pakeistus ir panaikintus pažymėjimus ir pažymėjimus, kurių galiojimas sustabdytas, ir kas tris mėnesius pateikia ataskaitą. Miškininkystės ministerija šias ataskaitas skelbia savo interneto svetainėje.

Teisėtumo pažymėjimas galioja trejų metų laikotarpiu, po kurio turi būti atliktas pakartotinis ūkio subjekto auditas naujam pažymėjimui gauti. Naujas pažymėjimas turi būti išduotas nepasibaigus esamo pažymėjimo galiojimui.

Priežiūra. Ūkio subjektams, turintiems teisėtumo pažymėjimą, taikoma metinė priežiūra, vykdoma pagal pirmiau išdėstytos tikrinimo veiklos principus. LV taip pat gali atlikti priežiūros veiksmus iki planuojamo metinio audito, jeigu patikros apimtis buvo išplėsta.

Priežiūros grupė parengia priežiūros ataskaitą. Ataskaitos kopija, įskaitant nustatytų atvejų, kai nesilaikoma reikalavimų, aprašymą, pateikiama Miškininkystės ministerijai. Vykdamt priežiūrą nustačius reikalavimų nesilaikymo atvejų bus sustabdytas teisėtumo pažymėjimo galiojimas arba panaikintas pažymėjimas.

Priežiūros metu LV nustatytus ir Miškininkystės ministerijai praneštų pažeidimų atvejais atitinkamos valdžios institucijos taiko administracines arba teismines procedūras.

Specialūs auditai. Ūkio subjektai, turintys teisėtumo pažymėjimą, privalo LV pranešti apie bet kokius reikšmingus nuosavybės, struktūros, valdymo ir veiklos pasikeitimus, kurie daro poveikį jo teisėtumo tikrinimui pažymėjimo galiojimo laikotarpiu. LV gali atlikti specialius auditus, siekdama iširti bet kokius skundus, pateiktus nepriklausomų stebėtojų, valdžios institucijų ar kitų suinteresuotųjų šalių, arba gavus ūkio subjekto ataskaitą apie pasikeitimus, kurie turi įtakos jo teisėtumo kontrolei.

### 5.3. Vyriausybės atsakomybė už vykdymą

Miškininkystės ministerija ir apylinkių bei rajonų miškų tarnybos yra atsakingos už medienos tiekimo grandinės kontrolę ir susijusių dokumentų (pvz., metinių darbo planų, rąstų kirtimo ataskaitų, rąstų balanso ataskaitų, transportavimo dokumentų, rąstų, žaliavų ar perdirbtų produktų balanso ataskaitas ir produkcijos dokumentų) patikrą. Neatitikimų atveju miškininkystės pareigūnai gali sustabdyti kontrolės dokumentų patvirtinimą ir taip sustabdyti veiklos vykdymą.

Miškininkystės pareigūnų arba nepriklausomų stebėtojų nustatyti pažeidimai pranešami LV. LV, atlikusi patikrinimus, gali sustabdyti išduoto teisėtumo pažymėjimo galiojimą arba jį panaikinti. Miškininkystės pareigūnai gali imtis tinkamų tolesnių veiksmų pagal reguliavimo procedūras.

Miškininkystės ministerija taip pat gauna patikros ataskaitų bei paskesnių priežiūros ir specialių LV išduotų auditų ataskaitų kopijas. LV, miškininkystės pareigūnų arba nepriklausomų stebėtojų nustatyti pažeidimų atvejais taikomos administracinės ir teisminės procedūros. Jei įtariama, kad veiklos vykdytojas pažeidė taisykles, nacionalinės, apylinkės ir rajonų valdžios institucijos gali nuspręsti sustabdyti arba nutraukti veiklos vykdytojo veiklą.

## 6. FLEGT LICENCIJŲ IŠDAVIMAS

Indonezijos FLEGT licencija vadinama patvirtintu teisiniu dokumentu (angl. *V-Legal Document*). Tai yra eksporto licencija, kuria teikiama įrodymų, kad eksportuoti medienos produktai atitinka Indonezijos teisėtumo reikalavimus, kaip nustatyta II priede, ir buvo gauti per tiekimo grandinę, kurioje vykdoma tinkama kontrolė, apsauganti nuo medienos iš nežinomų šaltinių patekimo. Patikrintą teisinį dokumentą išduoda LV, kurios veikia kaip licencijas išduodančios institucijos, ir jis bus naudojamas kaip FLEGT licencija siuntų į Sąjungą atveju, kai tik Šalys sutars pradėti taikyti FLEGT licencijavimo schemą.

Indonezija aiškiai apibrėš patikrintų teisinių dokumentų išdavimo tvarką ir informuos apie šias procedūras eksportuotojus ir visas kitas susijusias šalis per licencijavimo institucijų (LV) ir Miškininkystės ministerijos interneto svetainę.

Miškininkystės ministerija sukūrė Licencijų informacijos skyrių, siekdama, kad būtų tvarkoma duomenų bazė, į kurią būtų įtraukti visi patikrintų teisinių dokumentų ir LV nustatytos neatitikties reikalavimams ataskaitų kopijos. Patikrinto teisinio dokumento arba FLEGT licencijos autentiškumo, išsamumo ir galiojimo tyrimo atveju Sąjungos kompetentingos institucijos kreipsis į Miškininkystės ministerijos Licencijų informacijos skyrių, prašydamos pateikti išsamesnių paaiškinimų. Šis skyrius susisieks su atitinkama LV. Gavęs informaciją iš LV, Licencijų informacijos skyrius atsakys kompetentingoms institucijoms.

Patikrintas teisinis dokumentas išduodamas toje vietoje, kurioje eksporto siunta yra nustatoma, prieš pervežant į eksporto vietą. Taikoma tvarka nurodoma toliau.

### 6.1. Patikrintą teisinį dokumentą išduoda LV, kuri yra sudariusi sutartį su eksportuotoju dėl eksportuotinių medienos produktų siuntos.

- 6.2. Per eksportuotojo vidaus atsekamumo sistemą pateikiami įrodymai dėl eksportuojamos medienos, kuriai išduota eksporto licencija, teisėtumo. Ši sistema turi apimti bent jau visas su tiekimo grandine susijusias kontrolės priemones nuo tada, kai žaliavos (pvz., rąstai arba pusiau perdirbti produktai) buvo išsiųstos į perdirbimo gamyklą, pačioje gamyklos teritorijoje ir nuo gamyklos iki eksporto vietos.
- 6.2.1. Pirminio perdirbimo pramonės atveju eksportuotojo atsekamumo sistema turi apimti bent jau transportavimą iš laikinos rąstų saugyklos ar rąstų sandėlio ir visus vėlesnius etapus iki eksporto vietos.
- 6.2.2. Antrinio perdirbimo atveju atsekamumo sistema turi apimti bent jau transportavimą iš pirminio perdirbimo vietos ir visus vėlesnius etapus iki eksporto vietos.
- 6.2.3. Jeigu atsekamumo sistemą tvarko eksportuotojas, bet kuris ankstesnis tiekimo grandinės etapas, kaip nurodyta 6.2.1 ir 6.2.2 punktuose, taip pat turi būti įtrauktas į eksportuotojo vidaus atsekamumo sistemą.
- 6.2.4. Jeigu ją tvarko kitas nei eksportuotojas juridinis subjektas, LV patikrina, kad ankstesni tiekimo grandinės etapai, kaip nurodyta 6.2.1 ir 6.2.2 punktuose, būtų kontroliuojami eksportuotojo tiekėjo (-ų) arba tolesnio tiekėjo (-ų), ir kad transporto dokumentuose būtų nurodyta, ar mediena gauta (arba negauta) iš kirtavietės, kurios teisėtumo pažymėjimas nesuteiktas.
- 6.2.5. Kad būtų išduotas patikrintas teisinis dokumentas, visi eksportuotojo tiekimo grandinės, susijusios su siunta, tiekėjai turi turėti galiojantį teisėtumo arba tvarios miškotvarkos pažymėjimą ir turi įrodyti, kad visais tiekimo grandinės etapais mediena, kurios teisėtumas patikrintas, buvo laikoma atskirai nuo prekių, kurios tiekiamos be galiojančio teisėtumo ar tvarios miškotvarkos pažymėjimo.
- 6.3. Siekdama gauti patikrintą teisinį dokumentą bendrovė turi būti registruota kaip eksportuotoja (ETPIK turėtoja), kuriai išduotas galiojantis teisėtumo pažymėjimas. ETPIK turėtojas pateikia paraišką LV, pridėdamas šiuos dokumentus, kuriais įrodoma, kad produkto sudėtyje esanti medienos žaliava gauta tik iš patikrintų ir teisėtų šaltinių:
- 6.3.1. visų nuo paskutiniojo audito atlikimo (daugiausiai 12 mėnesių laikotarpiu) gamyklos gautų medienos ar žaliavų transportavimo dokumentų suvestinę; taip pat
- 6.3.2. nuo paskutinio audito (daugiausiai 12 mėnesių laikotarpiu) medienos ar žaliavų balanso ataskaitas ir perdirbtos medienos balanso ataskaitas.
- 6.4. Tada LV atlieka šiuos tikrinimo veiksmus:
- 6.4.1. duomenų sutikrinimą, remdamasi transportavimo dokumentų suvestinėmis, medienos ar žaliavų balanso ataskaita ir perdirbtos medienos balanso ataskaita;
- 6.4.2. panaudojimo normos pagal kiekvieno produkto tipą kontrolės veiksmus, remdamasi medienos ar žaliavų balanso ataskaitos ir perdirbtos medienos balanso ataskaitos analize;
- 6.4.3. prireikus, po duomenų sutikrinimo gali būti rengiami apsilankymai vietoje, siekiant užtikrinti suderinamumą su patikrintame teisiniame dokumente pateiktina informacija. Tai gali būti daroma atliekant eksporto siuntų imties patikrą ir tikrinant gamyklos veiklą bei duomenų registravimą.
- 6.5. Patikros rezultatai:
- 6.5.1. Jei ETPIK turėtojas laikosi teisėtumo ir tiekimo grandinės reikalavimų, LV išduoda IV priede nurodytos formos patikrintą teisinį dokumentą.

6.5.2. Pirmiau minėtus reikalavimus atitinkančiam ETPIK turėtojui leidžiama ant produktų ir (arba) pakuočių naudoti atitikties ženklą. Rengiamos atitikties ženklo naudojimo gairės.

6.5.3. Jei ETPIK turėtojas neatitinka teisėtumo ir tiekimo grandinės reikalavimų, LV vietoj patikrinto teisinio dokumento parengia neatitikties reikalavimams ataskaitą.

6.6. LV turi:

6.6.1. per dvidešimt keturias valandas nuo to momento, kai buvo priimtas sprendimas, Miškininkystės ministerijai pateikti patikrinto teisinio dokumento arba neatitikties reikalavimams ataskaitos kopiją;

6.6.2. kartą per tris mėnesius Miškininkystės ministerijai pateikti išsamią ataskaitą ir viešą ataskaitos santrauką, kurioje nurodoma, kiek patikrintų teisinių dokumentų išduota ir kiek bei kokios rūšies neatitikimų nustatyta; jų kopijos pateikiamos NAĮ, Prekybos ministerijai ir Pramonės ministerijai.

7. STEBĖSENA

Indonezijos MTUS apima pilietinės visuomenės stebėseną (nepriklausoma stebėseną) ir išsamų vertinimą. Siekiant sistemą FLEGT SPS atveju padaryti dar patikimesnę, pridedamas periodinio vertinimo elementas.

Nepriklausomą vertinimą atlieka pilietinė visuomenė, ir taip įvertinama, kaip veiklos vykdytojai, LP ir LV laikosi Indonezijos MTUS reikalavimų, įskaitant akreditacijos standartus ir gaires. Pilietinė visuomenė šiuo tikslu apibrėžiama kaip Indonezijos teisiniai subjektai, įskaitant miškininkystės NVO, miško vietovėse ir aplink jas gyvenančias bendruomenes ir atskirus Indonezijos piliečius.

Išsamų vertinimą atlieka įvairių suinteresuotųjų šalių grupė, kuri peržiūri Indonezijos MTUS ir nustato trūkumus bei galimus Miškininkystės ministerijos reikalaujamus sistemos patobulinimus.

Periodiniu vertinimu siekiama teikti nepriklausomą patikinimą, kad Indonezijos MTUS veikia kaip nurodyta, taip padidinant išduotų FLEGT licencijų patikimumą. Atliekant periodinį vertinimą naudojamos nepriklausomo vertinimo ir išsamaus vertinimo išvadomis ir rekomendacijomis. Periodinio vertinimo sąlygos yra nustatytos VI priede.

---

## Priedėlis

## TIEKIMO GRANDINĖS KONTROLĖ

## 1. IŠ VALSTYBINIŲ MIŠKŲ GAUTOS MEDIENOS TIEKIMO GRANDINĖS VEIKLOS KONTROLĖS APRAŠYMAS

## 1.1. Kirtavietė

## a) Pagrindinė veikla:

- leidimo turėtojas atlieka medienos inventorizaciją (medžių inventorizaciją);
- leidimo turėtojas parengia medienos inventorizacijos ataskaitą;
- rajono miškininkystės pareigūnas patikrina ir patvirtina medienos inventorizacijos ataskaitą;
- leidimo turėtojas pateikia pasiūlytą metinį darbo planą;
- apylinkės miškininkystės pareigūnas patvirtina metinį darbo planą;
- leidimo turėtojas atlieka miško kirtimo darbus, įskaitant rąstų vilkimą į laikiną rąstų saugyklą.

## b) Procedūros:

- leidimo turėtojas atlieka medienos inventorizaciją (medžių inventorizaciją) naudodamas korteles. Šios kortelės susideda iš trijų atskiriamų dalių, tvirtinamų prie kelmo, nukirsto rąsto ir veiklos vykdytojo ataskaitos. Kiekvienoje dalyje pateikiama medienai sekti reikalinga informacija, įskaitant medžio numerį ir vietą;
- leidimo turėtojas parengia medienos inventorizacijos ataskaitą, kurioje, naudojant oficialias Miškininkystės ministerijos formas, pateikiama informacija apie kertamų medžių skaičių, numatomą apimtį, preliminariai nustatytas rūšis ir kirstinų medžių vietą, taip pat tos informacijos santrauka;
- leidimo turėtojas pateikia medienos inventorizacijos ataskaitą rajono miškininkystės pareigūnui. Pareigūnas atlieka imtini grindžiamą dokumentų patikrą pagal medienos inventorizacijos ataskaitą ir patikrą vietoje. Jeigu viskas tvarkoje, pareigūnas ataskaitą patvirtina;
- medienos inventorizacijos ataskaita remiamasi siūlomame metiniame darbo plane, kurį rengia leidimo turėtojas ir pateikia apylinkės miškininkystės pareigūnui peržiūrėti ir patvirtinti. Pareigūnas peržiūri siūlomą metinį darbo planą ir jį sutikrina su patvirtinta medienos inventorizacijos ataskaita ir, jeigu viskas yra tvarkoje, darbo planą patvirtina;
- kai pareigūnas patvirtina metinį darbo planą, leidimo turėtojas gali pradėti medžių kirtimo darbus;
- kirtimo darbų metu naudojamos kortelės, siekiant užtikrinti, kad rąstas yra iš patvirtintos kirtavietės, kaip aprašyta pirmiau.

## 1.2. Laikina rąstų saugykla

## a) Pagrindinė veikla:

- prireikus, rąstų pjovimas ir ženklėjimas, atliekamas leidimo turėtojo, siekiant užtikrinti suderinamumą su rąstų gamybos ataskaita;
- leidimo turėtojas matuoja rąstų tūrį ir rūšiuoja pagal kokybę;
- leidimo turėtojas parengia rąstų sąrašą;

- leidimo turėtojas teikia siūlomą rąstų gamybos ataskaitą;
- rajono miškininkystės pareigūnas patvirtina rąstų gamybos ataskaitą.

b) Procedūros:

- leidimo turėtojas paženkliną visus supjaustytus rąstus;
- nuolatinį fizinį rąstų ženklimą sudaro pirminis medžio identifikavimo numeris ir kiti ženklai, leidžiantys rąstą susieti su patvirtinta kirtaviete;
- leidimo turėtojas išmatuoja visų rąstų tūrį ir rūšiuoja pagal kokybę bei įrašo rąstų duomenis į rąstų sąrašą, naudodamas oficialią Miškininkystės ministerijos formą;
- remdamasis rąstų sąrašu leidimo turėtojas parengia periodinę rąstų gamybos ataskaitą ir ataskaitos santrauką, naudodamas oficialias Miškininkystės ministerijos formas;
- leidimo turėtojas reguliariai pateikia rąstų gamybos ataskaitą ir santrauką rajono miškininkystės pareigūnui, kad šis jas patvirtintų;
- rajono miškininkystės pareigūnas fiziškai patikrina ataskaitų imtį. Fizinės patikros rezultatai susumuojami rąstų patikros sąraše, naudojant oficialią Miškininkystės ministerijos formą;
- jeigu fizinės patikros rezultatai yra teigiami, pareigūnas patvirtina rąstų gamybos ataskaitą;
- pareigūnui patikrinus rąstus, jie sukraunami atskirai nuo nepatikrintų rąstų;
- rąstų gamybos ataskaita naudojama apskaičiuojant reikiamą miško išteklių mokestį ir mokestį Miško atkūrimo fondui (jei taikoma).

c) Duomenų sutikrinimas:

Natūralaus miško koncesijų atveju –

rajono miškininkystės pareigūnas sutikrina išvežtų ir rąstų gamybos ataskaitoje deklaruotų rąstų skaičių, korteles ir bendrą visų rąstų tūrį su metiniame darbo plane patvirtintomis kvotomis.

Želdinamų miškų koncesijos atveju:

rajono miškininkystės pareigūnas sutikrina išvežtų ir rąstų gamybos ataskaitoje deklaruotų rąstų bendrą tūrį su metiniame darbo plane patvirtintomis kvotomis.

### 1.3. Rąstų sandėlis

Rąstai transportuojami iš laikinos rąstų saugyklos į rąstų sandėlius ir tada arba tiesiogiai transportuojami į perdirbimo gamyklą arba į tarpinį sandėlį.

a) Pagrindinė veikla:

- leidimo turėtojas parengia rąstų sąrašą;
- rajono miškininkystės tarnyba išrašo sąskaitas faktūras ir leidimo turėtojas sumoka atitinkamą sumą į Miško išteklių atkūrimo fondą ir atitinkamą miško išteklių mokestį. Remdamasis rąstų sąrašu rajono miškininkystės pareigūnas atlieka patikrą vietoje;

- jeigu patikros vietoje rezultatas yra teigiamas, pareigūnas išduoda rąstų transportavimo dokumentą, prie kurio pridedamas rąstų sąrašas;
- leidimo turėtojas parengia rąstų balanso ataskaitą.

b) Procedūros:

- leidimo turėtojas rajono miškininkystės pareigūnui, atsakingam už sąskaitų išrašymą, pateikia prašymą pagal prie prašymo pridedamą rąstų sąrašą nustatyti reikiamus mokesčius;
- remiantis minėtu prašymu, rajono miškininkystės pareigūnas išrašo sąskaitą faktūrą arba sąskaitas faktūras, kurias leidimo turėtojas turi sumokėti;
- leidimo turėtojas sumoka sumą, nustatytą Miško išteklių mokesčio ir (arba) atželdinimo fondo sąskaitoje (-ose) faktūroje (-ose), o rajono miškininkystės pareigūnas išduoda šį mokėjimą patvirtinantį kvitą (-us);
- leidimo turėtojas pateikia prašymą išduoti rąstų transportavimo dokumentus, kartu pateikdamas mokėjimo kvitą, rąstų sąrašą ir rąstų balanso ataskaitą;
- rajono miškininkystės pareigūnas vykdo vežtinų rąstų administracines ir fizines patikras ir parengia patikros ataskaitą;
- jeigu patikros rezultatai teigiami, rajono miškininkystės pareigūnas išduoda rąstų transportavimo dokumentus;
- leidimo turėtojas parengia (atnaujina) rąstų balanso ataskaitą, siekdamas užregistruoti rąstų sandėlyje gaunamų, saugomų ir išvežamų rąstų kiekį.

c) Duomenų sutikrinimas

Rajono miškininkystės pareigūnas patikrina rąstų balanso ataskaitą, palygindamas į sandėlį atvežtų, iš jo išvežtų ir jame laikomų rąstų kiekį, remdamasis rąstų gamybos ataskaitomis ir atitinkamais rąstų transportavimo dokumentais.

#### 1.4. Tarpinis rąstų sandėlis

Tarpiniai rąstų sandėliai naudojami, jei rąstai nevežami iš pagal koncesijos sutartį naudojamos teritorijos tiesiai į gamyklą. Tarpiniai rąstų sandėliai naudojami visų pirma rąstų gabenimui tarp salų arba jei keičiama transporto rūšis.

Leidimą įsteigti tarpinį rąstų sandėlį suteikia miškininkystės pareigūnas, remdamasis leidimo turėtojo pateiktu pasiūlymu. Tarpinio rąstų sandėlio leidimas galioja penkerius metus, tačiau gali būti pratęstas miško pareigūnui persvarsčius ir patvirtinus jo trukmę.

a) Pagrindinė veikla:

- pareigūnas nutraukia rąstų transportavimo dokumento galiojimą;
- leidimo turėtojas parengia rąstų balanso ataskaitą;
- leidimo turėtojas parengia rąstų sąrašą;
- leidimo turėtojas užpildo rąstų transportavimo dokumentą pagal Miškininkystės ministerijos pateiktą formą.

b) Procedūros

- rajono miškininkystės pareigūnas fiziškai patikrina atvežamų rąstų skaičių, rūšis ir matmenis, juos suskaičiuodamas arba, jeigu rąstų skaičius didesnis kaip 100, imties pagrindu;



- jeigu patikros rezultatai teigiami, pareigūnas nutraukia įvežamų rąstų transportavimo dokumento galiojimą;
- leidimo turėtojas parengia rąstų balanso ataskaitą kaip priemonę kontroliuoti rąstų atvežimą į tarpinį rąstų sandėlį ir išvežimą iš jo;
- išvežamų rąstų atveju leidimo turėtojas parengia rąstų sąrašą, kuris yra susietas su ankstesniais rąstų transportavimo dokumentais;
- leidimo turėtojas užpildo rąstų transportavimo dokumentą, skirtą rąstams pervežti iš tarpinio rąstų sandėlio.

c) Duomenų sutikrinimas

Rajono miškininkystės pareigūnas patikrina iš rąstų sandėlio vežamų rąstų ir į tarpinį rąstų sandėlį atvežamų rąstų skaičiaus atitikimą.

Leidimo turėtojas atnaujina rąstų balanso ataskaitą, kurioje įrašomi rąstų įvežimo į tarpinį rąstų sandėlį, išvežimo iš jo ir laikymo jame duomenys, remiantis atitinkamais rąstų transportavimo dokumentais.

2. IŠ PRIVAČIŲ MIŠKŲ (ŽEMĖS) GAUTOS MEDIENOS TIEKIMO GRANDINĖS VEIKLOS KONTROLĖS APRAŠYMAS

Miško kirtimo darbai privačiuose miškuose (žemėje) yra reglamentuojami Miškininkystės ministro reglamentu P.30/Menhut II/2012 (toliau – reglamentas).

Nėra jokių teisinių reikalavimų privatiems miškų (žemės) savininkams pritvirtinti identifikavimo ženklus ant kirsti atrinktų medžių arba ant rąstų. Paprastai privačios nuosavybės miškuose (žemėje) nukirsta mediena rąstų sandėliuose ir tarpiniuose rąstų sandėliuose nelaikoma.

Medienos iš privačių miškų ar žemės kontrolės procedūros skiriasi priklausomai nuo to, ar rąstai gauti iš medžių, augusių žemės nuosavybės teisės gavimo metu, ar rąstai gauti iš medžių, pasodintų nuo tada, kai žemės nuosavybės teisė buvo gauta. Jos taip pat priklauso nuo nukirstų medžių rūšies. Miško išteklių mokestis ir mokestis miško atželdinimo fondui taikomi rąstų iš medžių, kurie augo toje teritorijoje, kai žemės nuosavybės teisė buvo suteikta, atveju, tačiau netaikomi rąstų iš medžių, kurie buvo pasodinti po žemės nuosavybės teisių suteikimo, atveju.

Kai rąstai gauti iš medžių, pasodintų po žemės nuosavybės teisių suteikimo, galimi du scenarijai:

- reglamento 5 straipsnio 1 dalyje išvardytų rūšių atveju savininkas parengia sąskaitą faktūrą, kuri yra transportavimo dokumentas;
- kitų rūšių atveju transportavimo dokumentą išduoda kaimo vadovas arba paskirtas pareigūnas.

Kai rąstai gaunami iš medžių, augusių toje vietoje prieš suteikiant žemės nuosavybės teises, rajono miškininkystės pareigūnas išduoda transportavimo dokumentą.

Kirtavietė / laikina rąstų saugykla

a) Pagrindinė veikla:

- nuosavybės teisių pripažinimas;
- prireikus, supjaustymas;
- matavimas;
- rąstų sąrašo parengimas;

- rajono miškininkystės tarnyba išrašo sąskaitas faktūras ir savininkas sumoka sąskaitoje faktūroje nurodytą sumą Miško išteklių mokesčių ir (arba) mokesčių miško atželdinimo fondui;
- transportavimo dokumento išdavimas arba parengimas.

b) Procedūros:

- privataus miško ar žemės savininkas prašo pripažinti jo nuosavybės teises;
- kai miško ir žemės nuosavybės teisė yra pripažinta, savininkas, atlikus rąstų matavimus, parengia rąstų sąrašą.

Kai rąstai gaunami iš medžių, augusių toje vietoje prieš suteikiant žemės nuosavybės teises:

- savininkas rajono miškininkystės pareigūnui pateikia rąstų sąrašą ir prašymą sumokėti miško išteklių mokesčių ir mokesčių Miško atželdinimo fondui;
- pareigūnas atlieka dokumentų patikrą ir fizinę rąstų patikrą (matmenų, nustatytų rūšių ir rąstų skaičiaus);
- jeigu dokumentų patikros ir fizinės patikros rezultatai teigiami, rajono miškininkystės pareigūnas išduoda miško išteklių mokesčio ir mokesčio Miško atželdinimo fondui sąskaitą faktūrą, pagal kurią savininkas turi sumokėti mokesčių;
- žemės savininkas kaimo vadovui pateikia miško išteklių mokesčio ir mokesčio Miško atželdinimo fondui sumokėjimo kvitą, kartu su prašymu išduoti rąstų transportavimo dokumentą;
- kaimo vadovas atlieka dokumentų patikrą ir fizinę rąstų patikrą (matmenų, nustatytų rūšių ir rąstų skaičiaus);
- remiantis tuo, kas išdėstyta pirmiau, kaimo vadovas išduoda rąstų transportavimo dokumentą;

Jeigu rąstai gauti iš medžių, pasodintų po žemės nuosavybės teisės suteikimo:

reglamento 5 straipsnio 1 dalyje išvardytų rūšių atveju –

- savininkas paženklina rąstus ir nustato jų rūšis;
- savininkas parengia rąstų sąrašą;
- remiantis tuo, kas išdėstyta pirmiau, savininkas parengia sąskaitas faktūras pagal Miškininkystės ministerijos pateiktą formą, kuri taip pat naudojama kaip transportavimo dokumentas;

kitų reglamento 5 straipsnio 1 dalyje neišvardytų rūšių atveju –

- savininkas paženklina rąstus ir nustato jų rūšis;
- savininkas parengia rąstų sąrašą. Savininkas pateikia rąstų sąrašą ir prašymą išduoti rąstų transportavimo dokumentą kaimo vadovui ar paskirtam pareigūnui;
- kaimo vadovas arba paskirtas pareigūnas atlieka dokumentų patikrą ir fizinę rąstų patikrą (nustatytų rūšių, rąstų skaičius, kirtimo vietas);
- remiantis tuo, kas išdėstyta pirmiau, kaimo vadovas arba paskirtas pareigūnas išduoda rąstų transportavimo dokumentą pagal Miškininkystės ministerijos pateiktą formą;

## c) Duomenų sutikrinimas

Kaimo vadovas, paskirtas pareigūnas arba rajono miškininkystės pareigūnas palygina nukirstų rąstų kiekį su rąstų sąrašu.

## 3. PRAMONEI IR EKSPORTUI SKIRTOS MEDIENOS TIEKIMO GRANDINĖS VEIKLOS KONTROLĖS APRAŠYMAS

## 3.1. Pirminio perdirbimo / integruota pramonė

## a) Pagrindinė veikla:

- perdirbimo gamykla parengia rąstų balanso ataskaitą;
- rajono miškininkystės pareigūnas atlieka fizinę rąstų patikrą;
- pareigūnas nutraukia rąstų transportavimo dokumento galiojimą;
- gamykla parengia žaliavų ir produktų išeigos ataskaitą;
- gamykla parengia perdirbtos medienos balanso ataskaitą;
- gamykla užpildo medienos produktų transportavimo dokumentą pagal Miškininkystės ministerijos pateiktą formą;
- parengiama gamyklos medienos produktų pardavimo ataskaita.

## b) Procedūros:

- gamykla parengia rąstų balanso ataskaitą kaip priemonę fiksuoti rąstų srautus į gamyklą ir jos viduje;
- gamykla rajono miškininkystės pareigūnui pateikia rąstų transportavimo dokumentų, atitinkančių kiekvieną gamyklos gautą rąstų partiją, kopijas;
- pareigūnas patikrina ataskaitų informaciją, palygindamas ją su fiziniais produktais. Tai gali būti daroma imties pagrindu, jeigu yra daugiau kaip 100 vienetų;
- jeigu patikros rezultatai teigiami, pareigūnas nutraukia rąstų transportavimo dokumentų galiojimą;
- pareigūnas įtraukia į bylą rąstų transportavimo dokumentų kopijas ir pagal Miškininkystės ministerijos formą parengia rąstų transportavimo dokumentų suvestinį sąrašą;
- rąstų transportavimo dokumentų, kurių galiojimą pareigūnas nutraukė, kopijos perduodamos bendrovei, kad ši jas įtrauktų į bylą;
- rąstų transportavimo dokumentų santrauka kiekvieno mėnesio pabaigoje pateikiama apylinkės miškininkystės tarnybai;
- gamykla parengia gamybos linijos žaliavų ir produktų išeigos ataskaitą, siekiant kontroliuoti rąstų sąnaudas ir medienos produktų apimtį bei apskaičiuoti panaudojimo normą;
- gamykla parengia perdirbtos medienos balanso ataskaitą, siekiant registruoti medienos produktų srautus gamyklos viduje, iš jos bei atsargų kiekius;
- bendrovė arba gamykla apylinkės miškininkystės tarnybai reguliariai siunčia gamyklos pardavimo ataskaitas.

## c) Duomenų sutikrinimas

Bendrovė patikrina rąstų balanso ataskaitą, palygindama įvežamų, išvežamų ir saugomų rąstų duomenis, remdamasi rąstų transportavimo dokumentais.

Gamybos išėigos ataskaita naudojama siekiant patikrinti gamybos linijos sąnaudas pagal produkcijos apimtį, o panaudojimo norma yra palyginama su paskelbta vidutine norma.

Gamykla patikrina perdirbtų produktų balanso ataskaitą, palygindama produktų srautus į gamyklą, iš jos ir atsargų kiekį, remdamasi medienos produktų transportavimo dokumentais.

Rajono miškininkystės pareigūnas patikrina bendrovės suderintus duomenis.

## 3.2. Antrinio perdirbimo pramonė

## a) Pagrindinė veikla:

- gamykla parengia perdirbtos medienos (pusgaminių) ir perdirbtų produktų balanso ataskaitas;
- gamykla parengia sąskaitas faktūras, kurios taip pat naudojamos kaip perdirbtos medienos produktų transportavimo dokumentai;
- gamykla parengia perdirbtos medienos balanso ataskaitą;
- bendrovė arba gamykla parengia pardavimo ataskaitą.

## b) Procedūros:

- gamykla įtraukia į bylą perdirbtos medienos transportavimo dokumentus (gaunamų medžiagų) ir parengia šių dokumentų santrauką, kuri pateikiama apylinkės miškininkystės pareigūnui;
- gamykla naudoja gamybos linijų perdirbtos medienos ir perdirbtų produktų išėigos ataskaitas, siekdama registruoti medžiagų srautus į gamyklą, produkcijos apimtį ir apskaičiuoti žaliavų panaudojimo normą;
- gamykla parengia perdirbtos medienos balanso ataskaitą, siekiant patikrinti medžiagų srautus į gamyklą, medienos produktų produkcijos apimtį ir turimas atsargas. Bendrovė arba gamykla parengia perdirbtų produktų sąskaitas faktūras, kurios taip pat naudojamos kaip transportavimo dokumentas, ir sąskaitų faktūrų kopijas įtraukia į bylą. Medienos produktų sąrašas pridedamas prie kiekvienos sąskaitos faktūros;
- įmonė arba gamykla pardavimo ataskaitas siunčia apylinkės miškų tarnybai.

## c) Duomenų sutikrinimas

Gamykla patikrina perdirbtos medienos balanso ataskaitą, palygindama medžiagų srautus į gamyklą, iš jos ir sandėliuojamų medžiagų kiekį, remdamasi perdirbtos medienos transportavimo dokumentais ir perdirbtos medienos išėigos ataskaita.

Gamybos išėigos ataskaita naudojama siekiant patikrinti gamybos linijų sąnaudas ir produkcijos apimtį bei įvertinti panaudojimo normą.

Gamykla patikrina perdirbtų produktų balanso ataskaitą, palygindama produktų srautus į gamyklą, iš jos ir produktų atsargų kiekį, remdamasi sąskaitomis faktūromis.

Tai, kas išdėstyta pirmiau, tikrinama pagal Miškų naudojimo generalinio direktoriaus reglamentą P.8/VI-BPPHH/2011.

## 4. EKSPORTAS

Medienos, gautos iš valstybinių miškų ir privačių miškų arba žemės, procedūros ir sutikrinimo procesai yra tapatūs.

## a) Pagrindinė veikla:

- Prekybos ministerija eksportuotojui išduoda miškininkystės pramonės produktų registruotų eksportuotojų sertifikatą (ETPIK);
- eksportuotojas prašo išduoti kiekvienos eksporto siuntos patikrintą teisinį dokumentą/FLEGT licenciją;
- LV patikrina, ar įvykdytos atitinkamos sąlygos ir išduoda patikrintą teisinį dokumentą/FLEGT licenciją;
- eksportuotojas parengia savo eksporto deklaracijos dokumentą, kuris pateikiamas muitinei;
- muitinė muitiniam įforminimui atlikti išduoda eksporto patvirtinimo dokumentą.

## b) Procedūros:

- eksportuotojas prašo LV išduoti patikrintą teisinį dokumentą/FLEGT licenciją;
  - LV, atlikusi dokumentų ir fizinę patikrą, išduoda patikrintą teisinį dokumentą/FLEGT licenciją, siekdama užtikrinti, kad mediena arba medienos produktai gauti iš šaltinių, kurių teisėtumas patikrintas, ir kad jie pagaminti pagal II priede pateiktą teisėtumo apibrėžtį;
  - eksportuotojas muitinei patvirtinti pateikia eksporto deklaracijos dokumentą, prie kurio pridedama sąskaita faktūra, pakuočių sąrašas, eksporto maito sumokėjimo kvitas (*Bukti Setor Bea Keluar*) (jeigu reglamentuojama), ETPIK sertifikatas, patikrintas teisinis dokumentas/FLEGT licencija, eksporto leidimas (*Surat Persetujuan Ekspor*) (jeigu reglamentuojama), inspektorius ataskaita (jeigu reglamentuojama) ir CITES dokumentas (jeigu taikoma);
  - jeigu eksporto deklaracijos dokumento patikros rezultatai teigiami, muitinė išduoda eksporto patvirtinimo dokumentą (*Nota Pelayanan Ekspor*).
-

## VI PRIEDAS

## PERIODINIO VERTINIMO SĄLYGOS

## 1. TIKSLAS

Periodinis vertinimas yra nepriklausomos trečiosios šalies, vadinamos vertintoju, atliekamas nepriklausomas vertinimas. Periodinio vertinimo tikslas – užtikrinti, kad MTUS veiktų kaip nustatyta, padidinant pagal šį Susitarimą išduotų FLEGT licencijų patikimumą.

## 2. APIMTIS

Periodinis vertinimas apima:

1. kontrolės priemonių veikimą nuo gamybos miške vietos iki medienos produktų eksporto vietos;
2. duomenų valdymą ir MTUS grindžiamos medienos atsekamumo sistemas, FLEGT licencijų išdavimą bei šiam Susitarimui svarbius gamybos, licencijavimo ir prekybos statistinius duomenis.

## 3. VERTINIMO ATASKAITOS

Vykdamas periodinį vertinimą parengiamos reguliarios ataskaitos, kuriose pateikiamos vertinimo išvados ir rekomendacijos dėl priemonių, kurių reikia imtis, kad būtų pašalintos vertinimu nustatytos spragos ir sistemos trūkumai.

## 4. PAGRINDINĖ VEIKLA

Periodinio vertinimo veikla be kita ko apima:

- a) kontrolės funkcijas vykdančių įstaigų atitikties auditą pagal MTUS nuostatas;
- b) tiekimo grandinės kontrolės priemonių nuo gamybos miške vietos iki eksporto iš Indonezijos vietos veiksmingumo įvertinimą;
- c) duomenų tvarkymo tinkamumo ir medienos atsekamumo sistemų, kuriomis remiama MTUS, vertinimą ir FLEGT licencijų išdavimą;
- d) reikalavimų nesilaikymo atvejų ir sistemos nesklaidumų nustatymą ir registravimą bei reikiamų taisomųjų veiksmų paskyrimą;
- e) anksčiau nustatytų ir rekomenduotų taisomųjų veiksmų veiksmingo įgyvendinimo įvertinimą;
- f) išvadų Jungtiniam Susitarimo įgyvendinimo komitetui teikimą.

## 5. VERTINIMO METODIKA

5.1. Vertintojas naudoja dokumentuotą ir įrodymais pagrįstą metodiką, atitinkančią ISO/IEC 19011 arba tapataus standarto reikalavimus. Ji apima tinkamas susijusių dokumentų patikras, organizacijų, atsakingų už MTUS įgyvendinimą, veiklos procedūras ir įrašus, reikalavimų nesilaikymo atvejų ir sistemos trūkumų nustatymą ir prašymų dėl atitinkamų taisomųjų veiksmų išdavimą.

5.2. Vertintojas be kita ko:

- a) peržiūri nepriklausomų vertinimo ir patikros įstaigų (LP ir LV) akreditacijos procesą;
- b) peržiūri dokumentais nustatytas kiekvienos įstaigos, susijusios su MTUS įgyvendinimo kontrolės, kuria siekiama užtikrinti jos išsamumą ir nuoseklumą, procedūras;

- c) išnagrinėja dokumentais nustatytas procedūras ir įrašus, įskaitant darbo praktiką, apsilankymo tarnybose, miško kirtimo vietovėse, rąstų sandėliuose ar baseinuose, miško kontrolės postuose, gamyklose ir eksporto bei importo vietose metu;
- d) išnagrinėja informaciją, surinktą reguliavimo ir vykdymą užtikrinančių įstaigų, LP ir LV bei kitų įstaigų, MTUS nustatytų reikalavimų laikymuisi tikrinti;
- e) išnagrinėja privačiojo sektoriaus organizacijų, susijusių su MTUS įgyvendinimu, duomenų rinkimo praktiką;
- f) įvertina galimybes gauti viešai prieinamą IX priede nurodytą informaciją, įskaitant informacijos atskleidimo tvarkos veiksmingumą;
- g) naudojami nepriklausomos stebėsenos ir išsamaus vertinimo ataskaitų, taip pat nepriklausomo rinkos stebėtojo ataskaitų išvadamis ir rekomendacijomis;
- h) siekia sužinoti suinteresuotųjų šalių nuomonę ir pasinaudoti iš suinteresuotųjų šalių, kurios yra tiesiogiai ar netiesiogiai susijusios su MTUS įgyvendinimu, gauta informacija, taip pat
- i) naudoja tinkamus ėminių atrankos ir tikrinimo metodus, kad būtų galima įvertinti miškų reguliavimo agentūrų, LP ir LV, pramonės įmonių ir kitų atitinkamų visų lygmenų subjektų miškininkystės veiklą, tiekimo grandinės kontrolę, medienos perdirbimo ir eksporto licencijavimą, įskaitant kryžminius patikrinimus pagal Sąjungos teikiamą informaciją apie medienos importą iš Indonezijos, vykdančių subjektų darbą.

## 6. VERTINTOJO KVALIFIKACIJA

Vertintojas turi būti kompetentinga, nepriklausoma ir nešališka trečioji šalis, atitinkanti šiuos reikalavimus:

- a) vertintojas turi įrodyti kvalifikaciją ir gebėjimą atitikti ISO/IEC 65 vadovo ir ISO/IEC 17021 arba lygiavertį standartų reikalavimus, įskaitant kvalifikaciją teikti vertinimo paslaugas, susijusias su miškų sektoriumi ir miško produktų tiekimo grandinėmis;
- b) vertintojas turi būti tiesiogiai nesujęs su Indonezijos arba Sąjungos miškotvarka, medienos perdirbimu, prekyba mediena arba miškų sektoriaus kontrole;
- c) vertintojas turi būti nepriklausomas nuo visų kitų MTUS elementų, o Indonezijos miškų reguliavimo institucijos turi įdiegti sistemas, kad būtų išvengta interesų konflikto. Vertintojas turi pranešti apie bet kokią galintį kilti interesų konfliktą ir imtis veiksmingų priemonių jam sušvelninti;
- d) vertintojas ir jo darbuotojai, vykdančys vertinimo užduotis, turi būti įrodę turintys patirties vykdyti atogrąžų miško valdymo, medienos perdirbimo pramonės ir susijusių tiekimo grandinės kontrolės priemonių auditą;
- e) vertintojas turi būti nustatęs su veikla susijusių skundų priėmimo ir nagrinėjimo mechanizmą.

## 7. ATASKAITŲ TEIKIMAS

- 7.1. Periodinio vertinimo ataskaita apima: i) išsamią ataskaitą, kurią sudaro visa reikiama informacija apie vertinimą, jo išvadas (įskaitant reikalavimų nesilaikymo ir sistemos trūkumų atvejus) ir rekomendacijas; ii) viešą ataskaitos santrauką, paremtą visa ataskaita ir apimančią pagrindines išvadas ir rekomendacijas.
- 7.2. Prieš skelbiant viešai, išsami ataskaita ir vieša ataskaitos santrauka teikiama JJK, kad šis su jomis susipažintų ir jas patvirtintų.

7.3. JĮK prašymu vertintojas turi suteikti papildomą informaciją, kad pagrįstų arba paaiškintų savo išvadas.

7.4. Vertintojas turi pranešti JĮK apie visus gautus skundus ir veiksmus, kurių buvo imtasi jiems išspręsti.

#### 8. KONFIDENCIALUMAS

Vykdydamas savo užduotis vertintojas turi išlaikyti gaunamų duomenų konfidencialumą.

#### 9. PASKYRIMAS, PERIODIŠKUMAS IR FINANSAVIMAS

9.1. Vertintoją skiria Indonezija, JĮK pasikonsultavusi su Sąjunga.

9.2. Periodinis vertinimas atliekamas ne rečiau kaip kas dvylika mėnesių, pradedant nuo pagal Susitarimo 14 straipsnio 5 dalies e punkte JĮK sutartos datos.

9.3. Dėl periodinio vertinimo finansavimo sprendžia JĮK.

---



## VII PRIEDAS

## NEPRIKLAUSOMOS RINKOS STEBĖSENOS SĄLYGOS

## 1. NEPRIKLAUSOMOS RINKOS STEBĖSENOS TIKSLAS

Nepriklausoma rinkos stebėseną (NRS) yra nepriklausomos trečiosios šalies, vadinamos stebėtoju, vykdoma rinkos stebėseną. Nepriklausomos rinkos stebėsenos tikslas – surinkti informaciją apie Indonezijos medienos, kuriai suteikta FLEGT licencija, priėmimą Sąjungos rinkoje, ir ją analizuoti, taip pat peržiūrėti 2010 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 995/2010, kuriuo nustatomos veiklos vykdytojų, pateikiančių rinkai medieną ir medienos produktus, pareigos, bei susijusių iniciatyvų, kaip antai viešojo ir privataus pirkimo politikos, poveikį.

## 2. TAIKYMO SRITIS

NRS apima:

- 2.1. Indonezijos medienos, kuriai suteikta FLEGT licencija, išleidimą į laisvą apyvartą įvežimo į Sąjungą punktuose;
- 2.2. Indonezijos medienos, kuriai suteikta FLEGT licencija, pardavimo Sąjungos rinkoje rezultatus ir su rinka susijusių priemonių, kurių ėmėsi Sąjunga, atsižvelgdama į Indonezijos medienos, kuriai suteikta FLEGT licencija, paklausą, poveikį;
- 2.3. medienos, kuriai nesuteikta FLEGT licencija, pardavimo Sąjungos rinkoje rezultatus ir su rinka susijusių priemonių, kurių ėmėsi Sąjunga, atsižvelgdama į medienos, kuriai suteikta FLEGT licencija, paklausą, poveikį;
- 2.4. kitų su rinka susijusių priemonių, kurių ėmėsi Sąjunga, kaip antai viešojo pirkimo politikos, aplinkai nekenksmingos statybos kodeksų ir privačiojo sektoriaus veiksmų, kaip antai prekybos praktikos ir įmonių socialinės atsakomybės kodeksų, poveikio tyrimą.

## 3. NRS ATASKAITOS

Vykdam NRS teikiamos reguliarios ataskaitos Jungtiniam Susitarimo įgyvendinimo komitetui (JJK), kuriose pateikiamos išvados ir rekomendacijos dėl priemonių, kuriomis siekiama stiprinti Indonezijos medienos, kuriai suteikta FLEGT licencija, padėtį Sąjungos rinkoje ir geriau įgyvendinti su rinka susijusias priemones, skirtas išvengti neteisėtos medienos pateikimo į Sąjungos rinką.

## 4. PAGRINDINĖ VEIKLA

NRS be kita ko apima:

## 4.1. vertinimą, kaip antai:

- a) politikos priemonių, skirtų kovoti su neteisėtos medienos prekyba Sąjungoje, įgyvendinimo pažangos ir poveikio vertinimą;
- b) medienos ir medienos produktų Sąjungos importo iš Indonezijos ir kitų SPS sudariusių ir SPS nesudariusių medieną eksportuojančių šalių tendencijų vertinimą;
- c) lobistinių grupių veiksmų, kurie gali turėti įtakos medienos ir medienos produktų paklausai, arba Indonezijos medienos produktų prekybos rinkų vertinimą;

## 4.2. ataskaitų teikimo metu nustatytus faktus ir rekomendacijas JJK.

## 5. STEBĖSENOS METODIKA

- 5.1. Stebėtojas taiko dokumentais ir duomenimis pagrįstą metodiką. Ji apima tinkamą reikiamų dokumentų analizę, turimų prekybos duomenų ir informacijos nenuoseklumo atvejų nustatymą ir išsamius pokalbius su atitinkamais veikėjais dėl pagrindinių poveikio rodiklių ir su rinka susijusių priemonių efektyvumo.

5.2. Stebėtojas be kita ko stebi ir analizuoja:

- a) su mediena ir medienos produktais susijusią esamą padėtį ir tendencijas Sąjungos rinkoje;
- b) viešojo pirkimo politiką ir medienos bei medienos produktų, kuriems suteikta FLEGT licencija, taip pat medienos bei medienos produktų, kuriems nesuteikta FLEGT licencija, reglamentavimą;
- c) teisės aktus, darančius poveikį medienos pramonei, prekybai mediena ir medienos produktais Sąjungoje ir medienos bei medienos produktų importui į Sąjungą;
- d) medienos ir medienos produktų, kuriems suteikta FLEGT licencija, bei medienos ir medienos produktų, kuriems nesuteikta FLEGT licencija, kainų skirtumus Sąjungoje;
- e) medienos ir medienos produktų, kuriems suteikta FLEGT licencija, priėmimą Sąjungos rinkoje, įvaizdį ir rinkos dalį;
- f) medienos ir medienos produktų, kuriems suteikta FLEGT licencija, ir medienos ir medienos produktų, kuriems nesuteikta FLEGT licencija, importo iš Indonezijos, taip pat kitų SPS pasirašiusių ir SPS nepasirašiusių eksportuojančių šalių, apimtį ir vertės statistinius duomenis ir tendencijas;
- g) teisinių priemonių ir procesų, kuriais kompetentingos institucijos ir pasienio kontrolės įstaigos Sąjungoje tvirtina FLEGT licencijas ir išleidžia siuntas į laisvą apyvartą bei skiria nuobaudas už reikalavimų nesilaikymą, aprašymus ir bet kokius pakeitimus;
- h) galimus sunkumus ir apribojimus, su kuriais susiduria eksportuotojai ir importuotojai, norėdami į Sąjungą atvežti medieną, kuriai suteikta FLEGT licencija;
- i) medienos, kuriai suteikta FLEGT licencija, skatinimo Sąjungoje kampanijų veiksmingumą;

5.3. Stebėtojas rekomenduoja rinkos skatinimo veiksmus, kad būtų toliau gerinamas Indonezijos medienos, kuriai suteikta FLEGT licencija, priėmimas rinkoje.

## 6. NEPRIKLAUSOMO RINKOS STEBĖTOJO KVALIFIKACIJOS

Stebėtojas turi:

- a) būti nepriklausoma trečioji šalis, įrodžiusi savo profesionalumą ir sąžiningumą stebint Sąjungos medienos ir medienos produktų rinką ir susijusius prekybos aspektus;
- b) būti susipažinęs su Indonezijos medienos rinka ir prekyba jos mediena, visų pirma kietmedžiu, ir medienos produktais, ir tų Sąjungos šalių, kurios gamina panašius produktus, rinkomis ir prekyba;
- c) būti įdiegęs sistemas, padedančias išvengti interesų konfliktų. Stebėtojas praneša apie bet kokį galintį kilti interesų konfliktą ir imasi veiksmingų priemonių jam sušvelninti.

## 7. ATASKAITŲ TEIKIMAS

7.1. Ataskaitos teikiamos kas dvejus metus ir jas sudaro: i) išsami ataskaita, kurioje pateikiamos visos atitinkamos išvados ir rekomendacijos; ii) ataskaitos santrauka, parengta pagal išsamią ataskaitą.

7.2. Prieš skelbiant viešai, išsami ataskaita ir ataskaitos santrauka teikiama JJK, kad šis su jomis susipažintų ir jas patvirtintų.

7.3. JJK prašymu stebėtojas suteikia papildomą informaciją, kad pagrįstų arba paašikintų savo išvadas.

8. KONFIDENCIALUMAS

Stebėtojas išlaiko duomenų, kuriuos jis gauna vykdydamas savo užduotis, konfidencialumą.

9. PASKYRIMAS, PERIODIŠKUMAS IR FINANSAVIMAS

9.1. Stebėtoją skiria Sąjunga, JKK pasikonsultavusi su Indonezija.

9.2. NRS atliekamas ne rečiau kaip kas dvidešimt keturis mėnesius, pradedant nuo pagal Susitarimo 14 straipsnio 5e dalį JKK sutartos datos.

9.3. Dėl NRS finansavimo sprendžia JKK.

---

## VIII PRIEDAS

## INDONEZIJOS MEDIENOS TEISĖTUMO UŽTIKRINIMO SISTEMOS VEIKIMO VERTINIMO KRITERIJAI

## APLINKYBĖS

Prieš pradėdant išduoti FLEGT medienos eksporto į Sąjungą licencijas bus atliktas Indonezijos MTUS nepriklausomas techninis vertinimas. Šiuo techniniu vertinimu bus siekiama: i) išnagrinėti MTUS veikimą praktiškai, siekiant nustatyti, ar ja pasiekiami numatomų rezultatų ir ii) išnagrinėti bet kokius pakeitimus, padarytus MTUS po šio Susitarimo pasirašymo.

Šio vertinimo kriterijai yra tokie.

1. teisėtumo apibrėžtis;
2. tiekimo grandinės kontrolė;
3. tikrinimo procedūros;
4. eksporto licencijų išdavimas;
5. nepriklausoma stebėseną.

## 1. TEISĖTUMO APIBRĖŽTIS

Teisėtai pagaminta mediena turi būti apibrėžta pagal galiojančius Indonezijos teisės aktus. Naudojama apibrėžtis turi būti vienareikšmė, objektyviai patikrinama ir pritaikoma kasdienėje veikloje; be to, į ją turi būti įtraukti bent tie įstatymai ir kiti teisės aktai, kuriais reglamentuojamos šios sritys:

- miško kirtimo teisės: teisių kirsti mišką suteikimas vyriausybės teisėtai nustatytoje ir (arba) vyriausybės leidinyje paskelbtose ribose;
- miško darbai: teisinių miškotvarkos reikalavimų laikymasis, taip pat susijusių aplinkosaugos ir darbo teisės aktų laikymasis;
- rinkliavos ir mokesčiai: teisinių reikalavimų dėl mokesčių, gamtos išteklių naudojimo mokesčių ir rinkliavų, tiesiogiai susijusių su miško kirtimu ir miško kirtimo teisėmis, laikymasis;
- kiti naudotojai: kitų šalių valdymo teisių arba žemės ir išteklių naudojimo teisių (jeigu tokios teisės yra), kurioms gali turėti įtakos teisių kirsti mišką suteikimas, paisymas;
- prekyba ir muitai: teisinių prekybos ir muitinės procedūrų reikalavimų laikymasis.

## Pagrindiniai klausimai:

- Ar nuo šio Susitarimo sudarymo buvo padaryta teisėtumo apibrėžties ir teisėtumo tikrinimo standartų pakeitimų?
- Ar į II priede pateikiamą teisėtumo apibrėžtį įtraukti atitinkami darbo įstatymai ir kiti teisės aktai?

Teisėtumo apibrėžties pakeitimų atveju pagrindiniai klausimai bus tokie:

- Ar dėl šių pakeitimų buvo konsultuotasi su visomis susijusiomis suinteresuotosiomis šalimis ir ar atliekant bet kokius paskesnius teisėtumo tikrinimo sistemos pakeitimus buvo tinkamai atsižvelgta į jų nuomonę?

- Ar galima aiškiai nustatyti teisinę priemonę, kuria pagrįstas kiekvienas naujas apibrėžties elementas? Ar nurodyti kriterijai ir rodikliai, kurie gali būti naudojami patikrinti, kaip laikomasi kiekvieno apibrėžties elemento? Ar kriterijai ir rodikliai yra aiškūs, objektyvūs ir pritaikomi kasdienėje veikloje?
- Ar iš šių kriterijų ir rodiklių aiškiai matomos visų susijusių šalių funkcijos ir pareigos ir ar atliekant patikrą vertinami visų šalių veiklos rezultatai?
- Ar į teisėtumo apibrėžtį įtraukti pagrindiniai galiojantys pirmiau nurodytų sričių įstatymai ir kiti teisės aktai? Jei ne, kodėl tam tikros įstatymų ir kitų teisės aktų sritys neįtrauktos į apibrėžtį?

## 2. TIEKIMO GRANDINĖS KONTROLĖ

Taikant tiekimo grandinės kontrolės sistemas turi būti užtikrintas patikimas medienos produktų atsekamumas per visą tiekimo grandinę nuo kirtavietės arba importo vietos iki eksporto vietos. Ne visuomet būtina užtikrinti fizinę galimybę atsekti rąsto, rąstų krovinio arba medienos produkto judėjimą nuo eksporto vietos iki kilmės miško, tačiau visuomet būtina užtikrinti atsekamumą nuo miško iki pirmosios surinkimo vietos (pvz., medienos terminalo arba perdirbimo įmonės).

### 2.1. Naudojimo teisės

Aiškiai nustatytos teritorijos, kuriose suteiktos teisės naudoti miško išteklius, ir įvardyti šių teisių turėtojai.

Pagrindiniai klausimai:

- Ar taikant kontrolės sistemą užtikrinama, kad į tiekimo grandinę patektų tik mediena, gauta iš miško teritorijos, kurios naudojimo teisės suteiktos ir yra galiojančios?
- Ar taikant kontrolės sistemą užtikrinama, kad miško kirtimo darbus atliekančioms įmonėms būtų suteiktos tinkamos susijusių miško teritorijų naudojimo teisės?
- Ar teisių kirsti mišką suteikimo procedūros ir informacija apie tokias teises, įskaitant informuojančią apie jų turėtojus, skelbiamos viešai?

### 2.2. Tiekimo grandinės kontrolės metodai

Parengtos veiksmingos medienos atsekamumo visoje tiekimo grandinėje nuo kirtavietės iki eksporto vietos priemonės. Gali būti taikomi įvairūs medienos identifikavimo metodai: nuo atskiriems produktams skirtų lipdukų naudojimo iki rėmimosi krovinio arba partijos lydraščiais. Pasirenkant metodą turi būti atsižvelgiama į medienos rūšį ir vertę bei sumaišymo su nežinoma arba neteisėta mediena riziką.

Pagrindiniai klausimai:

- Ar pagal kontrolės sistemą nustatomi ir apibūdinami visi galimi tiekimo grandinių variantai, įskaitant skirtingus medienos šaltinius?
- Ar pagal kontrolės sistemą nustatomi ir apibūdinami visi tiekimo grandinės etapai?
- Ar nustatyti ir dokumentuose aprašyti metodai, kuriais remiantis nustatoma produkto kilmė ir įgyvendinama sumaišymo toliau nurodytuose tiekimo grandinės etapuose su žaliava, gauta iš nežinomų šaltinių, prevencija?
- augančių medžių etapu;
- rąstų miške etapu;
- transportavimo ir laikino saugojimo (rąstų sandėliuose (baseinuose), laikinuose rąstų sandėliuose (baseinuose)) etapu;

- atvežimo į perdirbimo įmonę ir medžiagų saugojimo etapu;
- atvežimo į perdirbimo įmonės gamybos linijas ir išvežimo iš jų etapu;
- perdirbtų produktų saugojimo perdirbimo įmonėje etapu;
- išvežimo iš perdirbimo įmonės ir transportavimo etapu;
- atvežimo į eksporto vietą etapu.
- Kokios organizacijos yra atsakingos už medienos judėjimo kontrolę? Ar jos turi tinkamų žmogiškųjų ir kitų išteklių kontrolės veiklai vykdyti?
- Jeigu konkrečiai nustatoma, kad nepatikrinta mediena pateko į tiekimo grandinę, ar nustatyta kontrolės sistemos trūkumų, pvz., nėra prieš nukirtimą augančių medžių iš privačių miškų ir žemės inventORIZACIJOS dokumento?
- Ar Indonezijoje vykdoma politika dėl Indonezijos MTUS taikymo perdirbtoms medžiagoms ir, jei taip, ar buvo parengtos gairės, kaip perdirbtas medžiagas įtraukti į MTUS taikymo sritį?

### 2.3. Kiekybinių duomenų valdymas

Parengtos patikimos ir veiksmingos medienos produktų kiekio matavimo ir registravimo kiekviename tiekimo grandinės etape priemonės, įskaitant patikimus ir tikslus kiekvienoje kirtavietėje augančių medžių tūrio apskaičiavimus prieš kirtimą.

Pagrindiniai klausimai:

- Ar pagal kontrolės sistemą parengti kiekybiniai sąnaudų ir produkcijos duomenys, įskaitant, kai tinkama, perskaičiavimo koeficientai, šiais tiekimo grandinės etapais?
- augančių medžių etapu;
- rąstų miške (laikinose rąstų saugyklose) etapu;
- vežamos ir saugomos medienos (rąstų sandėliuose (baseinuose), tarpiniuose rąstų sandėliuose (baseinuose)) etapu;
- atvežimo į perdirbimo įmonę ir medžiagų saugojimo etapu;
- atvežimo į gamybos linijas ir išvežimo iš jų etapu;
- perdirbtų produktų saugojimo perdirbimo įmonėje etapu;
- išvežimo iš perdirbimo įmonės ir transportavimo etapu;
- atvežimo į eksporto vietą etapu.
- Kurios organizacijos yra atsakingos už kiekybinių duomenų įrašų saugojimą? Ar jose yra panankamai personalo ir įrangos?
- Kokia yra kontroliuojamų duomenų kokybė?
- Ar visi kiekybiniai duomenys registruojami taip, kad kiekius laiku būtų galima sutikrinti su pirmesnių ir paskesnių tiekimo grandinės etapų kiekybiniais duomenimis?
- Kokia informacija apie tiekimo grandinės kontrolę skelbiama viešai? Kaip suinteresuotosios šalys gali gauti šią informaciją?

#### 2.4. Medienos, kurios teisėtumas patikrintas, atskyrimas nuo medienos, gautos iš nežinomų šaltinių

Pagrindiniai klausimai:

- Ar taikomos pakankamos kontrolės priemonės, siekiant atskirti medieną, gautą iš nežinomų šaltinių, arba iškirštą neturint teisėto miško kirtimo teisių?
- Kokios kontrolės priemonės taikomos, siekiant užtikrinti, kad patikrintos ir nepatikrintos medžiagos būtų atskirtos per visą tiekimo grandinę?

#### 2.5. Importuoti medienos produktai

Taikomos tinkamos kontrolės priemonės, skirtos užtikrinti, kad importuojama mediena ir medienos produktai būtų importuojami teisėtai.

Pagrindiniai klausimai:

- Kaip įrodoma, kad medienos arba medienos produktų importas yra teisėtas?
- Kokių dokumentų reikalaujama siekiant nustatyti kirtimo šalį ir užtikrinti, kad importuoti produktai būtų pagaminti iš teisėtai nukirstų medžių, kaip nurodyta V priede?
- Ar pagal MTUS nustatoma importuota mediena ir medienos produktai visoje tiekimo grandinėje iki kol jie yra sumaišomi perdirbtiems produktams gaminti?
- Jei naudojama importuota mediena, ar pagal FLEGT licenciją galima nustatyti iškirastos medienos kilmės šalį (nebūtina atsakyti atkurtų produktų atveju)?

### 3. PATIKROS PROCEDŪROS

Patikros procedūromis vykdoma pakankama kontrolė medienos teisėtumui užtikrinti. Patikra turi būti pakankamai patikima ir veiksminga, kad būtų galima nustatyti visus reikalavimų nesilaikymo miške arba tiekimo grandinėje atvejus ir laiku imtis priemonių.

#### 3.1. Organizavimas

Patikrą atlieka trečiosios šalies organizacija, turinti pakankamų išteklių, tinkamas valdymo sistemas ir kvalifikuotą bei parengtą personalą, taip pat patikimas ir veiksmingas interesų konfliktų kontrolės priemonės.

Pagrindiniai klausimai:

- Ar tikrinimo organizacijos turi galiojančią Nacionalinės akreditacijos įstaigos (NAI) išduotą akreditacijos pažymėjimą?
- Ar vyriausybė paskiria organizacijas patikros užduotims atlikti? Ar įgaliojimai (ir susijusios pareigos) yra aiškūs ir viešai paskelbti?
- Ar aiškiai apibrėžtos ir įgyvendinamos institucijų funkcijos ir pareigos?
- Ar už patikrą atsakingos organizacijos turi tinkamų išteklių atitikties teisėtumo apibrėžčiai ir medienos tiekimo grandinės kontrolės sistemoms tikrinti?
- Ar už patikrą atsakingos organizacijos turi dokumentuose aprašytą valdymo sistemą, kuria:
  - būtų užtikrinta, jog jos darbuotojai turi reikiamą kompetenciją ir patirtį veiksmingai patikrai atlikti?
  - užtikrinama vidaus kontrolė ir (arba) priežiūra?
  - nustatytos interesų konfliktų kontrolės priemonės?

- užtikrinamas sistemos skaidrumas?
- apibrėžiama patikros metodika ir užtikrinamas jos taikymas?

### 3.2. Atitikties teisėtumo apibrėžčiai tikrinimas

Aiškiai apibrėžta, kas turi būti patikrinta. Patikros metodika aprašyta dokumentuose, ją taikant užtikrinamas sistemingas, skaidrus, įrodymais pagrįstas, reguliarus ir visas apibrėžties dalis apimantis patikros procesas.

Pagrindiniai klausimai:

- Ar patikros organizacijų naudojama patikros metodika apima visus teisėtumo apibrėžties elementus ir visų rodiklių atitikties patikras?
- Ar už patikrą atsakingos organizacijos:
  - tikrina dokumentus, veiklos įrašus ir veiksmus vietoje (be kita ko, vykdydamos patikras, apie kurias nepranešama iš anksto)?
  - renka informaciją iš išorės suinteresuotųjų šalių?
  - registruoja savo tikrinimo veiklą?
- Ar patikros rezultatai skelbiami viešai? Kaip suinteresuotosios šalys gali gauti šią informaciją?

### 3.3. Kontrolės sistemų, kuriomis užtikrinamas tiekimo grandinės patikimumas, patikra

Aiškiai apibrėžti tikrintini visą tiekimo grandinę apimantys kriterijai ir rodikliai. Patikros metodika aprašyta dokumentuose, pagal šią metodiką užtikrinamas sistemingas, skaidrus, įrodymais pagrįstas, reguliarus ir visus kriterijus ir rodiklius apimantis patikros procesas ir numatyta reguliariai ir neatidėliojant sutikrinti kiekvieno grandinės etapo duomenis.

Pagrindiniai klausimai:

- Ar patikros metodika apima visų tiekimo grandinės kontrolės priemonių patikras? Ar tai aiškiai nurodyta patikros metodikoje?
- Kaip įrodoma, kad tiekimo grandinės kontrolės priemonių patikros atliktos?
- Kokios organizacijos yra atsakingos už duomenų tikrinimą? Ar jos turi tinkamų žmogiškųjų ir kitų išteklių duomenų valdymo veiklai vykdyti?
- Ar esama metodų, pagal kuriuos galima patikrinti augančių medžių, nukirstų rąstų ir medienos, atvežtos į perdirbimo įmonę arba eksporto vietą, atitikimą?
- Ar lentpjūvėse ir kitose įmonėse parengti neperdirbtos medienos ir perdirbtų produktų kiekio nuoseklumo vertinimo metodai? Ar šiuose metoduose pateikiami perskaičiavimo koeficientai ir ar jie reguliariai atnaujinami?
- Kokiomis informacinėmis sistemomis ir technologijomis naudojamosi duomenims saugoti, tikrinti ir registruoti? Ar įdiegtos veiksmingos duomenų apsaugos sistemos?
- Ar tiekimo grandinės kontrolės patikros rezultatai skelbiami viešai? Kaip suinteresuotosios šalys gali gauti šią informaciją?



### 3.4. Skundų nagrinėjimo mechanizmai

Parengti tinkami skundų ir ginčų dėl patikros proceso nagrinėjimo mechanizmai.

Pagrindiniai klausimai:

- Ar patikrą vykdančios organizacijos yra parengusios skundų nagrinėjimo mechanizmą, kuriuo gali pasinaudoti visos suinteresuotosios šalys?
- Ar patikrą vykdančios organizacijos yra parengusios mechanizmus, pagal kuriuos gaunami nepriklausomų stebėtojų skundai ir į juos atsakoma?
- Ar patikrą vykdančios organizacijos yra parengusios mechanizmus, pagal kuriuos būtų gaunami pranešimai apie valdžios pareigūnų nustatytus pažeidimus ir į juos atsakoma?
- Ar yra aišku, kaip skundai priimami, registruojami, (prireikus) perduodami nagrinėti aukštesniu lygmeniu ir į juos atsakoma?

### 3.5. Mechanizmai, taikomi reikalavimų nesilaikymo atvejais

Nustatyti atitinkami mechanizmai, taikomi reikalavimų nesilaikymo atvejais, nustatytais per patikros procesą arba pagal pateiktus skundus ir atliekant nepriklausomą stebėseną.

Pagrindiniai klausimai:

- Ar yra veiksmingas ir veikiantis mechanizmas, pagal kurį, nustačius pažeidimų, būtų reikalaujama, kad būtų imtasi reikiamų taisomųjų veiksmų, atsižvelgiant į patikros rezultatus?
- Ar patikros sistemoje nustatytas minėtas reikalavimas?
- Ar parengtos reikalavimų nesilaikymo atvejų administravimo priemonės? Ar jos praktiškai taikomos?
- Ar tinkamai registruojami reikalavimų nesilaikymo ir patikros rezultatų ištaisymo atvejai arba kiti veiksmai, kurių buvo imtasi? Ar vertinamas tokių veiksmų veiksmingumas?
- Ar parengtas įvairių patikrą vykdančių organizacijų ataskaitų apie patikros išvadas teikimo vyriausybei mechanizmas?
- Kokia informacija apie reikalavimų nesilaikymo atvejus skelbiama viešai?

## 4. EKSPORTO LICENCIJŲ IŠDAVIMAS

Indonezija visą atsakomybę už patikrinto teisinio dokumento / FLEGT licencijų išdavimą paskyrė licencijas išduodančioms įstaigoms. FLEGT licencijos išduodamos kiekvienai Sąjungai skirtai siuntai.

### 4.1. Organizacinė struktūra

Pagrindiniai klausimai:

- Kokioms organizacijoms pavesta išduoti FLEGT licencijas?
- Ar licencijas išduodanti įstaiga turi galiojantį NAĮ išduotą akreditacijos pažymėjimą?
- Ar aiškiai apibrėžtos ir viešai paskelbtos licencijas išduodančios įstaigos ir jos personalo funkcijos, susijusios su FLEGT licencijų išdavimu?
- Ar nustatyti licencijas išduodančios įstaigos personalo kompetencijos reikalavimai ir vidaus kontrolės priemonės?
- Ar licencijas išduodanti įstaiga turi tinkamų išteklių jai pavestoms užduotims vykdyti?

#### 4.2. Patikrintų teisinių dokumentų išdavimas ir jų naudojimas išduodant FLEGT licencijas

Imtasi tinkamų priemonių, kad patikrinti teisiniai dokumentai būtų naudojami išduodant FLEGT licencijas.

Pagrindiniai klausimai:

- Ar licencijas išduodanti įstaiga taiko viešas dokumentais pagrįstas procedūras patikrintam teisiniam dokumentui išduoti?
- Kaip įsitikinama, kad šios procedūros tinkamai taikomos praktiškai?
- Ar tinkamai registruojamas patikrintų teisinių dokumentų išdavimas ir atvejai, kai patikrinti teisiniai dokumentai nebuvo išduoti? Ar iš įrašų aiškiai matyti, kuo remiantis išduoti patikrinti teisiniai dokumentai?
- Ar licencijas išduodanti institucija yra parengusi tinkamas procedūras, kuriomis užtikrinama, kad visos medienos siuntos atitinka teisėtumo apibrėžties ir tiekimo grandinės kontrolės reikalavimus?
- Ar licencijų išdavimo reikalavimai buvo aiškiai apibrėžti ir pateikti eksportuotojams ir kitoms susijusioms šalims?
- Kokia informacija apie išduotas licencijas skelbiama viešai?
- Ar FLEGT licencijos atitinka IV priede išdėstytas technines specifikacijas?
- Ar Indonezija parengė FLEGT licencijų numeravimo sistemą, kuri leistų atskirti FLEGT licencijas, skirtas Sąjungos rinkai, ir patikrintus teisinius dokumentus, skirtus ne Sąjungos rinkoms?

#### 4.3. Klausimai apie išduotas FLEGT licencijas

Parengtas tinkamas mechanizmas, taikomas tvarkant kompetentingų institucijų užklausas apie FLEGT licencijas, kaip nustatyta III priede.

Pagrindiniai klausimai:

- Ar Licencijų informacijos skyriui pavesta, be kita ko, priimti kompetentingų institucijų užklausas ir į jas atsakyti?
- Ar sukurtos aiškios Licencijų informacijos skyriaus ir kompetentingų institucijų ryšių palaikymo procedūros?
- Ar sukurtos aiškios Licencijų informacijos skyriaus ir licencijų išdavimo institucijų ryšių palaikymo procedūros?
- Ar yra būdų Indonezijos arba tarptautiniams suinteresuotiesiems subjektams –pasiteirauti apie išduotas FLEGT licencijas?

#### 4.4. Skundų nagrinėjimo mechanizmas

Parengtas tinkamas skundų ir ginčų dėl licencijų nagrinėjimo mechanizmas. Šis mechanizmas suteikia galimybę nagrinėti visus skundus dėl licencijavimo schemos veikimo.

Pagrindiniai klausimai:

- Ar įdiegta ir visoms suinteresuotiesiems šalims prieinama dokumentuose aprašyta skundų nagrinėjimo procedūra?
- Ar aišku, kaip skundai priimami, registruojami, (prireikus) perduodami nagrinėti aukštesniu lygmeniu ir kaip į juos atsakoma?

## 5. NEPRIKLAUSOMA STEBĖSENA

Nepriklausomą stebėseną (NS) vykdo Indonezijos pilietinė visuomenė ir ji yra nepriklausoma nuo kitų MTUS subjektų (dalyvaujančių miško išteklių valdymo arba reglamentavimo procese bei dalyvaujančių nepriklausomo audito procese). Vienas iš pagrindinių tikslų yra ir toliau išlaikyti MTUS patikimumą vykdant patikros stebėseną.

Indonezija oficialiai pripažino NS funkciją ir suteikia galimybę pilietinei visuomenei teikti skundus, jeigu nustatoma akreditavimo, vertinimo ir licencijų išdavimo procesų pažeidimų.

Pagrindiniai klausimai:

- Ar vyriausybė paskelbė NS gaires viešai?
  - Ar gairėse pateikiami aiškūs reikalavimai dėl organizacijų tinkamumo atlikti NS funkcijas, siekiant užtikrinti nešališkumą ir išvengti interesų konfliktų?
  - Ar gairėse pateiktos procedūros, pagal kurias galima susipažinti su IX priede pateikta informacija?
  - Ar pilietinė visuomenė praktiškai gali susipažinti su IX priede pateikta informacija?
  - Ar gairėse nurodyta skundų teikimo tvarka? Ar šios procedūros yra prieinamos viešai?
  - Ar parengtos ir išaiškintos ataskaitų teikimo ir informacijos atskleidimo visuomenei nuostatos, taikomos patikras vykdančioms organizacijoms?
-

## IX PRIEDAS

## INFORMACIJOS ATSKLEIDIMAS VISUOMENEI

## 1. ĮŽANGA

Šalys yra įsipareigojusios užtikrinti, kad su miškininkyste susijusi informacija būtų pateikta visuomenei.

Siekiant šio tikslo šiame priede pateikiama: i) su miškininkyste susijusi visuomenei pateiktina informacija, ii) įstaigos, atsakingos už tokios informacijos pateikimą ir iii) susipažinimo su ja mechanizmai.

Siekama užtikrinti, kad 1) JJK veiksmai šio Susitarimo įgyvendinimo metu būtų skaidrūs ir suprantami; 2) būtų nustatytas šalims, taip pat atitinkamoms suinteresuotosioms šalims, skirtas mechanizmas gauti su miškininkyste susijusią informaciją; 3) MTUS veikimas būtų stiprinamas teikiant informaciją nepriklausomai stebėsenai vykdyti; ir 4) būtų pasiekti platesni šio Susitarimo tikslai. Galimybė visuomenei gauti informaciją yra svarbus Indonezijos miškų valdymo stiprinimo veiksnys.

## 2. PRIEIGOS PRIE INFORMACIJOS MECHANIZMAI

Šis priedas atitinka Indonezijos informacijos laisvės įstatymą Nr. 14/2008. Pagal šį įstatymą kiekviena viešoji institucija privalo parengti nuostatas dėl visuomenės teisės gauti informaciją. Įstatyme skiriama keturių kategorijų informacija: 1) prieinama ir reguliariai platinama informacija; 2) informacija, kuri turi būti atskleista nedelsiant; 3) nuolat prieinama informacija, kuri pateikiama paprašius; ir 4) riboto naudojimo arba konfidenciali informacija.

Miškininkystės ministerija, apylinkių ir rajonų tarnybos, nacionalinė akreditacijos įstaiga (NAI), atitikties vertinimo įstaiga (AVI), licencijas išduodančios įstaigos yra svarbios su MTUS veikimu susijusios institucijos, todėl jos privalo pagal savo kompetenciją atskleisti su miškininkyste susijusią informaciją visuomenei.

Siekiant įgyvendinti minėtą įstatymą Miškininkystės ministerija, apylinkės ir rajonų tarnybos ir visos kitos viešosios agentūros, įskaitant NAI, parengė arba rengia procedūras dėl informacijos atskleidimo visuomenei.

NAI taip pat turi skelbti informaciją viešai pagal ISO/IEC 17011:2004 8.2 sąlygą (Akreditacijos įstaigos įpareigojimas). Patikros organizacijos ir licencijų išdavimo įstaigos turi skelbti informaciją viešai pagal Miškininkystės ministro reglamentus ir ISO/IEC 17021:2006 8.1 sąlygą (Viešai prieinama informacija) ir ISO/IEC vadovo 65:1996 4.8 sąlygą (Dokumentacija).

Pilietinės visuomenės organizacijos veikia kaip vienas iš su miškininkyste susijusios informacijos šaltinių pagal Miškininkystės ministro reglamentus.

Miškininkystės ministras 2011 m. vasario 2 d. paskelbė Reglamentą Nr. P.7/Menhut-II/2011, kuriame numatyta, kad prašymai suteikti Miškininkystės ministerijos turimą informaciją turi būti adresuojami Miškininkystės ministerijos Viešųjų ryšių centro direktoriui pagal vieno langelio informacijos politiką. Miškininkystės ministerija rengia tolesnes įgyvendinimo gaires. Su regioninių, apylinkių ir rajonų miškininkystės tarnybų turima informacija gali būti susipažįstama tiesiogiai.

Kas šis priedas būtų tinkamai taikomas, turi būti parengtos ir patvirtintos minėtoms institucijoms taikomos prašymų susipažinti su informacija tenkinimo procedūros, gairės arba nurodymai. Be to, bus paaiškintos ataskaitų teikimo ir informacijos atskleidimo visuomenei nuostatos, taikomos patikrą vykdančioms organizacijoms bei licencijas išduodančioms įstaigoms.

## 3. INFORMACIJOS, NAUDOJAMOS SUSTIPRINTI MTUS VEIKIMO STEBĖSENĄ IR VERTINIMĄ, KATEGORIJOS

Įstatymai ir kiti teisės aktai. Visi teisėtumo standartuose nustatyti įstatymai, kiti teisės aktai, standartai bei gairės.

Žemės ir miško skyrimas. Žemės skyrimo žemėlapiai ir apylinkės erdvės planai, žemės skyrimo procedūros, miško koncesijos ar naudojimo teisės bei kitos eksploataavimo ir perdirbimo teisės, taip pat susiję dokumentai, pavyzdžiui, koncesijos žemėlapiai, miško ploto atidavimo naudoti leidimas, žemės nuosavybės dokumentai ir žemės nuosavybės žemėlapiai.

Miškotvarkos praktika. Miško naudojimo planai, metiniai darbo planai, įskaitant žemėlapius ir įrangos leidimus, konsultacinių susitikimų su bendruomenėmis, gyvenančiomis leidimo apimamoje teritorijoje ir aplink ją, rengiamų siekiant parengti metinius darbo planus, protokolai, miško medienos naudojimo darbo planas ir priedai, poveikio aplinkai vertinimo dokumentai ir viešųjų konsultacinių susitikimų, rengiamų siekiant rengiant poveikio aplinkai vertinimo ataskaitas, protokolai, rąstų gamybos ataskaitos ir valstybei priklausanti miškų ir žemės inventorizacijos duomenys.

Transportavimo ir tiekimo grandinės informacija, pvz., rąstų arba miško produktų transportavimo dokumentai bei priedai ir medienos sutikrinimo ataskaitos, medienos transportavimo tarp salų registracijos dokumentai ir dokumentai, kuriais įrodoma laivo tapatybė.

Perdirbimo ir pramonės įmonių duomenys, pvz., bendrovės steigimo dokumentai, verslo licencija ir įmonės registracijos numeris, poveikio aplinkai vertinimo ataskaita, įmonės verslo licencija arba pramonės įmonės registracijos numeriai, pramoninių žaliavų pirminės miško pramonės įmonėms tiekimo planai, miško pramonės produktų eksportuotojo registracija, žaliavų ir perdirbtų produktų ataskaitos, teisių į perdirbimą turėtojų sąrašas ir antrinio perdirbimo įmonių duomenys.

Su mišku susiję mokesčiai, pvz., sumokėti mokesčiai už plotą ir mokėjimo pagal sąskaitas faktūras kvitai, mokėjimo nurodymai ir miško išteklių mokesčio ir mokesčio Miško atželdinimo fondui sąskaitos faktūros.

Tikrinimo ir licencijavimo informacija. Kokybės gairės ir akreditacijos procedūrų standartas; kiekvienos akredituotos AVĮ pavadinimas ir adresas, akreditacijos data ir akreditacijos galiojimo pabaigos data; akreditacijos sritys; su kiekvienu pažymėjimu susijusių AVĮ darbuotojų (auditorių, sprendimus priimančių asmenų) sąrašas; paaiškinimas, kas laikoma komerciniu požiūriu konfidencialia informacija; audito planas, kuriame nustatomos viešųjų konsultacijų datos; AVĮ pranešimas apie auditą; viešųjų konsultacijų su AVĮ protokolai, įskaitant dalyvių sąrašą; audito rezultatų vieša santrauka; audito įstaigos pažymėjimo išdavimo ataskaitų santrauka; visų auditų būsenos ataskaita, kurioje nurodoma, kiek yra pažymėjimų, kurių galiojimas pasibaigęs, kiek nesuteiktų, šiuo metu rengiamų, suteiktų ir panaikintų pažymėjimų, ir pažymėjimų, kurių galiojimas sustabdytas, taip pat nurodomi bet kokie šios informacijos pasikeitimai; reikalavimų, susijusių su auditu ir licencijų išdavimu, nesilaikymo atvejai, ir veiksmai, kurių imtasi šioms atvejams spręsti; išduotos eksporto licencijos; reguliarios licencijas išduodančių institucijų ataskaitų santraukos.

Stebėsenos ir skundų pateikimo procedūros. Įprastos skundų NAĮ, patikros įstaigoms ir licencijas išduodančioms institucijoms pateikimo procedūros, įskaitant procedūras, taikomas stebint ataskaitų pažangą ir užbaigiant su jomis susijusį procesą.

Miškų stebėsenai svarbių pagrindinių dokumentų sąrašas, tuos dokumentus turinčių agentūrų sąrašas ir procedūra, pagal kurią ši informacija gali būti gaunama, pateikiami šio priedo priedėlyje.

#### 4. INFORMACIJOS, NAUDOJAMOS SUSTIPRINTI PLATESNIUS SPS TIKSLUS, KATEGORIJOS

1. JK svarstymų įrašai.

2. JK metinė ataskaita, kurioje nurodoma:

a) iš Indonezijos į Sąjungą pagal FLEGT licencijavimo schemą eksportuotų medienos produktų kiekiai pagal atitinkamas SS pozicijas ir Sąjungos valstybė narė, kurioje įvykdytas importas į Sąjungą;

b) Indonezijos išduotų FLEGT licencijų skaičius;

c) pažanga siekiant šio Susitarimo tikslų ir su jo įgyvendinimu susiję klausimai;

- d) veiksmai, kuriais siekiama užkirsti kelią neteisėtai pagamintų medienos produktų eksportui, importui, pateikimui vietos rinkai arba pardavimui joje;
  - e) medienos ir medienos produktų, importuotų į Indoneziją, kiekiai ir veiksmai, kuriais siekiama užkirsti kelią neteisėtai pagamintų medienos produktų importui ir užtikrinti FLEGT licencijavimo schemas patikimumą;
  - f) FLEGT licencijavimo schemas reikalavimų nesilaikymo atvejai ir veiksmai, kurių imtasi jiems spręsti;
  - g) medienos produktų, importuotų į Sąjungą pagal FLEGT licencijavimo schemą, kiekiai pagal atitinkamą SS poziciją ir Sąjungos valstybė narė, kurioje įvykdytas importas į Sąjungą;
  - h) gautų FLEGT licencijų skaičius, kurias Sąjunga gavo iš Indonezijos;
  - i) atvejų, kuriais vyko kompetentingų institucijų ir Indonezijos Licencijų informacijos skyriaus konsultacijos, skaičius ir su jais susijusių medienos produktų kiekis;
3. Periodinio vertinimo išsami ataskaita ir ataskaitos santrauka.
  4. NRS išsami ataskaita ir ataskaitos santrauka.
  5. Skundai dėl periodinio vertinimo ir NRS ir kaip jie buvo tvarkomi.
  6. Šio Susitarimo įgyvendinimo tvarkaraštis ir veiklos, kurios buvo imtasi, apžvalga.
  7. Bet kokie kiti duomenys ir informacija, susijusi su šio Susitarimo įgyvendinimu ir veikimu, pavyzdžiui:

#### Teisinė informacija

- Šio Susitarimo, jo priedo ir visų pakeitimų tekstas
- Visų įstatymų ir kitų teisės aktų, nurodytų II priede, tekstas
- Įgyvendinimo taisyklės ir procedūros

#### Gamybos informacija

- Bendra metinė Indonezijos medienos gamyba;
- Per metus eksportuotų (iš viso ir į Sąjungą) medienos produktų apimtis;

#### Informacija apie koncesijų paskyrimą

- Bendras plotas, kuriam skirtos miškininkystės koncesijos;
- Koncesijų sąrašas, bendrovių, kurioms jos buvo skirtos, pavadinimai ir bendrovių, kurios jas tvarko, pavadinimai;
- Visų medžių kirtimo koncesijų teritorijų žemėlapis;
- Registruotų miškininkystės įmonių (gamybos, perdirbimo, prekybos ir eksporto) sąrašas;
- Miškininkystės įmonių, kurioms suteiktas MTUS pažymėjimas (gamybos, perdirbimo, prekybos ir eksporto), sąrašas;

Informacija apie tvarkymą

- Tvarkomų koncesijų sąrašas, jas išskirstant pagal rūšis;
- Sertifikuotų miškininkystės koncesijų sąrašas ir pažymėjimo, pagal kurį jos tvarkomos, rūšis;

Informacija apie įstaigas

- Indonezijos licencijas išduodančių institucijų sąrašas su adresu ir kontaktiniais duomenimis;
- Licencijų informacijos skyriaus adresas ir kontaktiniai duomenys;
- Sąjungos kompetentingų institucijų sąrašas su adresu ir kontaktiniais duomenimis.

Ši informacija bus pateikta Šalių interneto svetainėse.

5. VIEŠO INFORMACIJOS ATSKLEIDIMO NUOSTATŲ ĮGYVENDINIMAS

Įgyvendindamos šį priedą Šalys įvertina:

- poreikį stiprinti nepriklausomai stebėsenai vykdyti skirtos viešosios informacijos naudojimą gebėjimai;
- poreikį didinti viešojo sektoriaus ir suinteresuotųjų šalių informuotumą apie šiame Susitarime pateiktas viešo informacijos atskleidimo nuostatas.

—

## MTUS TIKRINIMUI, STEBĖSENAI IR VEIKIMUI PAGERINTI REIKALINGA INFORMACIJA

Nr.	Viešai skelbtinas dokumentas	Įstaigos, kuriose dokumentas laikomas	Informacijos kategorija
MEDIENA IŠ VALSTYBEI PRIKLAUSANČIOJE ŽEMĖJE ESANČIŲ MIŠKŲ (IUPHHK-HA/HPH, IUPHHK-HTI/HPHTI, IUPHHK RE) ir MEDIENA IŠ VALSTYBEI PRIKLAUSANČIOJE ŽEMĖJE ESANČIŲ MIŠKŲ, VALDOMŲ VIETOS BENDRUOMENIŲ (IUPHHK-HTR, IUPHHK-HKM)			
1	Miško koncesijos teisių leidimai (SK IUPHHK-HA/HPH, IUPHHK-HTI/HPHTI, IUPHHK RE)	Miškininkystės ministerija (BUK); kopijos rajono ir apylinkės miškininkystės tarnybose	3
2	Koncesijos žemėlapiai	Miškininkystės ministerija (BAPLAN); kopijos rajono ir apylinkės miškininkystės tarnybose	3
3	Gamybinių miškų medienos naudojimo leidimai (SK IUPHHK-HTR, IUPHHK-HKm)	Miškininkystės ministerija (BUK); kopijos rajono ir apylinkės miškininkystės tarnybose	3
4	Gamybinių miškų medienos naudojimo žemėlapiai	Miškininkystės ministerija (BAPLAN); kopijos rajono ir apylinkės miškininkystės tarnybose	3
5	Miško naudojimo planas (TGHK)	Miškininkystės ministerija (BAPLAN); kopijos rajono ir apylinkės miškininkystės tarnybose	3
6	Miškų medienos naudojimo darbo planas (RKUPHHK) ir priedai, įskaitant įrangos leidimą	Miškininkystės ministerija (BUK)	3
7	IIUPHHK mokėjimo nurodymo leidimo mokestis (SPP) ir mokėjimo kvitas	Miškininkystės ministerija (BUK)	3
8	Metinis darbo planas (RKT/planas) su žemėlapiu	Apylinkės miškininkystės tarnybos; kopijos rajono tarnybose	3
9	Inventorizacijos ir gamybos ataskaitos (LHP ir LHC) dokumentai	Rajono miškininkystės tarnybos; kopijos apylinkės tarnybose	3
10	Transporto dokumentai (skshh)	Rajono miškininkystės tarnyba; kopijos apylinkės miškininkystės tarnybose	3
11	Rąstų sutikrinimo ataskaita (LMKB)	Rajono miškininkystės tarnybos ir vietos Miškininkystės ministerijos skyrius (BP2HP)	3
12	Mokėjimo nurodymas ir gamybos mokesčio kvitas (SPP) (pagal rąstus / tūri)	Rajono miškininkystės tarnybos	3



Nr.	Viešai skelbtinas dokumentas	Įstaigos, kuriose dokumentas laikomas	Informacijos kategorija
13	Miško išteklių mokesčio ir mokesčio Miško atželdinimo fondui sumokėjimo kvitas  (PSDH arba DR natūralių miškų licencijos turėtojams arba PSDH želdinių miško licencijos turėtojams)	Rajono miškininkystės tarnyba	3
14	Poveikio aplinkai vertinimo (PAV) dokumentai  (AMDAL, ANDAL, RKL ir RPL)	Apylinkės arba rajono aplinkos apsaugos tarnyba (BAPEDALDA arba BLH); kopijos Miškininkystės ministerijoje (BUK)	3
MEDIENA IŠ PRIVAČIOS ŽEMĖS			
15	Galiojantis žemės nuosavybės dokumentas	Nacionalinė arba apylinkės/rajono žemės tarnyba (BPN)	3
16	Žemės nuosavybės teisės/vietovės žemėlapis	Nacionalinė arba apylinkės/rajono žemės tarnyba (BPN)	3
17	Rastų transportavimo SKAU arba SKSKB dokumentas, antspaudootas KR (bendruomenės mediena)	Kaimo vadovas (SKAU); kopijos rajono miškininkystės tarnybose (SKSKB-KR ir SKAU)	3
MEDIENA IŠ KEIČIAMOS MIŠKO PASKIRTIES ŽEMĖS (IPK)			
18	Medienos panaudojimo licencijos: ILS/IPK, įskaitant įrangos leidimą	Apylinkės ir rajono miškininkystės tarnybos	3
19	Žemėlapiai pridėti prie ILS/IPK	Apylinkės ir rajono miškininkystės tarnybos	3
20	Miško ploto atidavimo naudoti leidimas	Miškininkystės ministerija (BAPLAN) ir Miškininkystės ministerijos apylinkės padalinys (BPKH)	3
21	Darbo planas IPK/ILS	Rajono miškininkystės tarnybos	3
22	Valstybei priklausančios miško paskirties žemės, kurios paskirtį rengiamasi pakeisti, miško išteklių inventORIZACIJOS duomenys (dalis IPK/ILS darbo plane)	Rajono miškininkystės tarnybos	3
23	Medienos gamybos dokumentas (LHP)	Rajono miškininkystės tarnybos	3
24	DR ir PSDH mokėjimo kvitas (žr. Nr. 13)	Rajono miškininkystės tarnybos; kopijos Miškininkystės ministerijoje (BUK)	3
25	Transportavimo dokumentai FAKB ir priedai KBK bei SKSKB ir priedai KB	Rajono miškininkystės tarnybos	3

Nr.	Viešai skelbtinas dokumentas	Įstaigos, kuriose dokumentas laikomas	Informacijos kategorija
SU MIŠKININKYSTE SUSIJUSI PRAMONĖ			
26	Įmonės steigimo dokumentas	Teisės ir žmogaus teisių ministerija; pirminės ir integruotos pramonės, kurios pajėgumai viršija 6 000 m <sup>3</sup> , atveju, kopijos Miškininkystės ministerijoje (BUK); 6 000 m <sup>3</sup> neviršijančių pajėgumų atveju – kopijos apylinkių ir rajonų miškininkystės tarnybose; antrinės pramonės atveju, kopijos Miškininkystės ministerijoje.	3
27	Verslo licencija (SIUP)	Vietos investicijų tarnyba arba investicijų koordinavimo agentūra (BKPMO), Prekybos ministerija. Antrinės pramonės atveju, kopijos Miškininkystės ministerijoje.	3
28	Įmonės įregistravimo numeris (TDP)	Vietos investicijų tarnyba arba investicijų koordinavimo agentūra (BKPMO) ir Prekybos ministerija.	3
29	Poveikio aplinkai vertinimas ((EIA) (UKL/UPL ir SPPL)	Apylinkės ir rajono aplinkos apsaugos tarnybos (BAPEDALDA arba BLH); kopijos vietos prekybos tarnyboje arba investicijų koordinavimo agentūroje (BKPMO)	3
30	Pramonės verslo licencija (IUI) arba pramonės registracijos numeris (TDI)	Pirminės ir integruotos pramonės, kurios pajėgumai viršija 6 000 m <sup>3</sup> , atveju, kopijos Miškininkystės ministerijoje (BUK); 6 000 m <sup>3</sup> neviršijančių pajėgumų atveju – kopijos apylinkės miškininkystės tarnybose, o 2 000 m <sup>3</sup> neviršijančių pajėgumų atveju – kopijos rajono miškininkystės tarnybose; antrinės pramonės atveju, kopijos Miškininkystės ministerijoje.	3
31	Pramonės žaliavų tiekimo planas (RPBBI) pirminei miško produktų pramonei (IPHH)	Pirminės ir integruotos pramonės, kurios pajėgumai viršija 6 000 m <sup>3</sup> , atveju, kopijos Miškininkystės ministerijoje (BUK); atveju, 6 000 m <sup>3</sup> neviršijančių pajėgumų atveju – kopijos apylinkės miškininkystės tarnybose, o 2 000 m <sup>3</sup> neviršijančių pajėgumų atveju – kopijos rajono miškininkystės tarnybose; kopijos apylinkės ir rajono miškininkystės tarnybose.	3
32	Miško pramonės produktų registruotasis eksportuotojas (ETPIK)	Prekybos ministerija	3
33	Transporto dokumentai (SKSKB, FAKB, SKAU ir/arba FAKO)	Kaimo vadovas (SKAU); kopijos rajono miškininkystės tarnybose (SKSKB-KR, SKAU), FAKO kopijos apylinkės miškininkystės tarnybose	3
34	Dokumentai, rodantys apvalių rąstų atsargų pokyčius (LMKB/LMKBK)	Rajono miškininkystės tarnybos	3
35	Perdirbtų produktų ataskaita (LMOHHK)	Rajono miškininkystės tarnybos, kopijos apylinkės miškininkystės tarnybose	3
36	Prekybos mediena tarp salų dokumentas (PKAPT)	Prekybos ministerija (vidaus prekybos GD)	3
37	Laivo identifikaciją rodantis dokumentas	Vietos uostų administravimo tarnyba (pavaldi Transporto ministerijai); kopija Indonezijos klasifikavimo biure (BKI)	3

Nr.	Viešai skelbtinas dokumentas	Įstaigos, kuriose dokumentas laikomas	Informacijos kategorija
KITA SUSIJUSI INFORMACIJA			
38	Įstatymai ir kiti teisės aktai. Visi teisėtumo standartuose nustatyti įstatymai, kiti teisės aktai, standartai bei gairės.	Miškininkystės ministerija, apylinkės arba rajono miškininkystės tarnybos	3
39	Tikrinimo ir licencijavimo informacija.		
	a) kokybės gairės ir akreditacijos procedūrų standartas;	Nacionalinė akreditacijos įstaiga (KAN)	1
	b) kiekvienos akredituotos atitikties vertinimo įstaigos pavadinimas ir adresas (LP ir LV)	Nacionalinė akreditacijos įstaiga (KAN)	1
	c) su kiekvienu pažymėjimu susijusių darbuotojų (auditorių, sprendimus priimančių asmenų) sąrašas;	Atitikties vertinimo įstaigos (LP ir LV), Miškininkystės ministerija	1
	d) paaiškinimas, kas laikoma komerciniu požiūriu konfidencialia informacija	Atitikties vertinimo įstaigos (LP ir LV)	1
	e) audito planas siekiant sužinoti viešųjų konsultacijų laiką, audito įstaigos pranešimas apie auditą, audito rezultatų viešoji santrauka, audito įstaigos išduotų pažymėjimų ataskaitų santrauka	Atitikties vertinimo įstaigos (LP ir LV)	1
40	Auditų būsenos ataskaitos:		
	a) pažymėjimų, kurių galiojimas pasibaigęs, nesuteiktų, šiuo metu rengiamų, suteiktų ir panaikintų pažymėjimų bei pažymėjimų, kurių galiojimas sustabdytas, skaičius; taip pat nurodomi bet kokie šios informacijos pasikeitimai;	Atitikties vertinimo įstaigos (LP ir LV)	1
	b) reikalavimų, susijusių su auditu ir licencijų išdavimu, nesilaikymo atvejai ir veiksmai, kurių imtasi šiems atvejams spręsti;	Atitikties vertinimo įstaigos (LP ir LV)	3
	c) išduotos eksporto licencijos (patikrintas teisinis dokumentas „V-Legal“); reguliarios licencijavimo įstaigos ataskaitos	Atitikties vertinimo įstaigos (LP ir LV)	1

Nr.	Viešai skelbtinas dokumentas	Įstaigos, kuriose dokumentas laikomas	Informacijos kategorija
41	Stebėsenos ir skundų teikimo procedūros.		
	a) įprastos skundų akreditacijos įstaigai ir kiekvienai audito įstaigai teikimo procedūros	Nacionalinė akreditacijos įstaiga (KAN), atitikties vertinimo įstaigos (LP ir LV)	1
	b) stebėsenai ir skundų teikimui taikomos pilietinės visuomenės procedūros, pilietinės visuomenės stebėtojo ataskaitos	Miškininkystės ministerija, nepriklausomas stebėtojas	1
	c) dokumentai, skirti stebėti pažangą sprendžiant skundus	Nacionalinė akreditacijos įstaiga (KAN), atitikties vertinimo įstaigos (LP ir LV)	3

Informacijos gavimo procedūros:

- Informacijos laisvės įstatyme (UU 14/2008) nustatyta keturių kategorijų informacija: 1) prieinama ir reguliariai aktyviai platinama informacija; 2) informacija, kuri turi būti atskleista nedelsiant; 3) nuolat prieinama informacija, kuri pateikiama paprašius, ir 4) riboto naudojimo arba konfidenciali informacija.
- Informacijos laisvės įstatymo 3 kategorijos informacija paviešinama pateikus prašymą atitinkamai paskirtai įstaigai, priklausančiai tam tikrai institucijai, pvz., Miškininkystės ministerijos Viešųjų ryšių centrui (PPID). Kiekviena įstaiga pagal Informacijos laisvės įstatymą nustato savo su viešos informacijos teikimu susijusias įgyvendinimo taisykles.
- Kai kuri informacija, pagal Informacijos laisvės įstatymą priklausanti 3 kategorijai, skelbiama atitinkamų įstaigų svetainėse. Ši informacija, be kita ko, apima dekretus ir reglamentus, žemės paskyrimo žemėlapius, miško naudojimo planus.